

## Pagna ewlenija>Drittijietek>Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

### Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

Jekk inti vittma ta' attivitá ta' hsara għall-ambjent jew jekk inti biss ċittadin viġilanti li trid tiproteġi l-ambjent, huwa utli li tkun taf x'inhuma d-drittijiet tiegħek meta jew tindirizza lil xi qorti tal-gustizzja jew meta tressaq ilment quddiem xi wiehed mill-korpi nazzjonali kompetenti, b'mod partikolari jekk inti tinsab imsiefer. Waqt li tipprattika dawn id-drittijiet inti tista' wkoll titlob għall-ghajna b'informazzjoni prattika mill-awtoritajiet u organizzazzjonijiet nazzjonali. F'certi każijiet jista' jkun diffiċli tkun taf x'għandek tagħmel u għand min għandek tmur. Dawn l-iskedi informativi se jipprovdulek varjetá ta' tagħrif dwar dak li għandek tistenna f'kull pajjiż fl-Unjoni Ewropea.

L-iskedi informativi dwar l-aċċess ambjentali għall-gustizzja huma maħsuba biex jipprovdu regoli faċilment aċċessibbli dwar kif tagħti bidu għal proċedura ta' rieżami quddiem qorti tal-gustizzja indipendenti jew korp amministrattiv.

Jekk pereżempju, tiltaqa' ma' xi attivitá ta' hsara għall-ambjent jew jekk sempliċement m'intix iprovdut bil-garanziji proċedurali waqt proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet (bħall-aċċess għall-informazzjoni ambjentali, il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali jew il-partecipazzjoni pubblika), int tista' tikkuntesta dan quddiem qorti tal-gustizzja jew korp tal-ligi indipendenti ieħor. F'każijiet bħal dawn huwa utli li tkun taf ir-regoli speċifiċi f'kull Stat Membru dwar id-drittijiet għaċ-ċittadini u l-gruppi tagħhom fi proċedura ta' rieżami.

L-ewwel nett, sabiex int tkun tista' tikkuntesta atti amministrattivi, deċiżjonijiet u kif ukoll omissjonijiet, huwa importanti li tkun taf ir-regoli li jagħtu aċċess għall-qrati, xi drabi msejha bħala "*locus standi*".

It-tieni nett, jekk int tkun ipprezentajt appell b'suċċess quddiem qorti, huwa wkoll importanti li tkun taf li ċ-ċittadini u l-gruppi tagħhom huma eliġibbli għal ċerti garanziji li jkopru l-kundizzjonijiet ta' aċċess fejn ikun jeżisti dritt li tikkuntesta. Dan ifisser, b'mod partikolari, li l-proċedura għal appell għandha tkun konkluża fi żmien raġonevoli mingħajr dewmien mhux dovut u li l-partijiet fil-proċedimenti ma jistgħux jiffaċċjaw proċeduri projbittivament għaljin.

Huwa utli li tkun taf li fis-settur ambjentali, anke organizzazzjonijiet mhux governattivi attivi fil-protezzjoni ambjentali għandhom status privileġġjat fi proċeduri ta' rieżami, billi jaqdu r-rwol tagħhom ta' għassiesa ambjentali u ta' agenti li jiddefendu l-ambjent li ma jistax jiproteġi lilu nnifsu, peress li "l-ambjent m'għandux vuċi".

Meta jiġi identifikat l-aħjar approċċ biex tiġi segwita azzjoni ta' hsara ambjentali reali jew potenzjali li għandha wkoll impatt fuq, pereżempju, zona protetta jew fuq is-saħħa taċ-ċittadini, huwa importanti li tkun taf li f'certi każijiet korpi speċjalizzati bħal prosekuturi jew l-ombudsman jistgħu jkunu disponibbli għaċ-ċittadini li jistgħu jipprezentaw ilment.

L-iskedi informativi li ġejjin se jiggwidaw fil-passi l-iktar importanti tal-proċedimenti ambjentali f'kull Stat Membru, billi jispjegaw id-drittijiet li għandek u r-regoli bażiċi li għandek bżonn issegwi biex teżerċitahom. Din l-informazzjoni ma tissostitwix parir legali u hija maħsuba biss biex tkun ta' gwida.

### Jekk jogħġbok aghżel il-bandiera tal-pajjiż rilevanti biex tikseb informazzjoni nazzjonali dettaljata.

L-aħħar aġġornament: 09/07/2024

Din il-pagna hi amministrata mill-Kummissjoni Ewropea. L-informazzjoni f'din il-pagna ma tirriflettix neċessarjament il-pożizzjoni uffiċjali tal-Kummissjoni Ewropea. Il-Kummissjoni ma taċċetta l-ebda responsabbiltá fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali fir-rigward tar-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-paġni Ewropej.

### Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Belġju

B'leż issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltá Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtoritá nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltá jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-pagna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-pagna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [nl](#) diġà ġew tradotti.

### Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtoritá nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltá jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-pagna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-pagna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [nl](#) diġà ġew tradotti.

### Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtoritá nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltá jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-pagna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [nl](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Bulgarija**

Bliex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 08/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [bg](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 08/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [bg](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**

L-aħħar aġġornament: 08/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [bg](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 08/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Iċ-Ċekja**

Bliex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [cs](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [cs](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [cs](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Danimarka**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[🔗 1. Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[🔗 2. Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), access għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [da](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [da](#) [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Germanja**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[🔗 1. Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[🔗 2. Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), access għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[🔗 3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Estonja

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), access għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [et](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [et](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fi-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [et](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 08/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Irlanda**

Bixx issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati tat-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 18/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 18/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**

L-aħħar aġġornament: 18/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 18/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Greċja**

Bixx issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati tat-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 14/06/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.



Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment

qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 14/06/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 14/06/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 14/06/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Spanja**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), access għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [es](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [es](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) g'iet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [es](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Franza**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) g'iet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) g'iet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) g'iet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - il-Kroazja**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Italja**

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taht:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [it](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet

emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [it](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.



Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [it](#) diġà ġew tradotti.

### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 11/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Ċipru

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 11/03/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 11/03/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD

L-aħħar aġġornament: 11/03/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [el](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 11/03/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Latvja

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deġta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [lv](#) diġà ġew tradotti.

### Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [lv](#) diġà ġew tradotti.

#### **Accès għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [lv](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Accès għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Litwanja**

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Accès għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Accès għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 07/04/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [it](#) diġà ġew tradotti.

#### **Accès għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 07/04/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Accès għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 07/04/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [it](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 07/04/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Accès għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Lussemburgu**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta' Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### [Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### [Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### [Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### [Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Ungerja](#)

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta' Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hu](#) diġà ġew tradotti.

#### [Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hu](#) diġà ġew tradotti.

#### [Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fil-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [hu](#) diġà ġew tradotti.

## Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fil-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Malta

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 03/08/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fil-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri

### 1.1. Ordinament ġuridiku - sorsi tal-liġi ambjentali

#### 1) Introduzzjoni ġenerali għas-sistema għall-protezzjoni tal-ambjent u d-drittijiet proċedurali tal-persuni (fiżiċi, ġuridiċi, NGOs - organizzazzjonijiet mhux governattivi) fil-ordinament ġuridiku nazzjonali speċifiku

Is-sistema legali Maltija hija magħmula minn sistema hekk msejja mħallta ; il-liġi ċivili kontinentali , b-elementi tal-liġi komuni Ingliża. Il-liġi Maltija għandha l-għeruf tagħha fil-liġi Rumana filwaqt illi l-liġi pubblika għandha l-għeruf tagħha f'dik Ingliża. Is-sorsi tal-liġi Maltija huma; l-kostituzzjoni, il-kodiċi, l-Atti tal-Parlament ,liġijiet sussidjarji li jistgħu jiġu ppublikati bis-saħħa ta'dawn l-atti Parlament, liġijiet tal-EU li jistgħu jiġu applikati b'mod dirett flimkien ma' konvenzjonijiet internazzjonali li ġew ratifikati. Il-Qrati f'Malta huma maqsumin f'żewġ kategoriji dawk Superjuri u dawk Inferjuri u hemm distinzjoni bejn dawk ċivili u dawk kriminali. Il-Qrati superjuri huma magħmulin mill-Qorti Kostituzzjonali, il-Qorti Tal-Appell, il-Qorti Tal-Appell Kriminali , Il-Qorti Kriminali u dik Ċivili. Filwaqt li il-Qrati Inferjuri huma il-Qorti tal-Maġistrati Malta u l-Qorti tal-Maġistrati Għawdex. Din ta'-aħħar però għandha ġurisdizzjoni kemm superjuri kif ukoll inferjuri.

Il-Qorti Kostituzzjonali, li tista' tissejjah l-ogħla qorti ta' Malta, tisma' kawzi li jirrigwardaw id-drittijiet kostituzzjonali u dawk rigward d-drittijiet umani. Il-kawzi kollha li għandhom x'jaqsmu mal-ksur tad-drittijiet umani jinstemgħu mill-Prim Awla tal-Qorti ċivili u imbagħad il-Qorti Kostituzzjonali sservi bħala Qorti Tal-Appell u l-aħħar istanza.

Il-ġudikatura tikkonsisti f'żewġ kategoriji; l-Imħallfin li jpoġġu fil-Qrati Superjuri u l-Maġistrati li jpoġġu f'dawk Inferjuri u jmxexx l-inkjesti kriminali.

Il-kawza ċivili jew kriminali tista' tinfeṭaħ quddiem il-qrati inferjuri skond il-kompetenza. Fil-parti l-kbira ż-żewġ partijiet fil-kawza jistgħu jappellaw mid-deċiżjonijiet mogħtija u jmorru quddiem il-Qorti tal-Appell.

L-entità principali li tirregola l-oqsma ambjentali hija l-Awtorità tar-Riżorsi u l-Ambjent hekk imsejja ERA. Deciżjonijiet meħuda minn awtoritajiet oħra bħall-Awtorità tal-ippjanar (PA) ukoll jistgħu jkollhom effett ukoll fuq l-ambjent. Fil-passat dawn l-awtoritajiet kienu magħqudin f'awtorità waħda; L-Awtorità ta' Malta Għall-Ambjent u l-ippjanar (MEPA), issa il-fatt li ġew mifrudin jassigura illi l-funzjonijiet u r-rwoli taż-żewġ entitajiet huma separati u regolati minn leġislazzjoni għalihom.

**L-Awtorità Tar-Riżorsi u L-Ambjent(ERA)** hija l-awtorità responsabbli għall-protezzjoni tal-ambjent taħt l-Att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent (kap. 549).Ir-rwol tagħha huwa li tiproteġi l-ambjent Malti għal kwalità ta' hajja sostenibbli. L-għanijiet tal-ERA huma kif ġej; jgħinu t-tweġiq tal-oġġettivi ambjentali sew fis-socjetà kif ukoll fil-qasam governattiv; għandha wkoll ikollha rwol f'dak li huwa pariri lill-gvern fuq deciżjonijiet ambjentali fuq livell nazzjonali, flimkien ma' deciżjonijiet f'negozjati ambjentali internazzjonali; għandha tgħin biex tiżviluppa politika bażata fuq eżempji flimkien ma'strutturi b'saħħithom għall-gbir ta' informazzjoni; għandha tfejji pjanijiet, u tipprovdi l-għoti ta'licenzji u monitoraġġ ta'attivitajiet li jista'jkollhom impatt ambjentali u li tinkludi konsiderazzjonijiet ambjentali fil-proċess ta'kontroll tal-iżvilupp. L-att dwar il-protezzjoni tal-ambjent (kap 549) hija l-liġi principali li tirregola l-operazzjoni tal-ERA.

**L-Awtorità tal-Ippjanar** għandha r-rwol li toħroġ il-permessi għall-iżvilupp kif ukoll tirregola l-proċess tal-għoti tal-istess permessi. L-awtorità għandha wkoll rwol fid-deċiżjonijiet ta'kif għandha tintuza l-art.l-awtorità tal-ippjanar hija regolata mill-att dwar l-iżvilupp u l-ippjanar(kap 552 tal-liġijiet ta'Malta).

Il-ġustizzja f'kwistjonijiet ambjentali tingħata primarjament mit-[Tribunal Għal-Ambjent u l-Ippjanar](#) (EPRT) li kien gie stabbilit fl-2010.It-tribunal huwa regolat mill-att dwar It-Tribunal Għal-Ambjent u l-Ippjanar(kap 551 tal-Liġijiet Ta'Malta).

Il-Kap 551 jiddistingwi bejn deciżjonijiet meħuda mill-awtorità tal-ambjent u r-riżorsi (ERA) u l-awtorità tal-ippjanar (PA) . Id-deċiżjonijiet meħudin mill-awtorità tal-ippjanar li jistgħu jiġu appellati quddiem l-EPRT huma imnizżlin fl-Art.11 tal-Kap 551.

Fil-każ ta' deciżjonijiet meħudin mill- ERA, l-Artiklu 47 tal-Kap 551 u l-Artiklu 63 tal-[Att Dwar Il-Protezzjoni Ambjentali \(Kap 549\)](#), jipprovdu għad-dritt ta' persuna aggravata li tikkontesta dawn id-deċiżjonijiet quddiem l-EPRT. Ta'min jinnota illi min jappella jista' jkun mhux biss l-applikant imma wkoll terz li m'hemmx għalfejn ikollu interess ġuridiku fit-termini ċivili , imma irid jagħti biss raġunijiet fuq bażi ambjentali biex jiġġustifika l-appell tiegħu.

Fil-każijiet kollha, d-definizzjoni ta'persuna tinkludi assocjazzjoni jew organizzazzjoni ,sew jekk hi reġistrata bħala persuna legali jew le u tinkludi NGO.

Il-**Qorti Tal-Appell** hija l-Qorti li tiddeciedi l-appelli mid-deċiżjonijiet tal-EPRT.

Il-**Qrati Ċivili Maltin** (Prim awla Tal-Qorti Ċivili) jistgħu jirrevedu form' oħra ta'deciżjonijiet, cioe dawk amministrattivi taħt l-Artiklu 469A tal-kap 12 il-[Kodiċi Tal-Organizzazzjoni U Proċedura Ċivili](#). Dan l-artiklu jagħti jedd lill-Qrati Ċivili jinvestigaw il-validità ta'deciżjonijiet amministrattivi u tiddikjara dawn l-atti nulli , invalidi jew mingħajr effett, biss fejn dawn l-azzjonijiet imorru kontra l-Kostituzzjoni Ta'Malta, jew meta jmorru ultra vires fil-każijiet speċifikament imsemmija fis-sub artiklu (1) (b) tal-artiklu 469A.



Il-Qorti Kostituzzjonali għandha kemm l-ewwel istanza kif ukoll appell. Bħala Qorti Tal-Appell hi tisma' appelli minn deċiżjonijiet ta'qrati oħrajn fuq kwistjonijiet fejn tidhol l-interpretazzjoni tal-Kostituzzjoni u l-validità tal-liġijiet, kif ukoll appelli minn allegat ksur tad-drittijiet umani. Bħala Qorti fil-gurisdiżzjoni tagħha, il-Qorti Kostituzzjonali tista' tiddeċiedi kwistjonijiet dwar il-validità fl-elezzjonijiet tal-membri tal-Kamra tad-Deputati tal-Parlament, il-bżonn f'ċertu każijiet li membru tal-istess kamra iħalli s-siġġu tiegħu fl-istess kamra u l-validità tal-ħatra tal-Ispeaker minn nies li mhumiex membri tal-istess kamra. Bħala Qorti ta' gurisdizzjoni proprja, il-Qorti Kostituzzjonali tiddeċiedi kawżi li jirrigwardaw il-validità tal-elezzjonijiet ġenerali, inkluż allegazzjonijiet ta' mgieba illegali jew korruzzjoni jew indħil barrani. Ma jistax isir appell minn deċiżjonijiet tal-Qorti Kostituzzjonali mogħtija fil-gurisdiżzjoni oriġinali.

Ċerti liġijiet sussidjarji wkoll jipprovdu aċċess għall-ġustizzja f'ċerti każijiet, bħal ngħidu aħna r-[Regolamenti dwar Il-Libertà ta' Access Għal Informazzjoni Dwar L-Ambjent \(SL 549.39\)](#) li jipprovdu żewġ forum ta'appell lill-applikant li jkun talab xi informazzjoni ta'natura ambjentali u li baqa' mhux sodisfatt bit-twegiba. L-applikant jista' jappella lill-Kummissarju għall-[Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data](#) skond ir-regola 12, jew lill-EPRT skond ir-regola 11 A. F'din tal-aħħar it-Tribunal huwa obbligat li jzomm seduta fiż-żmien sitt ijiem tax-xogħol minn meta jirċievi l-Appell

**2) Id-dispożizzjonijiet ewlenin dwar il-liġi ambjentali u l-aċċess għall-ġustizzja fil-kostituzzjoni nazzjonali (jekk applikabbli), inklużi d-drittijiet proċedurali**  
Il-Kostituzzjoni fiha dikjarazzjoni ta'prinċipji li tinkludi referenza għall-obbligazzjonijiet tal-Istat għall-protezzjoni u l-konservazzjoni tal-ambjent u r-riżorsi tiegħu għall-benefiċċju tal-ġenerazzjonijiet tal-lum u dawk tal-futur, għall-prevenzjoni tad-degradazzjoni ambjentali u biex jippromovi, jgħożż u jagħti sostenn lid-dritt ta'azzjoni favur l-ambjent[1]. Però, kif dikjarat fl-artiklu 21 tal-kostituzzjoni din mhix inforzabbli.

L-artikolu 33 tal-kostituzzjoni jipprotegi d-dritt għall-ħajja ta'kull ċittadin bħala dritt fundamentali tal-bniedem. Il-kliem użat fil-liġi jista' jiġi interpretat b'mod wiesgħa li jinkludi d-dritt għal ambjent b'saħħtu bħala aspett tad-dritt għall-għixien. Sal-lum għadu ma kien hemm l-ebda kawża li qajmet dal-punt fis-sens illi d-dritt għall-ħajja jinkludi d-dritt għall-ambjent b'saħħtu.

L-artiklu 41 jipprovdi wkoll għad-dritt tal-espressjoni, jinkludi d-dritt tirċievi ideat u informazzjoni mingħajr indħil.

L-artikolu 46 jipprovdi d-dritt li ssir kawża kostituzzjonali kontra l-gvern meta jsir ksur tad-drittijiet umani.

Il-kostituzzjoni fiha wkoll regoli li jggarantixxu drittijiet ta'proċedura bħall-bżonn li t-tribunali li jiddeċiedu d-drittijiet ċivili (inkluż dawk ambjentali) jkunu imparzjali.

Il-Kostituzzjoni tinkludi wkoll id-dritt ta' smiegħ imparzjali u fi żmien xieraq. Dan jinkludi l-ħarsien tal-prinċipji tal-ġustizzja naturali.

Barra minn hekk fil-Kostituzzjoni[2] hemm inkluż d-dritt tal-*“actio popularis”* jew azzjoni popolari jew kawża miftuħa minn gruppi ta'nies fejn liġi tista' tiġi attakkata u dikjarata mhux valida għal raġunijiet ta'interess pubbliku. Eżempju ta'din it-tip ta'azzjoni tkun meta ngħidu aħna jkun hemm allegazzjoni li hemm liġi li ma gietx approvata mill-Parlament jew mill-ministru kċernat skond ir-regoli tal-proċedura.

**3) L-Atti, il-Kodiċijiet, id-Digriet, eċċ. - id-dispożizzjonijiet ewlenin dwar l-ambjent u l-aċċess għall-ġustizzja, il-kodiċijiet u l-atti nazzjonali**

Fl-isfera ġudizzjarja Maltija hemm ħames mezzi prinċipali li l-individwu, assoċjazzjonijiet u NGO jistgħu jiehdu biex jkollhom aċċess għall-ġustizzja fil-qasam ambjentali. Dawn huma kif ġej;

Access għall-informazzjoni;

Parteċipazzjoni tal-pubbliku fid-deċiżjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-ambjent;

Id-dritt tal-appell f'deċiżjonijiet li għandhom jaqsmu mal-ambjent;

Id-dritt ta'azzjoni ġudizzjarja f'każ ta'azzjoni jew nuqqas ta'azzjoni tal-awtoritajiet;

Id-dritt ta'azzjoni biex liġi tiġi dikjarata invalida.

Il-liġijiet li għandhom x'jaqsmu ma'dawn it-tipi ta'azzjoni huma mnizzla hawn taht. Huma miġburin skont il-kategoriji fuq imsemmija;

#### Ġenerali

L-Att Dwar Il-Protezzjoni Tal-Ambjent (Kap549) u L-att Dwar L-Ippjanar tal-Iżvilupp

#### Access għall-informazzjoni

Regolamenti dwar il-Libertà ta' Aċċess Għal Informazzjoni dwar l-Ambjent (SL. 549.39)

Att Dwar il-Libertà Tal-Informazzjoni (Kap 496)

#### Parteċipazzjoni Pubblika

Regolamenti Dwar Il-Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali.(S.L.549.46)

Regolamenti Dwar Stima Ambjentali Strateġika (S.L. 549.61)

Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tat-Tniġġis tal-Emissjonijiet Industrijali (S.L. 549.77)

Regolamenti dwar il-Parteċipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi (S.L.549.41)

Regolamenti Dwar Pjan Ta'Azzjoni Fil-Qasam Tal-Politika Tal-Ilma (S.L.549.100)

Regolamenti Dwar l-Obbligazzjonijiet ta'Rappurtaġġ lir-Registru Ewropew dwar ir-Rilaxx u t-Trasferiment ta'Inkwinanti.(S.L.549.47)

Regolamenti Dwar il-Kontroll ta'Perikli ta'Incidenti Kbar(S.L.424.19)

Regolamenti Dwar l-Ippjanar Tal-iżvilupp(Proċedura ta'Applikazzjonijiet u D-Deciżjoni Relattiva) (S.L.552.13)

#### Access Għall-Ġustizzja -Appell

Att dwar it-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar (Kap.551)

Att Dwar Il-Ġustizzja Amministrattiva

Kodiċi Tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap.12)

Att Dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data (Kap 586)

#### Access Għall-Ġustizzja- Dritt ta'Azzjoni Għad-Dikjarazzjoni ta'Invalidità ta'Liġi

Il-Kostituzzjoni ta'Malta.

#### 4) Eżempji ta' ġurisprudenza nazzjonali u r-rwol tal-Qorti Suprema f'kawżi ambjentali

Il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Appell (bħal ma huma s-sentenzi kollha tal-Qrati) jistgħu jinsabu fuq il-website <https://ecourts.gov.mt/online-services/>. F'Malta m'għandniex is-sistema tal-precedent bħal f'pajjiżi oħrajn għalhekk il-ġurisprudenza għandha rwol perswassiv u mhux decisive.

Is-sentenzi definittivi fejn jidhlu kawżi fuq ambjent u żvilupp huma dawk tal-Qorti Tal-Appell (Sede Inferjuri). Dawn huma sentenzi wara appelli fuq deċiżjonijiet Tat-Tribunal Ta'Reviżjoni tal-Ambjent u L-Ippjanar (EPRT) u ħafna drabi ikollhom lill-Awtorità tal-Ippjanar bħala appellat.

Il-Qorti tal-Appell ma tidholx fil-fatti tal-każ però tinterpreta biss punti ta'liġi u proċedura.[3]

#### 5) Jistgħu l-partijiet fil-proċedura amministrattiva jiddependu direttament fuq ftehimiet ambjentali internazzjonali, jew tista' tissemma biss il-leġiżlazzjoni ta' traspożizzjoni nazzjonali u tal-UE?

Il-partijiet fil-kawża jistgħu jistrieħu fuq il-konvenzjonijiet internazzjonali biss meta dawn ikunu trasposti fil-liġi nazzjonali-m'hemm l-ebda rikors dirett.



Skond l-artikolu 267 tal-TFEU li hu applikabbli għal Malta minhabba il-kap 460, referenza preliminari tista' tintalab fi kwalunkwe stat tal-proċeduri, però jekk magħmula fl-istadju tal-appell din ma tistax tiġi rifjutata. Din il-proċedura hija wkoll regolata permezz tal-artiklu 21 Tar-Regoli dwar il-Prattika u l-Proċedura Tal-Qrati u l-Bon Ordni.(S.L.12.09).

## 1.2. Ġurisdizzjoni tal-Qrati

### 1) In-numru ta' livelli fis-sistema tal-qorti

Is-sistema ġudizzjarja Maltija għandha sistema b'żewġ livelli, dawk tal-Prim Istanza preseduti minn Imħallef jew Maġistrat u l-Qrati tat-tieni Istanza dik tal-appell.

Hemm ukoll diversi tribunali speċjalizzati li jitrattaw ligijiet partikolari. Hemm dritt tal-appell minn deċiżjonijiet ta'dawn it-tribunali u deċiżjonijiet ta'arbitri.

It-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u l-Ippjanar (EPRT) huwa t-tribunal li jiddeciedi appelli mid-deċiżjonijiet tal-Awtorità tal-Ippjanar u l-Awtorità Tal-Ambjent u Riżorsi. Deċiżjonijiet tat-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent huma soġġetti għal appell quddiem il-Qorti tal-Appell fuq punti ta'liġi jew xi allegat ksur tad-dritt ta' smiegħ xieraq quddiem it-Tribunal (skond l-art.50 tal-kap 551).

### 2) Ir-regoli ta' kompetenza u ġurisdizzjoni - kif jiġi ddeterminat liema qorti għandha ġurisdizzjoni f'kawżi ta' kunflitt bejn tribunali nazzjonali differenti (fi Stati Membri differenti)?

**L-Att dwar it-Tribunal ta'Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar (EPRT)** (kap 551) jipprovdi illi r-rwol tal-EPRT huwa li jirrevedi d-deċiżjonijiet tal-Awtorità tal-Ippjanar u dawk tal-Awtorità Tal-Ambjent u Riżorsi oltre li jaqdi kwalunkwe rwol jew ġurisdizzjoni mogħti lilu minn dan l-att jew xi liġi oħra. Ir-rwol tal-EPRT huwa illi jirrevedi deċiżjonijiet dwar ambjent u ipplanar fit-termini tal-liġi u l-fatti dejjem fil-parametri mnizzla fl-att tal-EPRT. Id-deċiżjonijiet tal-EPRT huma soġġetti għal appell quddiem il-Qorti tal-Appell.

It-Tribunal Għar-Revizjoni Amministrattiva huwa maħluq permezz tal-Att dwar Il-Ġustizzja Amministrattiva (Kap 490 tal-Liġijiet ta'Malta), bl-iskop li jirrevedi l-atti amministrattivi. It-Tribunal jikkonsisti f'chairperson, li għandu jkun persuna li għandu l-kariga ta'Imħallef jew Maġistrat f'Malta (Artiklu 8(4) tal-kap 490), appuntat għall-perjodu ta'erba' snin mill-President ta'Malta fuq parir tal-Prim Ministru. It-tribunal għandu jkollu żewġ assistenti li jistgħu jiġu ikkonsultati f' kwalunkwe Każ quddiemha(art10(1) kap 490). It-tribunal mhuwex però marbut bl-opinjoni mogħtija mill-assistenti (skond art.10(2) tal-kap 490). It-Tribunal iżomm seduti kemm f'Malta kif ukoll f'Għawdex.

Atti amministrattivi jinkludu l-ghoti minn amministrazzjoni pubblika cioè il-Gvern ta'Malta inklużi ministri u dipartimenti, awtoritajiet lokali jew entita legali ta' kwalunkwe ordni, licenzja, permess, mandat, awtorizzazzjoni, konċessjoni, deċiżjoni jew rifjut ta' kwalunkwe talba minn membru tal-pubbliku. Kull individwu parti mill-proċeduri quddiem it-Tribunal li jhossu aggravat mid-deċiżjoni tal-imsemmi Tribunal jista' jappella lill-Qorti tal-Appell.

It-Tribunal Għar-Revizjoni Amministrattiva m'għandux ġurisdizzjoni ġenerali biex jirrevedi atti amministrattivi li jistgħu jiġu riveduti taħt l-artiklu 469a tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. Għandu ġurisdizzjoni biss jirrevedi atti amministrattivi magħmula mill-entitajiet imnizzla fil-kap 490 tal-liġijiet ta'Malta jew kwalunkwe liġi oħra kompetenti.

**Il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili** għandha ġurisdizzjoni biex tiddeciedi fuq azzjonijiet ta' sfharrig ġudizzjarju ta' eghmil amministrattiv taħt l-art.469 A tal-[Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili \(kap 12\)](#). Dan ta' l-aħħar jippermetti lill-Qrati tal-Ġustizzja f'ġurisdizzjoni ċivili jikkunsidraw l-validità ta' kwalunkwe att amministrattiv jew jiddikjaraw li hu null, bla validità jew bla effett , f'każijiet meta l-att imur kontra l-Kostituzzjoni Ta'Malta, jew meta jkun ultra vires skond kif speċifikat fis-subartiklu (1)(b).

### 3) L-ispeċjalitajiet fir-rigward tar-regoli tal-qorti fis-settur ambjentali (it-tribunali ambjentali speċjali), il-kontribuzzjonijiet lajci, l-imħallfin esperti eċċ.

It-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u l-Ippjanar huwa tribunal speċjalizat fejn jidhru is-suġġett tal-ambjent fis-sistema ġudizzjarja tagħna. Dan it-tribunal huwa magħmul minn tliet membri kollha appuntati mill-President fuq parir tal-Prim Ministru. Wieħed mill-membri għandu jkun avukat u t-tnejn l-oħra għandhom ikunu jifhmu sew fl-ambjent u fl-ippjanar. Fil-prattika ħafna drabi l-panel ikun fih avukat, perit u planner.L-EPRT jaf ukoll iqabbaad xi esperti meta jkollha bżonn skond il-każ.

### 4) Il-livell ta' kontroll tal-imħallfin f'każ ta' appelli amministrattivi, il-kunċett ta' ex officio eċċ. X'inhuma l-limiti tiegħu? Ir-regoli dwar azzjoni tal-qorti fuq mozzjoni ex officio

Il-Qorti tal-Appell tista' tqajjem ċertu eċċezzjonijiet minn jeddha. Dawn jistgħu ikun biss li għandhom x'jaqsmu ma kwistjonijiet ta' ordni pubblika bħal fuq preskrizzjoni u ġurisdizzjoni.

It-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u l-Ippjanar għandu poteri usa minn dawk tal-Qorti tal-Appell peress li dina ta' l-aħħar tiddeciedi biss punti ta'liġi mtella mill-partijiet. Barra milli tilqa' jew tiċħad l-appelli l-EPRT għandu l-poter jordna tibdil fil-pjanti u/jew varjazzjonijiet fid-deċiżjonijiet fuq l-ambjent u l-ippjanar jew jordna lill-Awtorità Tal-Ippjanar biex tikkunsidra l-każ mill-ġdid.

## 1.3. L-organizzazzjoni tal-ġustizzja fil-livell amministrattiv u ġudizzjarju

### 1) Is-sistema tal-proċedura amministrattiva (ministeri u/jew awtoritajiet statali speċifiċi)

L-Awtorità tal-Ambjent u r-Riżorsi hija r-regolatur prinċipali fuq l-ambjent ġewwa Malta.

L-Awtorità tal-Ippjanar tiddeciedi fuq suġġetti li jista' jkollhom impatt ambjentali (bħal awtoritajiet pubbliċi oħra).

L-ERA hija responsabbli għall-ghoti ta'diversi permessi bħall-immaniġġjar tal-iskart, industrija u protezzjoni tan-natura din is-sistema ta'permessi l-Awtorità tista'timplementa r-regoli tal-att dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent u r-regoli li jinsabu fil-liġijiet sussidjarji fejn jidhru permessi dwar l-industrija, l-ambjent u proċessar tal-iskart. Hemm għodod varji x'jistgħu jintużaw bħal notifikki, tindif ,regoli tal-bini, permessi għar-rimi fil-baħar, rimi ta'skart tossiku, permessi dwar l-ambjent u n-natura ,prevenzjoni tat-tniġġis , registrazzjoni ta'min jimmanifattura permessi taħt il-konvenzjoni ta'(CITES) fost oħrajn.

Hawn għandna lista tal-permessi;

Li għandhom x'jaqsmu mal-industrija IPPC u permessi tal-ambjent għal proġetti kbar;

Immaniġġjar tal-iskart IPPC , permessi tal-ambjent, permessi tal-konsenja, registrazzjoni ta'skart;

Li għandhom x'jaqsmu man-natura; sigar u CITES permessi u tindif GMO u speċi invażiva;

Rimi fl-ibħra, hotell, portijiet u trattament tad-drenaġġ.

Attivitajiet oħra; permessi ambjentali u registrazzjoni ta'attivitajiet bħal industriji żgħar, pompi tal-petrol u tankers tat-toroq.

Kull applikazzjoni għal Permess Ambjentali hija pproċessata skond proċeduri interni stabbiliti. Id-deċiżjonijiet huma mgħarrfa biss lill-applikanti u jistgħu jiġu appellati quddiem it-Tribunal ta'Reviżjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar.

Ta'min jinnota li l-applikazzjonijiet għal permessi ambjentali mhumix publikati u d-deċiżjoni biss tiġi publikata fuq il-website tal-ERA. Il-pubbliku ma jingħatax l-opportunita jippartecipa fil-proċess tal-ghoti tal-permess u d-dritt ta'kontestazzjoni ta'permess huwa mxekkel peress illi m'hemm l-ebda notifika jew publikazzjoni tal-permess fi żmien stipulat. Għalhekk wieħed irid joqgħod b'għajnejh fuq il-website tal-ERA biex ikun jaf meta jiġi maħruġ il-permess biex ikun jista' jappella fiz-żmien.

L-[Awtorità Tal-Ippjanar \(PA\)](#) stabbilita taħt L-att Dwar L-Ippjanar tal-Iżvilupp (kap.552 tal-liġijiet ta'Malta) hija l-entita nazzjonali responsabbli għall-Ippjanar dwar kif tintuża l-art ġewwa Malta.

Il-funzjonijiet tagħha jinkludu l-konsiderazzjoni u d-determinazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-iżvilupp, il-facilitazzjoni u l-koordinament tal-ghoti tal-permessi għal proġetti ta'ġid komuni.

## 2) Kif jista' wiehed jappella deċiżjoni ambjentali amministrattiva quddiem il-qorti? Meta jista' wiehed jistenna d-deċiżjoni finali?

Appell mid-deċiżjonijiet tal-EPRT jista' jsir lill-Qorti tal-Appell fuq punti ta' liġi fi żmien 20 ġurnata mid-data tad-deċiżjoni tal-EPRT. L-appellant quddiem it-Tribunal u n-nies kollha l-oħra li ippartecipaw fl-appell jistgħu jappellaw mid-deċiżjonijiet tat-Tribunal. Barra minn hekk il-Qorti tal-Appell mhijex marbuta biż-żmien biex tagħti s-sentenza.

Talba għar-revoka ta' permess mafrug taht L-Att Dwar L-Ippjanar Tal-Iżvilupp tista' ssir sa hames snin wara li jkun hareġ il-permess. Ir-revoka tista' tintalab fuq bażi ta' frodi, l-għoti ta' informazzjoni żbaljata, żbalji oħrajn jew li jagħtu lok għat-theddid tas-saħħa pubblika. Id-deċiżjoni tal-PA għar-revoka tista' tiġi appellata quddiem l-EPRT u wara lill-Qorti tal-Appell. Jekk il-PA tirrifjuta li tikkunsidra t-talba għar-revoka, dik id-deċiżjoni tista' tiġi kontestata sa sitt xhur wara permezz ta' kawża għal revoka ta' deċiżjoni amministrattiva.

Kawża għar-revoka ta' deċiżjoni amministrattiva (li jinkludu dawk ambjentali) jistgħu isiru quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili bħala l-ewwel Qorti. Dawn il-kawzi jsiru taht l-artiklu 469A tal-kap 12 tal-liġijiet ta' Malta. Din trid tinfetaħ fi żmien sitt xhur mid-data minn meta il-persuna interessata setgħet issir taf, jew saret taf li tali att amministrattiv kien seħħ, skond il-każ.

M'hemmx terminu prefiss bil-liġi li fih is-sentenza trid tingħata f'kawzi bħal dawn. Barra minn hekk din is-sentenza tista' tiġi appellata quddiem il-Qorti tal-Appell.

## 3) L-eżistenza ta' qrati ambjentali speċjali, ir-rwol ewlieni u l-kompetenza

Malta m'għandhiex Qrati ambjentali speċjalizzati.

## 4) L-appelli kontra d-deċiżjonijiet ambjentali amministrattivi mogħtija mill-awtoritajiet kompetenti u l-appelli kontra l-ordnijiet u d-deċiżjonijiet tal-Qorti (livelli)

Flimkien ma'kawża biex tattakka deċiżjoni amministrattiva (inkluż dawk ambjentali) meħuda mill-awtorità kompetenti li tista' tiġi prezentata quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kif fuq spjegat, jista' jiġi wkoll intavolat appell mid-deċiżjonijiet tal-Awtorità Tal-Ambjent u L-Ippjanar quddiem it-Tribunal Ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar. Appelli minn deċiżjonijiet ta' dan it-Tribunal imbagħad jistgħu isiru quddiem il-Qorti tal-Appell fuq punti ta' liġi u fi żmien 20 ġurnata mis-sentenza tal-EPRT. L-appellant quddiem it-Tribunal kif ukoll kull min kien ippartecipa fl-Appell jista' jappella minn deċiżjonijiet tat-tribunal.

Fil-liġi m'hemmx żmien stipulat li fih trid tingħata s-sentenza.

## 5) Il-modi straordinarji ta' appell. Ir-regoli fil-qasam ambjentali. Ir-regoli għall-introduzzjoni ta' talbiet preliminari

M'hemmx appelli f'każijiet straordinarji fi-qasam tal-ambjent.

Talba għal referenza preliminari fil-qrati kollha u fi kwalunkwe stadju. Hija biss però qorti tal-aħħar Istanza li hija obbligata tagħmel tali referenza fil-każ ta' bżonn. Din ir-referenza preliminari ma tistax tintalab quddiem it-tribunali – bħal dak tat-Tribunal ta'Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar.

## 6) Hemm soluzzjonijiet barra mill-qorti fil-qasam ambjentali fir-rigward tas-soluzzjoni ta' kunflitti (medjazzjoni, eċċ.)?

Taht il-liġi Maltija r-regoli għal soluzzjonijiet barra l-Qorti jinsabu f';

S.L. 549.127

Art.83 kap 549

## 7) Atturi oħra kif jistgħu jgħinu (ombudsperson (jekk applikabbli), prosekutur pubbliku)?

L-Ombudsman huwa uffiċjal tal-Parlament indipendenti li huwa inkarigat jinvestiga azzjonijiet meħuda minn kwalunkwe dipartiment jew Awtorità tal-Gvern, Ministru jew Segretarju Parlamentari jew uffiċjal pubbliku, korp uffiċjali jew entità fejn il-Gvern għandu interess jew sehem u entitajiet li jaqgħu taht il-poter tiegħu.

L-Ombudsman jinvestiga allegazzjonijiet ta'imġieba ħażina fl-amministrazzjoni, irregolaritajiet fil-proċedura, inġustizzji minn dawn l-entitajiet. Meta l-Ombudsman ikun sodisfatt li l-ilment miġjub quddiemu huwa ġustifikat jista' jirrakkomanda illi l-vittma tingħata kumpens xieraq. Din il-konkluzjoni tal-Ombudsman però hija biss waħda perswassiva u m'għandhiex saħħa ta' liġi għalhekk tista' tiġi injorata kif ġara f'ċertu każi.

L-istituzzjoni tal-Ombudsman hija regolata mill-Att Dwar L-Ombudsman li jipprovi wkoll għall-ħatra ta' Kummissarji Għall-Investigazzjonijiet Amministrattivi f'oqsma speċifiċi tal-amministrazzjoni tal-gvern. Wieħed minn dawn il-kummissarji huwa proprju inkarigat milli jinvestiga problemi ta'natura ambjentali u fuq ippjanar.

L-applikazzjoni mal-Ombudsman kif ukoll dik quddiem il-Kummissarju tal-Ambjent hija bla flus u tinżamm l-anonimita tal-applikant. L-Ombudsman jista' ukoll jiftaħ investigazzjonijiet minn jeddu.

### 1.4. Kif titressaq kawża l-qorti?

#### 1) Min jista' jikkontesta deċiżjoni amministrattiva ambjentali (rilevanza tal-kunċett ta' pubbliku kkonċernat u NGOs)?

Persuni fiżiċi kif ukoll dawk legali inklużi NGOs jistgħu jimpunjaw deċiżjonijiet amministrattivi ambjentali.

#### 2) Hemm regoli differenti applikabbli fil-leġiżlazzjoni settorjali (il-konservazzjoni tan-natura, il-ġestjoni tal-ilma, l-iskart, VIA (Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali), IPPC/IED (Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali), eċċ.)?

Ir-regoli għall-kontestazzjoni ta' deċiżjonijiet amministrattivi ambjentali jibqgħu l-istess f'oqsma oħra tal-liġi.

#### 3) Ir-regoli permanenti applikabbli għall-NGOs u l-individwi (fil-proċeduri amministrattivi u fil-livell ġudizzjarju, għall-organizzazzjonijiet b'personalità ġuridika, il-gruppi ad hoc ta' rappreżentanti tal-pubbliku, il-locus standi tal-NGOs barranin, eċċ.)

Biex wieħed ikollu dritt jappella minn deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ippjanar lit-Tribunal Ta' Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar, it-terz sew individwu kif ukoll NGO irid ikun għamel sottomissjonijiet bil-miktub rigward l-applikazzjoni għall-permess għall-iżvilupp jew permess ambjentali u fiż-żmien stabbilit bil-liġi għal dak li hu proċess ta' konsultazzjoni għall-pubbliku.

Barra minn hekk, kull min għandu interess jista' jipprevalixxi ruħu minn proċess ta'reviżjoni quddiem it-Tribunal ta'Reviżjoni tal-Ambjent u L-Ippjanar biex jikkontesta l-legalita ta' xi deċiżjoni jew nuqqas fil-każ ta' żvilupp li għandu jsirli studju dwar l-impatt ambjentali (environment impact assessment EIA) jew permess dwar prevenzjoni u kontrolli ta' tniġġis (IPPC). Dan id-dritt jibqa' ukoll jekk dawn l-individwi ma jkunux għamlu l-osservazzjonijiet tagħhom fiż-żmien mitlub fil-liġi. It-terminu interess suffiċjenti huwa interpretat b'mod wiesa' ħafna mit-tribunali u l-qrati u ħafna drabi NGO u ambjentalisti oħra huma meqjusa li għandhom interess suffiċjenti.

Fejn jidhru kawzi għar-reviżjoni ta' deċiżjonijiet amministrattivi, l-interess ġuridiku għadu japplika l-Qrati qed iqisu illi l-ENGOS għandhom dan l-interess ġuridiku u Locus Standi. L-individwu irid juri interess ġuridiku li kif interpretat fil-ġurisprudenza tagħna għandu dawn it-tliet karatteristiċi legittimu u ġuridiku personali u dirett

attwali.

L-interess ġuridiku jfisser illi l-interess għandu jkun legittimu u konformi ma-liġi. It-tieni jfisser illi jrid ikun hemm xi konnessjoni bejn il-partijiet fil-kawża u t-tielet karatteristika tfisser illi l-interess irid ikun attwali meta qed issir it-talba u mhux ipotetika jew futura.

#### 4) X'inhuma r-regoli għat-traduzzjoni u l-interpretazzjoni jekk ikunu involuti partijiet barranin?

Il-lingwa uffiċjali tal-Qrati Maltin hija dik Maltija. Il-proċeduri dejjem ikunu bil-Malti. (Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta Kodiċi Tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili) Il-kap 189 tal-liġijiet ta' Malta l-hekk imsejjaħ "Judicial Proceedings (use of English language) Act 1965" iġġidha illi f'każi illi xi parti f'kawża jew it-tnejn li huma jittkellmu bl-Ingliż biss il-Qorti tista' tordna illi l-kawża tinstema' bl-Ingliż.

F'każ illi xi parti f'kawża ma tifhimx il-lingwa li biha l-kawża tkun qed tinstema' il-Qorti tipprovdi interpretu li jkun taht ġurament jew inkella tista' anke tittraduci l-Qorti stess.

Kull xhieda li tinghata permezz ta' affidavit bil-miktub għandha tkun bil-lingwa illi x-xhud huwa mdorri jikkomunika. Tali affidavit meta ma jkunx bil-Malti għandu jkollu mehmuż miegħu traduzzjoni bil-Malti liema traduzzjoni għandha tkun maħlufa bil-ġurament ta' dak illi għamel it-traduzzjoni.

### 1.5. Provi u esperti fil-proċeduri

*Farsa ġenerali lejn regoli speċifiċi fi kwistjonijiet ambjentali amministrattivi, il-kontroll tal-imħallef, is-sejha għal expert fil-proċedura eċċ.*

#### 1) Evalwazzjoni tal-provi – hemm xi limiti fil-kisba jew fl-evalwazzjoni tal-provi, il-qorti tista' titlob provi ex officio?

Ir-regoli għal li jirrigwarda xhieda fil-Kapitlu 12, jeħtieġu illi kull prova miġjuba trid tkun relevanti għall-każ bejn il-partijiet, u li l-Qorti għandha dejjem teżiġi l-aħjar prova li tista' tingieb quddiemha mill-partijiet.

Il-Partijiet jistgħu wkoll iġibu xhieda terzi, u l-kap 12 jipprovdi illi kull min hu ta' moħħ kapaci jista' jittella bħala xhud u dan basta ma jkunx hemm oġġezzjoni għall-kompetenza tagħhom. Hija regola ġenerali illi fatti li xhud isir jaf bihom biss għax sema lil haddieħor iġidhom mhumiex ammissibbli[4].

Il-Qorti ma tistax minn jedha ssejjaħ xi xhieda però hija tista' fi kwalunkwe stadju tagħmel domandi in eżami jew kontro eżami lil xi xhud.

#### 2) Jistgħu jiġu pprezentati provi ġodda?

Il-partijiet jistgħu ikomplu jġibu l-provi sakemm jiddikjaraw illi l-provi tagħhom huma magħluqa. L-ebda xhud ġdid ma jista' jinstema jew provi ġodda jingabru jekk il-kawża tkun fl-istadju tal-Appell, jekk mhux bil-permess tal-Qorti. Iċ-ċirkostanzi fejn dan jista' jsir jinsabu fl-artikolu 208 tal-kap 12. Dawn iċ-ċirkostanzi jinkludu illi l-parti li qed iġġib il-prova ma kienitx f'pożizzjoni li tkun taf biha waqt il-ġbir tal-provi, jew li kienet taf b'din ix-xhieda però ma setgħetx ittella tali xhieda quddiem l-ewwel Qorti bil-mezzi provduti bil-liġi, jew f'każ illi xhud ittella quddiem l-ewwel Qorti jixhed però x-xhieda tiegħu kienet meqjusa inammissibbli u issa l-Qorti tal-Appell tixtieq tilqa' din ix-xhieda, jew meta l-Qorti tal-Appell jidhrilha hi li x-xhieda proposta hija neċessarja.

#### 3) Kif tista' tikseb opinjonijiet ta' esperti fil-proċeduri? Listi u registri ta' esperti disponibbli pubblikament

Il-partijiet fil-proċeduri ġudizzjarji jistgħu jitolbu li jittla' jixhed xhud expert "ex parte". Skond l-art 563A tal-kap 12 ix-xhieda ta' xhud ex parte hija ammissibbli biss jekk fl-opinjoni tal-Qorti dan ix-xhud huwa kompetenti fil-materja li qed jitratta. Il-parti li ttella x-xhud għandha tħallas l-ispejjeż tal-istess. Il-Qorti tista' wkoll tgħajjat xhieda esperti "ex officio".

Skond l-Artiklu 89 tal-Kap 12, il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' jinnomina grupp ta' esperti skond kif jaħseb li jixraq ta' Avukati, Prokuraturi Legali u expert oħra biex jagħmluha ta' esperti fil-Qorti ta' Malta u Għawdex.

Din il-lista għandha tiġi ppubblikata fil-gazzetta tal-Gvern. Din il-lista però iżjed fiha periti, accountants u esperti tat-traffiku milli esperti fl-oqsma tal-ambjent. Il-Qorti tista' tqabblad esperti oħra mhux fuq din il-lista. F'każijiet bħal dawn il-Qorti tiddeciedi min mill-partijiet għandu iħallas l-ispejjeż ta' dawn l-esperti. Jew aħjar skond l-artiklu 223(5) tal-Kapitlu 12, fejn wieħed mill-partijiet jipproduci xhud ex parte, il-Qorti fis-sentenza tagħha tista' tiddeciedi somma li tista' tintalab minn din il-parti bħala spejjeż u dan skond kif jiġu mqassmin l-ispejjeż tal-kawża bejn il-partijiet fis-sentenza.

#### 3.1) L-opinjoni esperta torbothom lill-imħallfin? Hemm livell ta' diskrezzjoni?

L-Imħallfin mhumiex marbutin bl-opinjoni mogħtija mill-esperti.

#### 3.2) Regoli għal esperti msejha mill-qorti

Meta bniedem jittella xhud l-opinjoni tiegħu fuq kwalunkwe suġġett li jifhem fiha, tista' tittiehed biss jekk il-Qorti tkun sodisfatta li huwa kwalifikat fis-suġġett. Il-partijiet fil-kawża jistgħu jopponu l-hatra ta' xhud expert fuq dubbju dwar l-imparzjalità tiegħu.

#### 3.3) Regoli għal esperti msejha mill-partijiet

Fil-każ ta' xhieda esperti fil-kawża l-istess opinjoni tagħhom fuq materja li huma esperti fiha u li fuqha jista' jagħti opinjoni tiġi aċċettata biss jekk fl-opinjoni tal-Qorti huwa kwalifikat fis-suġġett.

#### 3.4) X'inhuma t-tariffi proċedurali li għandhom jithallsu, inkluż fir-rigward ta' opinjonijiet esperti u l-ghoti ta' xhieda esperta?

F'każ meta xhud expert "ex parte" jittella minn xi parti fil-kawża, il-Qorti fis-sentenza tagħha għandha tiddeciedi somma li tista' tintalab bħala spejjeż għall-istess xhud. Biex tasal għal din is-somma il-Qorti għandha tikkonsidra n-natura tat-talbiet, f'każ illi l-expert ma jgħix Malta, kienx possibbli li jitqabblad expert lokali u iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ. Il-Qorti għandha wkoll tiddeciedi kif għandhom jitqassmu dawn l-ispejjeż bejn il-partijiet fil-kawża. Din il-proċedura tintuża wkoll f'każ meta l-Qorti tappunta esperti minn jedha.

L-ispejjeż għal-dawn l-esperti jaf jitolgħu mhux hażin.

### 1.6. Professjonijiet legali u atturi possibbli, partecipanti fil-proċeduri

#### 1) Ir-rwol (obligatorju) tal-avukati. Kif tikkuntattjahom (link tal-internet għar-registru aċċessibbli għall-pubbliku jew is-sit web tal-Kamra tal-Avukati). Avukati speċjalizzati fil-qasam ambjentali.

Il-[kamra tal-Avukati](#) hija l-assoċjazzjoni li tirrapreżenta lill-avukati prattikanti f'Malta. Il-website tagħha tinkludi s-servizz "Find a lawyer" fost dawk registrati mal-kamra. Meta wieħed ifittex fost l-avukati għal dawk li jipprattikaw fil-qasam ambjentali issib 6 biss, u l-lista l-anqas m'hi aġġornata għax wieħed minnhom illum qed jipprattika f'kamp ieħor.

Il-website tal-Gvern ta' Malta, [lawyersregister.gov.mt](http://lawyersregister.gov.mt) tipprovdi lista ufficjali ta' avukati bil-liċenzja u li taw il-permess tagħhom biex id-dettalji tagħhom jiġu nklużi fir-registru. Dan ir-registru huwa aċċessibbli għall-pubbliku però ma jinkludix l-oqsma li dawn l-avukati jipprattikaw fihom.

Avukati li jaħdmu fil-qasam ambjentali ħafna drabi jiġu mqabbdha minn waħda mill-ħafna NGOs ambjentali attivi f'dan is-settur.

Mhumiex obligatorju li tqabblad Avukat.

#### 1.1 Hemm il-possibbiltà ta' għajjnuna pro bono?

Hemm avukati li jassistu partijiet jew NGOs pro bono. Dawn jitqabbdha minn NGOs ambjentali.

Hemm ukoll dik li jsejfulha "Law Clinic" fejn studenti tal-liġi taht it-tutela ta' avukati esperti jagħtu pariri legali. Dawn jgħinu l-iżjed lill-individwi barranin li jfittxu jappellaw decizjonijiet dwar stat ta' rifugjati ġol-pajjiż.

#### 1.2 Jekk l-għajjnuna pro bono teżisti, x'inhuma l-elementi ewlenin tal-proċedura biex tirċeviha?

Peress illi l-assistenza Pro Bono hija pjuttost informali l-aħjar wieħed jikkomunika ma' waħda mill-NGOs imnizzla iżjed l-isfel u jagħti d-dettalji tiegħu u s-suġġett li jridu parir fuqu.

Il-Law clinic tinsab fil-Cottonera Resource Centre u tista' tintlaħaq fuq [crc@um.edu.mt](mailto:crc@um.edu.mt)

#### 1.3 Ir-rikorrent lil min għandu jindirizza talba għall-għajjnuna pro bono?

L-applikanti għandhom jindirizzaw liċ-ċerpersion jew l-Amministratur tal-NGO li jrid.

#### 2) Registri tal-esperti jew siti web tal-kmamar tal-avukati disponibbli pubblikament jew registri li jinkludu d-dettalji ta' kuntatt tal-esperti

Ma jeżistux registri tal-esperti jew websites bid-dettalji ta' esperti fil-qasam tal-ambjent. Malta hija gżira żgħira ħafna u ħafna esperti jiġu rakkomandati bil-fomm.

#### 3) Lista ta' NGOs li huma attivi fil-qasam, links għas-siti fejn dawn l-NGOs huma aċċessibbli

Dawn huma l-NGOs li huma attivi f'dan il-qasam;

[Din l-Art Tiegħi](#)

 [Friends of the Earth \(Malta\)](#)

 [Moviment Graffiti](#)

Futur Ambient Wiehed:  [avvchristinebellizzi@gmail.com](mailto:avvchristinebellizzi@gmail.com)

 [Nature Trust Malta](#)

 [Ramblers Association of Malta](#)

 [Fliemkjen Għal Ambient Aħjar](#)

 [Birdlife Malta](#)

 [Bicycle Advocacy Group \(BAG Malta\)](#)

#### 4) Lista ta' NGOs internazzjonali, li huma attivi fl-Istat Membru

Dawn huma l-NGOs Internazzjonali attivi f'Malta

 [Birdlife Malta](#)

 [Friends of the Earth \(Malta\)](#)

### 1.7. Garanziji għal proċeduri effettivi

#### 1.7.1. Skadenzi proċedurali

##### 1) L-iskadenza biex tiġi kkontestata deċiżjoni ambjentali amministrattiva (mhux ġudizzjarja) minn korp amministrattiv (jew superjuri jew tal-istess livell)

Il-pubbliku jista' jikkontesta deċiżjonijiet tal-Awtorità Tal-Ambjent u r-Riżorsi kif ukoll dawk tal-Awtorità Tal-Ippjanar meta joħroġu permessi għall-iżvilupp.

Iż-żmien li fih tista' tippreżenta dan l-appell huwa ta' 30 ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni.

Appelli minn deċiżjonijiet li ma jgħux bil-liġi pubblikati uffiċjalment għandhom jiġu preżentati fi żmien 30 ġurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni. (Kap 551 ART.13 Liġijiet ta' Malta)

##### 2) L-iskadenza biex tingħata deċiżjoni minn organu amministrattiv

It-Tribunal ta' Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar huwa dak li jiddeciedi appelli mid-deċiżjonijiet tal-Awtorità Tal-Ippjanar u tal-Awtorità Tar-Riżorsi u Ambient. It-terminu li fih trid tingħata deċiżjoni jiddependi fuq jekk sarix talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni u x'tip ta' deċiżjoni qed isir appell minnha.

It-termini varji huma dawn kif ġej:

##### Limitu ta' żmien meta ma tintalabx talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess

Fil-każ li appell gie preżentat però ma sarix talba għas-sospensjoni, it-Tribunal jappunta data u ħin għas-smiegħ għall-ewwel dehra fi żmien xahrejn minn meta gie preżentat l-appell.

L-tribunal imbagħad irid jagħti s-sentenza tiegħu fuq l-appell fi żmien sena mill-ewwel seduta. Dan it-terminu jista' jiġġedded darba waħda biss għal sitt xhur oħra f'ċirkostanzi straordinarji, fl-interess tal-gustizzja. Dan huwa il-perjodu aċċettabbli meta tkun saret talba għas-sospensjoni li ma tkunx ġiet milqugħa.

Dawn it-termini però ma jgħux infurzati. L-unika haġa li tiġri meta ma tingħata is-sentenza in terminu hu illi l-appell jingħata lil Bord ieħor u mhux ċar x'għandu jiġri jekk anke dan it-tieni Tribunal ma jergax jagħti sentenza tiegħu fit-terminu.

##### Limitu ta' żmien meta tintalab talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess

Meta mal-appell issir talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, it-Tribunal għandu fi żmien tletin ġurnata minn meta jirċievi r-rikors tal-appell jappunta seduta u jinnotifika l-partijiet u jagħti deċiżjoni.

It-Tribunal ma jistax jissospendi permess għal applikazzjoni ta'żvilupp jekk il-Ministru responsabbli Għall-awtorità tal-Ippjanar huwa tal-parir li dan il-permess huwa ta'importanza strateġika, jew ta'interess nazzjonali, jew għandu x'jaqsam ma xi obbligu naxxenti minn xi att tal-Unjoni Ewropeja, jaffettwa s-sigurtà nazzjonali jew l-interessi tal-Gvern

u jew gvernijiet oħra. Din l-eċċezzjoni ma tapplikax f'każijiet ta'applikazzjonijiet ta'żvilupp li huma soġġetti għal studji fuq l-impatt ambjentali (EIA) jew kontroll tat-tniġġis (IPPC).

It-Tribunal jista' jissospendi l-eżekuzzjoni ta'permess għal xahar mid-data tal-ewwel smiegħ tal-appell f'dawk il-każi li jeħtieġu studju dwar l-impatt ambjentali (EIA), jew permess għall-kontroll tat-tniġġis (IPPC) li skond il-Ministru responsabbli għall-Awtorità tal-Ippjanar huma ta' importanza strateġika jew ta' interess nazzjonali, għandhom x'jaqsmu ma xi obbligu naxxenti minn xi att tal-Unjoni Ewropeja, taffettwa l-interess nazzjonali jew l-interessi tal-Gvern, jew ta'gvernijiet oħra.

##### Limitu ta' żmien għal deċiżjoni dwar il-merti meta tkun ġiet sospiża l-eżekuzzjoni ta' permess

It-Tribunal għandu jagħti s-sentenza tiegħu fuq l-appell meta l-eżekuzzjoni tal-permess ikun sospiż

fi żmien tliet xhur mill-ewwel smiegħ tal-appell

fi żmien xahar mid-data tal-ewwel smiegħ tal-appell fil-każ li l-applikazzjoni hija soġġetta għal studju dwar l-impatt ambjentali (EIA) jew permess għall-prevenzjoni u kontroll tat-tniġġis (IPPC) li fl-opinjoni tal-Ministru huwa ta'interess nazzjonali, għandu x'jaqsam ma' xi obbligu naxxenti minn xi att tal-Unjoni Ewropeja, jaffettwa l-interess nazzjonali jew jaffettwa lill-Gvern lokali jew gvernijiet oħrajn.

##### 3) Huwa possibbli li tiġi kkontestata d-deċiżjoni amministrattiva tal-ewwel grad direttament quddiem il-qorti?

Deċiżjoni amministrattiva tista' tiġi kkontestata quddiem il-qrati, meta l-liġi ma tipprovdix possibbiltà ta'appell lill-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Appell u l-Ippjanar taħt il-Kapitlu 551 tal-Liġijiet ta' Malta - bħal fil-każ ta' ċerti tipi ta' permessi tal-iżvilupp bħal ordni ta' avvizz ta' żvilupp.

F'każijiet bħal dawn it-terz interessat jista' jiftaħ kawża quddiem il-qrati civili biex tinvestiga l-validità jew tiddikjara dawn l-atti nulli taħt l-art.469A kap12 peress illi ma hemm ebda proċedura ta'kontestazzjoni jew kumpens provdut imkien ieħor.

##### 4) Hemm skadenza stabbilita għall-qorti nazzjonali biex tagħti s-sentenza tagħha?

M'hemm termini biex il-Qrati jgħaddu għas-sentenza.

##### 5) L-iskadenzi applikabbli matul il-proċedura (għall-partijiet, is-sottomissjoni ta' provi, skadenzi oħra possibbli, eċċ.)

Hemm termini stabbiliti għall-prezentata tal-appelli jew kawżi. Termini oħra waqt l-andament tal-kawżi jiġu stabbiliti mill-qrati rispettivi.

#### 1.7.2. Miżuri proviżorji u kawtelatorji, eżekuzzjoni ta' sentenzi

##### 1) Meta għandu effett sospensiv l-appell li jikkontesta deċiżjoni amministrattiva?

Appell lit-Tribunal ta' Reviżjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar ma jgħibx sospensjoni awtomatika. L-anqas l-azzjoni għal reviżjoni ta' att amministrattiv tal-ambjent ma jgħib sospensjoni awtomatika. Is-sospensjoni tad-deċiżjoni amministrattiva trid tiġi mitluba permezz ta' rikors b'talba specifika għas-sospensjoni quddiem l-EPRT, u permezz ta' mandat ta' inibizzjoni fil-każ ta' kawża għar-reviżjoni ta' att amministrattiv.

##### 2) Hemm possibbiltà għal rimedju b'mandat ta' inibizzjoni matul l-appell amministrattiv mill-awtorità jew l-awtorità superjuri?

Meta jiġi ppreżentat appell minn deċiżjoni tal-Awtorità Tal-Ippjanar għall-ghoti ta' permess t'ippjanar/żvilupp wiehed jista' wkoll japplika għas-sospensjoni tal-istess permess. Jekk tali talba tiġi milqugħa, dak il-permess jiġi sospiż sakemm jinqata' l-appell – li hemm limitu ta' 3 xhur.

L-istess meta qed tappella minn sentenza minn deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ambjent u Riżorsi, wiehed jista' japplika għas-sospensjoni tas-sentenza appellata.

Ta'min jinnota illi f'każ ta' appell fuq materja li jista' jkollha riperkussjonijiet ambjentali irrevokabbli, l-approvazzjoni tista' tiġi sospiża mill-EPRT sakemm titteħed deċiżjoni aħħarija. Dan dejjem meta t-Tribunal ikun tal-fehma illi l-effetti u l-implikazzjonijiet fuq l-ambjent ser ikunu irrevokabbli[5].

### 3) Hemm possibbiltà li tiddaħħal talba għal rimedju b'mandat ta' inibizzjoni matul il-proċedura u taħt liema kundizzjonijiet? Hemm skadenza biex tissottometti din it-talba?

It-talba għas-sospensjoni tista' biss tiġi prezentata flimkien mar-rikors tal-appell quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni Tal-Ambjent u L-Ippjanar. Dan ifisser illi trid tiġi prezentata fi żmien 30 gurnata minn meta tiġi pubblikata d-deċiżjoni li qed isir appell minnha.

Ma jistgħux isiru talbiet għas-sospensjoni oħra quddiem l-EPRT. Peress illi s-sospensjoni tispicċa kif tingħata s-sentenza tal-EPRT, jista' jinqala każ fejn l-EPRT tiddeċiedi fuq il-mertu sostantiv tal-appell u tiddeċiedi kontra l-appellant. F'dan il-każ peress illi l-effett tas-sospensjoni jispicċa, l-effett tad-deċiżjoni appellat jiskatta u jistgħu jinżammu biss bil-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni maħruġ mill-Qorti. Din toħloq sitwazzjoni anormali li fiha deċiżjoni amministrattiva ambjentali issir eżegwibbli meta l-proċeduri quddiem l-appell fil-qorti għadhom pendenti. Ir-riżultat hu illi l-proċeduri quddiem l-appell ikunu għal xejn peress illi d-deċiżjoni (li tista' tinkludi permess għall-iżvilupp li l-effetti għall-ambjent ikunu irrevokabbli) jista' jiġi eżegwit ferm qabel ma l-qorti tagħti s-sentenza tagħha.

Skond il-kap 12 tal-liġijiet ta' Malta (COCP) l-għan ta' mandat t'inibizzjoni huwa illi żżomm bniedem mili jagħmel xejn li jista' jkun ta' preġudizzju lil min ikun qed jitolb il-ħruġ tal-mandat. Il-qorti trid tkun sodisfatta illi jekk ma jintlaqax il-mandat l-applikant ña jsofri preġudizzju irrimedjabbli u li prima facie l-applikant għandu dritt.

Ta' min jinnota illi din it-talba tista' tiġi kontestata mill-partijiet l-oħra involuti. Dawn jistgħu wkoll jagħmlu talba għar-revoka tal-istess mandat jew jitolbu illi tingħata garanzija jekk jiġi ppruvat illi l-mandat inħareġ għal raġunijiet frivoli jew vessatorji. Dan ifisser illi NGOs u individwi b'mezzi limitati huma xi ftit imxekkla milli jieħdu azzjoni.

### 4) Hemm eżekuzzjoni immedjata ta' deċiżjoni amministrattiva irrispettivament mill-appell imressaq? Taħt liema kundizzjonijiet?

Kif fuq spjegat id-deċiżjoni amministrattiva tista' tiġi eżegwita ukoll jekk hemm appell pendenti sakemm il-Qorti ma tilqax il-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni favur l-appellanti.

### 5) Id-deċiżjoni amministrattiva tiġi sospiża jekk tiġi kkontestata quddiem il-qorti fil-fażi ġudizzjarja?

Id-deċiżjoni amministrattiva ma tiġix sospiża l-anqas meta kontestata quddiem il-Qorti, sakemm il-Qorti ma tilqax mandat t'inibizzjoni.

### 6) Hemm possibbiltà li t-tribunali nazzjonali jipprovdu rimedju b'mandat ta' inibizzjoni (bil-kundizzjoni ta' depożitu finanzjarju)? Hemm appell separat kontra din l-ordni dwar ir-rimedju b'mandat ta' inibizzjoni jew id-depożitu finanzjarju?

L-unika forma ta' twaqif li hemm kontemplat hija dawk ġa imsemmija; talba għas-sospensjoni quddiem l-EPRT jew mandat t'inibizzjoni quddiem il-Qrati.

#### 1.7.3. Spejjeż - Għajjuna legali - Assistenza pro bono, mekkanizmi oħra ta' għajjuna finanzjarja

### 1) Kif tista' persuna tikkalkula l-ispejjeż li se jkun involuti meta tkun beħsiebha tibda proċedura - spejjeż amministrattivi, spejjeż ġudizzjarji, spejjeż għall-prezentata ta' kawża, tariffi tal-esperti, tariffi tal-avukati, spejjeż tal-appell, eċċ.

Liġi sussidjarja 551.01 Regolamenti dwar Drittijiet li jithallsu għal Appelli tal-Ambjent u L-Ippjanar tgħidilna xi spejjeż iridu jkun mhallsa lir-reġistru tat-tribunal f'każ t'Appell. Dawn huma kif ġej:

Tip Ta' deċiżjoni	Ammont Dovut Għall-Appell
Kontra il-PA għal permess tal-iżvilupp	Somma minima ta' 150 ewro Somma massima ta' 3500 ewro Somma massima ta' 1000 ewro Fil-każ ta' appell minn eNGO li huma Reġistrati skond l-att Tal-Organizzazzjonijiet Volontarji.
Kontra deċiżjoni tal-PA taħt ordni tal-iżvilupp, proċess ta' regolarizzazzjoni, applikazzjoni ta' lppjanar kontrollat	150 ewro
Kontra deċiżjoni wara talba ta' screening ta' permess ta' iżvilupp propost	150 ewro
Kontra kull deċiżjoni oħra tal-PA	150 ewro
Kontra kull deċiżjoni tal-Awtorità Tal-Ambjent U r-Riżorsi	150 ewro

Kieku bniedem iżid id-drittijiet dovuti lill-avukati, periti, u esperti oħrajn li jkolluk bżonn biex tappella quddiem l-EPRT, il-kont jaf jitlea' viċin 2500 sa 3000 ewro. U dan fl-appelli mhux komplikati. Appelli iżjed komplikati li jinvolvu l-istudju ta' rapporti dwar l-impatt ambjentali flimkien ma' studji u pariri ta' esperti l-ispejjeż jaf jitlegħu sa 10,000 ewro jew iżjed.

L-ispejjeż tal-appell il-Qorti jitlegħu għal 120 ewro spejjeż tar-Registru u 7.20 għal kull notifika li magħhom trid iżjed dak dovut lill-Avukat. Dawn l-ispejjeż jistgħu iwarjaw skond kemm hu komplikat il-każ u kemm hemm bżonn riċerka. Appell sempliċi għalhekk jiġi xi 1200 ewro.

L-ispejjeż għal kawża għar-revizjoni ta' ordni amministrattiva hija 120 ewro bħala drittijiet tar-registru u 7.20 għal kull notifika barra d-drittijiet professjonali tal-avukati u esperti, li jitlegħu b'kolloxx għal xi 3000 ewro. Mad-deċiżjoni id-dritt tar-registru jitlegħu għal 650 ewro.

### 2) Għall-ispejjeż ta' rimedju b'mandat ta' inibizzjoni/miżura kawtelatorja, huwa meħtieġ depożitu?

Sospensjoni temporanja tista' tintalab f'zewg stadji:

1) Meta wieħed jappella minn deċiżjoni ta' iżvilupp jew ipplanar, jista' jitolb ukoll s-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess. Jekk din tintlaqa' il-permess jibqa' sospiż sakemm l-EPRT jiddeċiedi l-appell. Spejjeż tar-registru m'hemm f dan l-istadju hemm però l-ispejjeż tal-avukat u l-perit sabiex iħeji r-rikors u jattendi għas-seduti. Dawn jiddependu dejjem fuq l-avukat li jkun.

M'hemm l-ebda depożitu dovut.

2) Jekk it-tribunal ma jaċċettax it-talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, l-appellant jista' japplika għal mandat t'inibizzjoni quddiem il-Qrati Ċivili. Din il-proċedura tiswa bejn 200 u 300 ewro għall-Qorti flimkien mad-drittijiet dovuti lill-Avukati u Prokuraturi Legali li jtitqabdu. Dan il-mandat irid jiġi segwit minn kawża wara 20 gurnata li jintlaqa'.

M'hemm bżonn ta' depożiti pero jekk il-mandat ma jiġix milqugħ, min jitlef jaf ibati l-ispejjeż tan-naħa l-oħra.

### 3) Hemm għajjuna legali disponibbli għall-persuni fiżiċi?

L-għajjuna legali teżisti taħt il-liġi Maltija. L-applikant għandu jirrikorri għand l-aġenzija tal-Għajjuna Legali għal dan l-iskop.

Għal dan is-servizz irid isir "means test". Barra minn min japplika irid juri li għandu xi forma ta' raġun x'jieħu minn din il-kawża.

L-applikant irid jissodisfa ċertu kriterji, ma jistax ikollu proprjetà u introjtu ta' flus li jeċċedu 6988.12 ewro tul l-aħħar tnaħ il-xahar. Barra minn id-dhul tiegħu tul l-aħħar tnaħ il-xahar ma jistax ikun iżjed minn dik minima nazzjonali għal dawl fuq it-18 il-sena.

Jekk it-talba tintlaqa dan ifisser illi l-ispejjeż kollha sew tal-avukat kif ukoll tar-registru ikunu b'xejn sas-sentenza. F'dawn il-każijiet però l-ispejjeż tal-esperti mhumiex imhallsa.

Għalkemm dan is-servizz huwa miftuħ għal kull min jissodisfa l-kriterji dan is-servizz l-iżjed li jintalab hu f'kawzi ta' natura domestika u m'hemm l-ebda każ fejn dan ingħata fil-kamp ambjentali.



Legal Aid Malta hija l-aġenzija illi tipprovi l-għajjnuna legali b'xejn f'Malta. Biex tikkwalifika trid tgħaddi minn proċess ta'skrutinju kif fuq spjegat li jsir mill-aġenzija. L-applikazzjonijiet jistgħu jingabru mill-uffiċċju tagħhom jew jitnizzlu mill-website indikata hawn taħt. L-applikazzjoni trid tinħalef bil-gurament. Talba tista' issir ukoll quddiem il-Qrati Civili.

Indirizz:

188-189 Triq il-Fran Valletta

Ċempel

356 22471500

Email: [info.legalaidmalta@gov.mt](mailto:info.legalaidmalta@gov.mt)

Website: <https://legalaidmalta.gov.mt/>

#### **4) Hemm għajjnuna legali disponibbli għall-assocjazzjonijiet, għall-persuni ġuridiċi, għall-NGOs b'personalità ġuridika jew mingħajrha? Jekk iva, kif tinalab l-għajjnuna legali? Hemm għajjnuna pro bono?**

L-art.926 tal-kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta jagħidna illi kumpaniji registrati bil-liġi ma jistgħux jibbenefikaw mill-għajjnuna legali.

M'hemm l-ebda riferenza fil-liġi dwar jekk l-NGOs humiex eliġibbli għall-għajjnuna legali. Talba reċenti għall-għajjnuna legali minn ENGO giet miċhuda.

#### **5) Hemm mekkaniżmi finanzjarji oħra disponibbli biex jipprovdw għajjnuna finanzjarja?**

M'hemm l-ebda provvediment għal għajjnuna finanzjarja għal entitajiet legali, assocjazzjonijiet jew NGOs biex jappellaw quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar jew il-Qorti Tal-Appell jew biex ikollhom aċċess għall-ġustizzja. Dan huwa ta' xkiel kbir għax dawn il-gruppi jkollhom iħallsu l-ispejjeż kollha kemm tal-appell sew tal-avukati u tal-esperti, u jekk jitlef l-kawża jehel l-ispejjeż tan-naħa l-oħra wkoll.

#### **6) Japplika l-prinċipju ta' "min jitlef iħallas"? Kif jiġi applikat mill-qrati? Hemm eċċezzjonijiet?**

Il-Qorti għandha d-diskrezzjoni tiddeciedi fuq l-ispejjeż ukoll. Bħala prinċipju ġenerali min jitlef iħallas l-ispejjeż kollha.

Meta jiġi deċiż appell mill-EPRT, u dan jiġi milqugħ, it-Tribunal jista' jordna li l-ispejjeż imħallsa għall-appell jew parti minnhom, jiġu rifużi lill-appellant. Meta persuna interessata, jew NGO ambjentali, jew konsulent estern intavola appell quddiem it-Tribunal, u t-Tribunal jaqta' l-Appell favurh, l-ispejjeż tal-Appell tiegħu jiġu mħallsa fi kwoti indaqs mill-partijiet involuti. Barra minn hekk din il-parti tad-deċiżjoni titqies bħala titolu eżekuttiv.

#### **7) Il-qorti tista' tipprovi eżenzjoni mill-ispejjeż proċedurali, dazji, tariffi tal-preżentata, tassazzjoni tal-ispejjeż, eċċ.? Hemm xi karatteristiċi nazzjonali oħrajn marbutin ma' dan is-suġġett?**

Il-Qorti tiddeciedi kif għandhom jithallsu l-ispejjeż skond ir-rebħu u t-lef. Il-Qorti għandha diskrezzjoni totali kif tiddeciedi u f'każijiet komplikati jaf ukoll tiddeciedi illi ħadd ma jehel l-ispejjeż ta' haddieħor u kulhadd iħallas tiegħu.

#### **1.7.4. Aċċess għal informazzjoni fil-kuntast ta' aċċess għall-ġustizzja - dispożizzjonijiet relatati mad-Direttiva 2003/4/KE**

##### **1) Fejn huma disponibbli r-regoli nazzjonali dwar l-aċċess ambjentali għall-ġustizzja? Hemm forum oħra ta' tixrid strutturat?**

L-Awtorità Tal-Ambjent u r-Riżorsi (ERA) hija l-awtorita prinċipali li tippubblika informazzjoni dwar aċċess għal ġustizzja fil-qasam ambjentali.

L-informazzjoni għal min jixtieq jkollu aċċess għal ġustizzja tinsab fuq il-[website tal-ERA](#).

Fuq [il-website tal-Awtorità Tal-Ippjanar](#) hemm xi informazzjoni rigward applikazzjonijiet tal-ippjanar. Din però' hija biss ftit informazzjoni xotta fuq dak li għandu x'jaqşam ma' applikazzjonijiet. Għal aktar informazzjoni wieħed jista' japplika mal-e-App system tal-Awtorità tal-Ippjanar. Barra minn hekk, diversi liġijiet u policies qed jiġu ppubblikati kontinwament u min jipprattika fil-qasam irid izomm ruhu agġornat billi jirreferi [għall-website tal-liġijiet ta' Malta](#) fejn jiġu ppubblikati.

Għal aktar informazzjoni fuq l-[Aarhus convention](#) hemm il-website tal-ERA.

M'hemm l-ebda forma oħra ta' kif tista' tinkiseb l-informazzjoni.

##### **2) Matul proċeduri ambjentali differenti kif tingħata din l-informazzjoni? Ir-rikorrent mingħand min għandu jitleb l-informazzjoni?**

Informazzjoni għal dak li jirrigwarda aċċess għal ġustizzja huma diversi u jvarjaw skond il-proċedura ambjentali li tkun qed tinalab kif ser naraw.

Id-drittijiet proċedurali mogħtija lill-pubbliku fejn tidhol il-partecipazzjoni jingħataw fl-Att dwar Il-Protezzjoni tal-Ambjent (kap 549 liġijiet ta' Malta) u l-Att Dwar l-Ippjanar u l-Iżvilupp (Kap 552 liġijiet ta' Malta)

L-applikant jista' wkoll jitleb informazzjoni mingħand l-uffiċjal inkarigat mill-informazzjoni tal-awtorità in kwistjoni.

L-indirizzi tal-email għall-aċċess għall-informazzjoni huwa <https://justice.gov.mt/en/foi/Pages/default.aspx>

Il-pubbliku jista' wkoll jitleb informazzjoni fuq l-ambjent direttament lill-ERA taħt S.L.549.39 u l-email pubbliku ([info@era.org.mt](mailto:info@era.org.mt)).

Ta' min jinnota illi talbiet għal-libertà tal-informazzjoni spiss jiġu rifjutati hawn Malta jew idumu ma jintlaqgħu. Riżultat ta' dan ħafna drabi l-informazzjoni tasal tard wisq biex tintuża biex kontra ċertu deċiżjonijiet. Jeżisti appell lill-Kummissarju Għall-Informazzjoni u l-protezzjoni tad-Data u anke għall-Qorti Tal-Appell però din il-proċedura ddum u ħafna drabi tinqata' meta jkun tard wisq biex tuża l-informazzjoni biex tattakka att amministrattiv.

##### **3) X'inhuma r-regoli settorjali (Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali), IPPC/IED (Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali), rigward pjanijiet u programmi, eċċ.)? L-Awtorità Tal-Ippjanar (PA)**

L-Awtorità Tal-Ippjanar hija regolata mill-Att Dwar l-Ippjanar u l-Iżvilupp (kap 552 Liġijiet Ta' Malta) li jinkorpora l-obbligazzjonijiet li jinsabu fil-Konvenzjoni Aarhus fejn tidhol il-partecipazzjoni tal-pubbliku u aċċess għall-informazzjoni fuq l-ambjent, li jiffacilitaw l-partecipazzjoni tal-pubbliku fid-deċiżjonijiet li jaffettwaw l-ambjent u li jipprovi regoli speċifiċi fejn tidhol l-aċċess għall-ġustizzja.

L-Att dwar l-Ippjanar (jipprovi għall-partecipazzjoni fid-deċiżjonijiet fuq kull żvilupp sew jekk jeħtieġlu studja dwar l-impatt ambjentali (EIA) jew le.) B'mod partikolari ir-regoli dwar l-applikazzjonijiet u d-determinazzjoni tagħhom jagħtu aktar dettalji fejn tidhol partecipazzjoni tal-pubbliku fejn jidhru l-applikazzjonijiet għall-iżvilupp, proċeduri ta' regolarizzazzjoni tal-ippjanar u proċeduri sommarji tal-ippjanar.

Għall-proċess ta' regolarizzazzjoni (fejn ma jidhox l-EIA), trid issir applikazzjoni li trid tiġi ppubblikata fil-gazzetta tal-gvern, u hija soġġetta għal konsultazzjoni pubblika.

Għal dawk li huma proċeduri sommarji, l-applikazzjonijiet joħorġu fuq il-gazzetta tal-gvern u fil-website tad-dipartiment tal-informazzjoni. Jitwaħħal avvizz fuq il-post u l-pubbliku jkollu 15 il-gurnata biex jagħmel is-sottomissjonijiet tiegħu.

Fejn jidhru applikazzjonijiet għall-iżvilupp ir-regoli tal-2016 dwar il-proċedura għad-determinazzjoni ta' applikazzjonijiet bħal dawn tobbliga liċ-cerperson (stabbilit taħt l-Att Dwar l-Ippjanar) jiehu ħsieb illi l-informazzjoni dwar l-applikazzjonijiet jidhru online, u fuq l-avviżi fuq il-post minn kmieni sabiex il-pubbliku jkun jista' jagħmel is-sottomissjonijiet tiegħu.

L-art.72(2) tal-Att Dwar l-Ippjanar jiddikjara illi waqt li qed jiddetermina applikazzjoni għall-iżvilupp, il-Bord tal-Ippjanar irid iqis ir-rappreżentazzjonijiet magħmula mill-pubbliku.

Fl-art.71(8) tal-Att Dwar l-Ippjanar u r-regoli 5(4) u 12(6) tal-Ippjanar tal-Iżvilupp 2016 (Proċedura għall-applikazzjoni u determinazzjoni) naraw illi meta jiġu proposti tibdiliet fl-applikazzjoni jew jiġu ppreżentati pjanti ġodda, kull min kien diġà għamel sottomissjonijiet fil-proposta originali jista' jerga' jikkumenta.

#### **EIA**

Ir-Regolamenti Dwar il-Valutazzjoni Tal-Impatti Ambjentali (EIA regulations) (S.L.549.46) maħluqa taħt l-Att Għall-Protezzjoni Ambjentali jeżiġu l-partecipazzjoni tal-pubbliku fil-proċess tal-EIA kif spjegat hawn taħt.

Skond dawn ir-regoli hemm diversi opportunitajiet għall-partecipazzjoni tal-pubbliku bħal fil-bidu tal-proċess u iżjed tard. Membri tal-pubbliku għandhom 30 gurnata biex jiddikjaraw x'suġġetti iridu li jkunu nkluzi fit-termini ta'dak li r-rapport ha jindaga. Il-pubbliku jerga għandu 30 gurnata oħra sabiex jagħti l-kummenti tiegħu meta r-rapport ikun lest u mgħoddi lill-Awtorità biex jiġi studjat.

Issir laqgħa pubblika għal proġetti fil-Kategorija 1. Il-pubbliku huwa avżat tal-inqas 15 il-gurnata qabel il-laqgħa pubblika dwar id-dritt tagħhom li jattendu u jagħmlu l-proposti tagħhom kemm waqt il-laqgħa kif ukoll bil-miktub sa 7 ijiem wara l-laqgħa. Il-pubbliku jiġi mgħarrfad bid-data ħin u post tal-laqgħa permezz ta'pubblikazzjoni f'gazzetta lokali bl-Ingliż u bil-Malti kif ukoll fuq il-website tal-Awtorità.

Is-sottomissjonijiet u l-kummenti tal-pubbliku għandhom jiġu miġbura f'rapport mill-ERA li jiġi mgħoddi lill-koordinatur tal-ERA għal risposta. Ir-risposta tal-koordinatur jingħataw lill-ERA u jiġu inklużi bħala addenda mar-rapport tal-EIA. F'dan l-istadju ir-rapport tal-EIA jista' jerga jiġi rivedut jekk ikun hemm konsiderazzjonijiet materjali.

Biex il-kummenti ikunu nkluzi fir-rapport iridu jkunu waslu fil-ħin.

Il-konkluzjonijiet tal-ERA jitpoġġew fuq il-website tal-Awtorità biex jarahom kulhadd. Dar-rapport jintbagħat ukoll lill-awtorità li tagħti l-permess.

Ir-regola 30 tar-regoli tal-EIA tobbliga lill-awtorità kompetenti tinforma lill-pubbliku meta tittiehed deċiżjoni rigward l-applikazzjoni – inkluż x'għie deċiż, x' kondizzjonijiet tnizzlu, u r-raġunijiet u fuq liema bażi ttieħdu d-deċiżjonijiet, u dettalji dwar il-partecipazzjoni tal-pubbliku.

Ir-regoli tal-EIA jipprovdu wkoll għall-tiġdid tal-EIA jew għall-konsiderazzjoni mill-ġdid (regola 24(3)), jekk issir xi talba għat-tibdil jew estensjoni tal-iżvilupp propost li jistgħu ikollhom xi impatti fuq l-ambjent. F'dan il-każ japplikaw r-regoli normali tal-EIA, inkluż li ssir konsultazzjoni pubblika.

Skont ir-regola 34 tar-regoli tal-EIA, kull min iħossu aggravat jista' jappella quddiem l-EPRT biex jikkontesta deċiżjoni, azzjoni jew nuqqas li għandu x'jaqsam ma kull ma jaqa' taħt ir-regoli tal-EIA.

## **IPPC**

Ir-Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tat-Tniġġis tal-Emissjonijiet Industrijali (S.L.549.77) jipprovdu għall-partecipazzjoni tal-pubbliku għar-rigward permessi għall-installazzjonijiet.

Ir-regola 18 minn dawn ir-regolamenti, tiddikjara illi l-Awtorità tal-Ambjent u r-Riżorsi (ERA) għandha tiżgura illi pubbliku jingħata opportunita ampja biex jippartecipa u fil-ħin. L-iskeda 4 tipprovdi dettalji rigward din il-partecipazzjoni pubblika.

Skond l-iskeda 4 tar-regoli tal-emissjonijiet industrijali (IPPC) (S.L.549.77), il-proċess għall-konsultazzjoni mal-pubbliku jiskatta meta jinħareġ avviż f'gazzetta lokali u fuq il-website tal-ERA.

It-terminu għall-konsultazzjoni għal dak li għandu x'jaqsam ma installazzjonijiet huwa ta'30 gurnata għall-proċeduri skond ir-regoli 18(1)(a) sa (d) li għandhom x'jaqsmu mal-ghoti, tiġdid, u rikonsiderazzjoni ta'permessi. Il-perjodu ta'konsultazzjoni għall-pubbliku imbagħad jkun ta'15 il-gurnata. Fil-każijiet kollha l-oħra fejn l-awtorità kompetenti tqis li l-konsultazzjoni hija neċessarja, sakemm fejn l-applikazzjoni għar-rikonsiderazzjoni ta'permess in konformi mar-regola 18(1) (e) tinkludi talba għal-bdil sostanzjali, iż-żmien għall-konsultazzjoni pubblika jkun ta'30 gurnata.

Barra minn hekk l-ERA tista'tobbliga l-operatur jorganizza laqgħa pubblika bħala parti mill-konsultazzjoni .

Taħt ir-Regoli tal-Emissjonijiet Industrijali (IPPC), ir-regola 18 tiddikjara illi r-raġunijiet li fuqhom ittieħdet id-deċiżjoni jridu jkunu ippubblikati, u li għandhom jinkludu spjegazzjoni kif ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika ġew ikkunsidrati, kif ukoll punti tekniċi skont Regola 18(2).

Ir-regoli fuq imsemmija li għandhom x'jaqsmu mar-regoli tal-Emissjonijiet Industrijali (IPPC) japplikaw fil-każ ta'deċiżjoni, rikonsiderazzjoni jew tiġdid ta' permess.

Tibdil fil-kundizzjonijiet tal-operazzjoni ta'installazzjonijiet tal-IPPC jeħtiegu tibdil fil-permess, li imbagħad irid ikollhom proċeduri ta'konsultazzjoni pubblika kif regolati mill-IPPC.

Skont ir-regola 20 tar-regoli tal-IPPC, il-membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti, għandhom ikollhom aċċess għall-proċess ta'reviżjoni quddiem l-EPRT biex ikunu jistgħu jikkontestaw is-sustanza u l-legalita tal-proċedura fl-ghoti tad-deċiżjonijiet, l-azzjoni meħuda jew nuqqasijiet soġġetti għar-regola 18 tal-IPPC. Ta'min jinnota illi l-interess ta'NGO fl-ambjent jitqies bħala interess suffiċjenti. Taħt din ir-regola l-awtorità kompetenti l-(ERA) għandha tiżgura illi l-informazzjoni kollha tingħata lill-pubbliku għall-aċċess fejn jirrigwarda proċeduri amministrattivi u ġudizzjarji.

## **Pjanijiet u programmi**

Il-pubbliku jingħata l-opportunita jippartecipa fit-tnejja ta'pjanijiet, programmi u skemi fejn jidhol l-ambjent bis-saħħa ta'dawn il-liġijiet: L-Att dwar il-protezzjoni tal-Ambjent (kap 549 Liġijiet ta'Malta), l-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (kap 552 tal-liġijiet ta'Malta) , Regolamenti dwar Stima Ambientali Strateġika (SEA Regulations) (S.L.549.61) u r-Regolamenti dwar il-Partecipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi (S.L.549.41).

Id-definizzjonijiet rilevanti jinsabu f'dawn l-atti u regoli msemmija, huma kollha non-diskriminatorji u jipprovdu drittijiet ugwali lill-pubbliku għall-partecipazzjoni. Taħt l-Att Għall-Protezzjoni tal-Ambjent, l-ERA hija obligata toħloq strateġija nazzjonali għall-ambjent skont l-art 45, li huwa dokument ta' strateġija għat-tmexxja li joħloq il-qafas tal-politika għat-tnejja ta'pjanijiet, policies u programmi taħt dan l-att jew kwalunkwe att ieħor għall-protezzjoni u użu sostenibbli tal-ambjent. Waqt it-tnejja jew l-istudju tal-istrateġija, il-Ministru responsabbli għall-Ambjent irid javża lill-pubbliku dwar dak li ser jiġi meqjus u jipprovdi opportunitajiet adegwati biex individwi u organizzazzjonijiet jagħmlu r-rappreżentazzjonijiet tagħom (fi zmien sitt ġimgħat tal-inqas). Wara l-istrateġija flimkien mal-proposti magħmulin u r-risposti mogħtija jiġu ippubblikati.

L-ERA tista'wkoll tippubblika pjanijiet sussidjarji bħal pjanijiet li għandhom x'jaqsmu ma'policy ambjentali speċifika bid-dettalji speċifiċi għall-implimentazzjoni tagħha, skont l-art 48; kif ukoll dettalji oħra skond l-art 50.

Fit-tnejja ta'dawn il-pjanijiet L-ERA għandha tinforma l-pubbliku dwar is-suġġetti li bi f'nsiebha tikkunsidra u tipprovdi konsultazzjoni pubblika fuqhom.

Konsultazzjoni pubblika għandha ssir ukoll wara lill-pjan preliminari jitlesta u jiġi ppubblikat (perjodu ta'għall-inqas sitt ġimgħat). Il-pjan jiġi adottat formalment mill-ERA wara li jittieħdu in konsiderazzjoni l-suġġerimenti kollha magħmulin lilha.

L-Att Dwar l-Ippjanar u l-Iżvilupp għandu fih regoli simili fejn tidhol l-istrateġija għall-iżvilupp (SPED) u pjanijiet oħrajn.

Tal-ewwel huwa dokument strateġiku li jirregola l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-art u l-baħar fuq it-territorju u l-ibħra Maltin mentri fit-tieni jinkludi pjanijiet fuq suġġetti speċifiċi, pjanijiet lokali, pjanijiet lokali, pjanijiet ta'azzjoni żvilupp u immaniġġjar. L-artikoli 44 u 53 tal-Att Dwar l-Iżvilupp jiddikjaraw illi trid issir konsultazzjoni pubblika waqt it-tnejja tal-pjan kif ukoll wara li jiġi ppubblikat l-abbozz kif ġa spjegat.

Barra minn hekk, regoli għall-partecipazzjoni tal-pubbliku huma nkluzi wkoll fir-Regolamenti dwar stima Ambientali Strateġika (S.L.549.61) SEA għal pjanijiet u programmi mniedha minn awtoritajiet pubbliċi li jista' jkollhom effetti ambjentali. Ir-regoli jiddefinixxu l-pubbliku bħala individwi jew gruppi għaqdiet jew assocjazzjonijiet kif kontemplati fil-liġi. Barra minn hekk dawn ir-regoli jiddefinixxu bħala aċċessibbli għall-pubbliku il-fatt illi ssir pubblikazzjoni fil-gazzetta tal-gvern u f'gazzetti lokali waħda bl-Ingliż u l-oħra bil-Malti. L-avviż ikollu fih fejn bniedem jista' jara d-dokument jew jixtrih, u l-prezz m'għandux ikun iżjed minn dak li sewa biex jiġi stampat u distribwit. B'dan il-mod żgur kulhadd ikollu aċċess għad-dokument.

Skond dawn ir-regoli, hemm opportunitajiet biex il-pubbliku ikun aġġornat kostantament u jista' jagħmel il-kummenti tiegħu waqt l-Istima Ambientali Strateġika (SEA). L-awtoritajiet responsabbli huma obligati li l-konkluzjonijiet tagħhom dwar il-ħtieġa jew anqas ta'SEA, jingħataw lill-pubbliku. Barra minn hekk il-liġi timponi illi l-pjan jew programm preliminari jingħataw lill-pubbliku. B'dan il-mod il-pubbliku ikun qed jingħata opportunita minn kmieni bi zmien biżżejjed ta' mhux iżjed minn sittax il-ġimgħa mill-pubblikazzjoni tal-pjan jew programm flimkien mar-rapport ambjentali, biex jagħti l-opinjoni tiegħu fuq il-pjan propost u r-rapport ambjentali qabel ma jiġi adottat u jintbagħat biex jibda l-proċess legiżlattiv.

Biex il-pubbliku li jista' jkollu interess ikun mgħarraf ( bħal organizzazzjonijiet li jharsu l-ambjent ) , l-avviż li juri li l-programm jew il-pjan jista' jinkiseb jiġi ppubblikat fil-gazzetta tal-gvern b'dettalji speċifiċi ta'fejn jista' jinkiseb id-dokument u kif u sa meta jiġu aċċettati osservazzjonijiet.

Bħala Prattika, l-awtoritajiet huma mhegga jpoġġu l-iscoping report għad-dispożizzjoni tal-pubbliku. Meta jiġi konkluż il-proċess SEA u jiġu komunikati d-deċiżjonijiet mehuda, l-awtorità responsabbli għandha tassicura li meta jiġi adottat pjan jew programm, il-pubbliku jiġi informat u li s-segwenti informazzjoni tingħata;

Il-pjan jew il-programm adottat.

Dikjarazzjoni ta' kif konsiderazzjonijiet ambjentali ġew integrati fil-pjan jew programm u kif tnejja r-rapport ambjentali, l-opinjoni espressi u r-riżultati tal-konsultazzjonijiet li ġew kunsidrati flimkien mar-raġunijiet għaliex ġie magħżul il-pjan kif addattat fid-dawl ta' alternattivi oħra;

Il-miżuri li ġie deċiż ser jintużaw fejn jidhol monitoraġġ.

Barra minn dawn, ir-**Regolamenti dwar il-Partecipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi (S.L.549.41)** jipprovdu għall-partecipazzjoni pubblika fit-tnejja għal pjanijiet speċifiċi u programmi fejn jidhru l-iskart, l-ilma u l-arja kif speċifikat fl-iskeda.

L-awtorità kompetenti (l-ERA) għandha tiegħu hsieb illi l-pubbliku jingħata opportunitajiet bikrin u effettivi biex jipparteċipa fit-tnejja, modifika jew revizjoni ta' pjanijiet speċifiċi jew programmi.

L- ERA trid tikkonsidra r-riżultati tal-partecipazzjoni pubblika meta tiegħu d-deċiżjoni tagħha u għandha tinforma lill-pubbliku bid-deċiżjoni finali tagħha flimkien mar-raġunijiet u l-konsiderazzjonijiet li fuqhom ittiegħu dawk id-deċiżjonijiet, inkluż informazzjoni dwar il-partecipazzjoni tal-pubbliku.

#### **4) Huwa obligatorju li tipprovdi aċċess għal informazzjoni dwar il-ġustizzja fid-deċiżjoni amministrattiva u fis-sentenza?**

Meta l-Awtorità tal-Ippjanar tagħti deċiżjoni dwar permessi tal-iżvilupp ir-regola 13 (7) tar-Regolamenti dwar l-Ippjanar Tal-Iżvilupp (Proċedura ta' applikazzjonijiet u d-deċiżjoni relattiva) 2016 (S.L.552.13) tgħid illi l-avviż tad-deċiżjoni għandu jiġi komunikat lill-appellant , il-perit, konsulenti esterni, konsulenti oħrajn u individwi terzi interessati, fi żmien hmistax il-gurnata mid-deċiżjoni.

L-art. 33 tal-kap 552 jobbli lill-PA li jipprovdi lill-partijiet b'informazzjoni dettaljata fuq id-dritt li li jipprezentaw appell u l-igijiet applikabbli għar-rigward tal-prezentata tal-appelli u t-termini applikabbli.

Fir-rigward ta' deċiżjonijiet tat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar, jintbagħat avviż bid-data tad-deċiżjoni lill-partijiet interessati. Dan ma jintbagħatx bil-posta reġistrata u jista' jkun u ġieli kien hemm każijiet fejn in-notifika ma tiġix konfirmata. Id-deċiżjoni tal-EPRT tinqara fil-pubbliku u tingħata kopja lill-partijiet. Id-deċiżjoni ma tinkludix referenzi dwar kif jista' wiehed jappella.

#### **5) Il-partecipanti barranin jiġi pprovduti b'servizzi ta' traduzzjoni u interpretazzjoni? X'inhuma r-regoli applikabbli?**

Il-lingwa tat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar hija l-Malti, u s-sentenzi huma wkoll ippublikati bil-Malti. Però dejjem skond l-artikolu 21 Tal-Kap 12 u l-artikolu 12 tal-Kap 551 kull fejn xi wiehed mill-partijiet ma tifhimx il-lingwa li qed tintuża waqt il-proċeduri, jiġi provdut interpretu.

### **1.8. Regoli proċedurali speċjali**

#### **1.8.1. Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali (VIA) - dispożizzjonijiet relatati mad-Direttiva 2003/35/KE**

*Regoli tal-Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali (VIA) speċifiċi għall-pajjiż relatati mal-aċċess għall-ġustizzja*

##### **1) Regoli dwar il-locus standi u l-aċċess għall-ġustizzja relatati mal-iskrinjar (il-kundizzjonijiet, l-iskeda taż-żmien, il-pubbliku kkonċernat)**

L-Awtorità Tal-Ambjent u r-Rizorsi (ERA) hija l-awtorità kompetenti responsabbli għall-Istudji Dwar l-Impatt Ambjentali (EIA), li huma regolati permezz tar-Regolamenti dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali.(S.L.549.46)

L-iskeda 1 tar-regoli tal-EIA fiha lista tal-proġetti li jistgħu jikkwalifikaw għal EIA. Dettalji aħjar jistgħu jinkisbu minn fuq il-website tal-ERA. Meta proġett jitqies illi jaqa' taħt l-iskeda 1 għandha ssir Dikjarazzjoni ta' deskrizzjoni tal-proġett skond il-kriterji imniżżla fl-iskeda II tar-regoli tal-EIA (S.L.549.46).

Jekk iżvilupp jaqa' taħt kategorija I tal-iskeda I tar-regoli tal-EIA (S.L.549.46) jiskatta mill-ewwel il-proċess tal-EIA , wara li jsir il-PDS.

Jekk il-proposta taqa' taħt il-kategorija II, irid isir EIA dettaljat skond l-iskeda III tal-istess regoli biex jiġi identifikat jekk il-proposta jistax ikollha impatt sinjifikanti skond l-istess proposta. Jekk l-istħarriġ dettaljat ma jirrelevax xi effetti ambjentali sinjifikanti, il-proposta ma jkunx hemm bżonn ta' rapport tal-EIA. Jekk mid-dokument tal-istħarriġ tal-EIA jirriżulta li hemm impatti sinjifikanti, il-proposta ikollha bżonn studji iżjed fil-fond u rapport tal-EIA.

Il-pubbliku ma jipparteċipax fil-proċess ta' stħarriġ tal-EIA.

##### **2) Regoli dwar il-locus standi relatati mal-kamp ta' applikazzjoni (il-kundizzjonijiet, l-iskeda taż-żmien, il-pubbliku kkonċernat)**

Fil-każ tal-EIA, ir-regolamenti tal-EIA (S.L.549.46) Maltin jagħtu opportunita lill-pubbliku li jipparteċipa fl-istadju tal-bidu. Skond ir-regola 16(2) entitajiet tal-Gvern, il-Kunsill Lokali tal-inħawi fejn ser isir il-proġett propost, Kunsill Lokali li jistgħu jiġu affettwati, kif ukoll il-pubbliku (inkluż NGO) huma mistiedna mill-awtorità kompetenti (ERA), sabiex jagħmlu r-rakkomandazzjonijiet u l-hsibijiet tagħhom, fi żmien 30 gurnata, fuq kwalunkwe suġġett li jixtiequ jaraw inkluż fit-termini tar-referenza (TOR). It-TOR li huma imfassla għall-proġett, jiddeterminaw il-kontenut tar-rapport tal-EIA.

L-iżviluppatur huwa responsabbli biex jappunta koordinatur tal-EIA u konsulenti indipendenti biex jagħmlu l-istudji neċessarji u jivvalutaw l-impatti tal-parametri ambjentali identifikati fl-EIA TORS.

Is-sejbiet tal-EIA huma imbagħad inkorporati fir-rapport tal-EIA. Dan huwa rapport koordinat imfassal minn koordinatur indipendenti tal-EIA u grupp ta' konsulenti indipendenti. Ir-rapport jikkonsisti f'assessjar koordinat, apprezzamenti tekniċi tal-istudji speċjalizzati u estratt ta' natura mhux teknika. Kif ir-rapport tal-EIA jiġi konkluż, l-iżviluppatur huwa obligat jippubblika notifika fil-gazzetti lokali biex jinforma lill-pubbliku illi rapport tal-EIA ġie mhejji u jinsab depożitat għand l-ERA u issa tista' ssir il-konsultazzjoni pubblika. Kopja diġitali tkun disponibbli fuq il-website tal-Awtorità u jkun hemm perjodu ta' 30 gurnata għall-konsultazzjoni. Fil-frattemp issir konsultazzjoni wkoll ma' entitajiet tal-Gvern, Kunsill Lokali, u NGO. Kummenti magħmulin mill-ERA u l-konsulenti, inkluż il-pubbliku jintbagħtu lill-koordinatur tal-EIA għar-risposta.

Għall-proġetti taħt il-kategorija I trid issir laqgħa pubblika organizzata mill-iżviluppatur waqt jew wara il-perjodu ta' 30 gurnata konsultazzjoni. Kull kumment li jsir waqt il-laqgħa pubblika jew waqt l-perjodu ta' konsultazzjoni huma mgħoddija għand il-koordinatur tal-EIA għar-risposta.

F'dan l-istadju kull revizjoni neċessarja li hemm bżonn issir fir-rapport, issir jew permezz ta' rapport gdid jew addendum ma'dak li hemm.

Kif jintemm il-proċess l-ERA ttipprepara rapport ibbażat fuq is-sejbiet tal-EIA flimkien ma' rakkomandazzjoni. Dan ir-rapport huwa l-bażi li fuqu ttitiehed deċiżjoni dwar l-iżvilupp propost. Jekk l-iżvilupp jiġi approvat dan ikun soġġett għal kondizzjonijiet speċifiċi u monitoraġġ wara l-permess.

##### **3) F'liema stadju/i jista' l-pubbliku jikkontesta d-deċiżjonijiet amministrattivi dwar proġetti ambjentali? Hemm skadenza biex jiġu kkontestati d-deċiżjonijiet?**

Konformi mar-regola 34 tar-Regolamenti tal-EIA, kull min iħossu aggravat jista' jappella quddiem l-EPRT kontra deċiżjoni azzjoni jew omisjoni li għandhom x'jaqsmu mar-regoli tal-EIA.

Il-kap 551 tal-igijiet ta' Malta jipprovdi għal appell lill-EPRT. Dan iġid hekk 'kull persuna tista' tappella minn deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ambjent u r-Rizorsi biss fil-każ ta' studji ambjentali, aċċess għall-informazzjoni ambjentali u l-prevenzjoni ta' h'sara ambjentali.'

Appell lill-EPRT jista' jsir għal kull raġuni inklużi;

li sar żball materjali fuq fatt;

li kien hemm żball proċedurali;

li kien hemm żball ta' liġi;

li seħħet xi illegalita' nuqqas ta' raġuni, nuqqas ta' konsiderazzjoni ta' effetti kontrari, jew nuqqas ta' proporzjonalita'.

Bil-liġi, appell għandu jsir quddiem l-EPRT fi żmien 30 ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni fuq il-website tad-dipartiment tal-informazzjoni. Fil-każ ta' appell minn deċiżjonijiet li m'hemmx bżonn ikunu ippublikati l-appell irid isir quddiem l-EPRT sa 30 ġurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni.

#### **4) Jista' wiehed jikkontesta l-awtorizzazzjoni finali? Taht liema kundizzjonijiet, jekk wiehed ikun individwu, NGO jew NGO barranija?**

I-EIA mhux permess jew awtorizzazzjoni. Madanakollu in konformita mar-regola 34 tar-regoli tal-EIA, kull min iħossu aggravat jista' jappella quddiem l-EPRT biex jattakka deċiżjoni, att jew nuqqas li hu regolat mir-regolamenti tal-EIA. Barra minn hekk l-art 47 tal-kap 551 jista' jintuza biex tiġi attakata kwalunkwe deċiżjoni meħuda fl-EIA permezz ta' appell lill-EPRT. Skond dan, kull bniedem jista' jappella deċiżjoni tal-Awtorità Tal-Ambjent u r-Riżorsi, biss fejn jidher studji ambjentali, aċċess għall-informazzjoni ambjentali u prevenzjoni u t-tiswija ta' ħsara ambjentali.

Id-dritt tal-appell lill-EPRT huwa miftuħ għal kullhadd mingħajr bżonn li jintwera xi interess fil-kwistjoni.

Ir-riżultat aħħari tal-proċess ta' EIA hija il-pubblikazzjoni tar-rapport tal-EIA li għandu jittiehed in kunsiderazzjoni meta tittiehed deċiżjoni fuq l-applikazzjoni. Id-deċiżjoni għall-permess tittiehed mill-awtorità kompetenti Maltija (dik li tiddeċiedi l-għoti jew ir-rifjut tal-permess mitlub) bħal per eżempju l-awtorità tal-ippjanar. Għalhekk jekk xi individwi jew NGO jew NGO barranin jixtiequ jikkontestaw proċess ta' EIA jistgħu jirrikorru għar-regola 34 tar-regoli tal-EIA. Jekk applikant, membru tal-pubbliku, NGO jew terz interessat jixtiequ jikkontestaw permess maħruġ mill-awtorità, iridu jaraw il-liġijiet li japplikaw għall-proċess tal-iżvilupp jew tal-għoti tal-permessi. Per eżempju fejn l-awtorità hija dik tal-ippjanar, l-Art 11(e) tal-kap 551 japplika, li jipprovi l-opportunita ta' appell minn deċiżjoni tal-EPRT.

#### **5) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ ġudizzjarju - kontroll fuq il-legalità sostantiva/proċedurali. Il-qorti tista' taġixxi ex officio?**

Azzjoni għal reviżjoni ġudizzjarja ta' att amministrattiv, deċiżjoni jew nuqqas fil-proċess tal-EIA tista' tiġi intavolata quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili (l-ewwel Qorti). Din il-kawża issir taht l-artiklu 469A 12 tal-kap u trid tiġi preżentata fi żmien 6 xhur mid-data li l-persuna issir taf jew setgħet issir taf b'tali att amministrattiv.

Il-Qorti ma tistax tiftaħ dawn il-proċeduri waħedha.

#### **6) F'liema stadju jistgħu jiġu kkontestati deċiżjonijiet, atti jew omissjonijiet?**

Kif inqal aktar il-fuq appell lill-EPRT minn deċiżjonijiet minn deċiżjonijiet amministrattivi, atti jew nuqqasijiet għandu jsir fi żmien 30 ġurnata mill-pubblikazzjoni jew notifika.

Kawża għal reviżjoni ġudizzjarja ta' att amministrattiv fil-Qorti Ċivili trid tiġi preżentata fi żmien 6 xhur mid-data minn meta il-bniedem interessat sar jaf jew seta' jsir jaf b'tali att skond liema kien l-ewwel.

#### **7) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenħteġ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' sħarriġ amministrattiv qabel ma wiehed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Il-kawża ta' reviżjoni ġudizzjarja tapplika biss meta l-liġi ma toffrix azzjoni oħra kontra azzjoni amministrattiva quddiem qorti jew tribunali oħrajn. Dan ifisser illi appell quddiem l-EPRT u l-Qorti tal-Appell ikunu jridu jsiru jekk huma kontemplati fil-liġi.

#### **8) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qorti nazzjonali huwa meħtieġ li tipparteċipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva - li tagħmel kummenti, tipparteċipa fis-seduta, eċċ., li ma jfissirx ir-rekwiżit stabbilit fil-punt 12?**

Fi proċedura minn deċiżjonijiet tal-ERA quddiem l-EPRT m'hemmx bżonn ta' parteċipazzjoni fil-proċess. Però biex tappella quddiem l-EPRT minn deċiżjonijiet tal-PA, parteċipazzjoni fil-forma ta' registrazzjoni hija meħtieġa. Quddiem il-Qorti Ċivili m'hemmx bżonn ta' parteċipazzjoni qabel però jinħteġ l-interess ġuridiku.

#### **9) Ġust, ekwu – dan kif jiġi applikat fil-ġurisdizzjoni nazzjonali?**

Il-Kap 551 tal-liġijiet ta' Malta jgħidilna illi l-EPRT għandu jaderixxi ruħu u jħaddan il-prinċipji xierqa fl-amministrazzjoni u jrispetta d-dritt ta' smiegħ xieraq, inkluż il-prinċipji tal-ġustizzja naturali primarjament; (i) nemo iudex in causa sua u (ii) audi et alteram partem. L-EPRT għandu jassigura l-ugwaljanza bejn il-partijiet fil-proċeduri. Kulhadd għandu jingħata l-opportunita jesprimi ruħu bil-miktub u bil-fomm. Dawn huma prinċipji li jinsabu fil-Kostituzzjoni tagħna u osservati mill-Qorti.

#### **10) Kif inhu implimentat il-kunċett ta' "tempestiv" mil-leġiżlazzjoni nazzjonali?**

Kap 551 tal-liġijiet ta' Malta jgħidilna illi l-EPRT irid jasal għad-deċiżjoni fi żmien raġonevoli. Però fl-appelli lill-EPRT mid-deċiżjonijiet tal-ERA m'hemm l-ebda termini stipulati.

Il-Qorti mhumiex marbutin bl-ebda żmien biex jagħtu s-sentenzi.

#### **11) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhuma r-rekwiżiti proċedurali sabiex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal dan is-settur apparti d-dispożizzjonijiet nazzjonali ġenerali?**

Fir-rigward ta' appell minn deċiżjonijiet meħuda waqt il-proċess tal-EIA, l-effett tad-deċiżjoni ma jiġix sospiż sempliċiment għax ġie intavolat appell, sakemm l-EPRT jew il-Qorti tal-Appell ma jordnawx s-sospensjoni.

Fil-każ illi hemm appell minn approvazzjoni ta' azzjoni li tista' tkun ta' dannu irrisorsibbli lill-ambjent, din l-approvazzjoni tista' tkun sospiża mill-EPRT sad-deċiżjoni finali jekk l-EPRT tħoss illi b'dan il-mod jiġu evitati danni irrisorsibbli lill-ambjent.

Sospensjoni tista' tintalab b'rikors quddiem l-EPRT għas-sospensjoni tal-ezekuzzjoni jew mal-appell jew permezz ta' hrug ta' mandat t'inibizzjoni quddiem il-Qorti.

#### **1.8.2. Prevenzjoni u Kontroll Integrati tat-Tniġġis (IPPC)/Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali (IED) - dispożizzjonijiet relatati mad-Direttiva 2003/35/KE**

##### **1) Regoli tad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali (IED) speċifiċi għall-pajjiż relatati mal-aċċess għall-ġustizzja**

S.L.549.77 Regolamenti Dwar il-Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tat-Tniġġis tal-Emissjonijiet Industrijali jgħidilna illi l-awtorita kompetenti għandha tassigura illi l-informazzjoni Prattika għandha tkun aċċessibbli għall-pubbliku.

##### **2) Regoli permanenti, f'liema stadju tista' tikkontesta d-deċiżjonijiet (jekk tkun NGO, NGO barranija, ċittadin)? Id-deċiżjoni finali tista' tiġi kkontestata?**

Skond ir-regola 20 ta' S.L.549.77 Regolamenti Dwar il-Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tal-Emissjonijiet Industrijali membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti jista' jkollhom aċċess għal proċedura ta' reviżjoni quddiem il-Tribunal ta' Reviżjoni tal-Ambjent u l-ippjanar biex jikkontestaw deċiżjonijiet, azzjonijiet jew nuqqasijiet taht ir-regolamenti.

Jista' jiġi ntavolat appell fi żmien 30 ġurnata wara deċiżjoni ta' għoti, rikonsiderazzjoni jew tiġdid ta' permess.

Għall-finijiet ta' dawn ir-regoli l-interess ta' NGO li tippromwovi l-interessi ambjentali hu biżżejjed biex tipparteċipa.

Barra minn hekk il-kap 551 jagħti dritt lill-kull min għandu interess suffiċjenti li jkollu dritt ta' kontestazzjoni quddiem l-EPRT dwar il-legalita ta' kull deċiżjoni, azzjoni jew nuqqas f'każijiet ta' żvilupp jew installazzjoni soġġett għal EIA jew permess tal-IPPC.

Wiehed jista' wkoll jiftaħ kawża għar-reviżjoni ta' att amministrattiv fi żmien sitt xhur minn meta jseħh u minn meta seta' jsir jaf li seħh skond meta l-ewwel. Min jagħmel l-azzjoni irid ikollu interess suffiċjenti. Dan il-prinċipju ingħata interpretazzjoni wiesgħa mill-Qorti tagħna fil-każ ta' NGO tal-ambjent. L-individwu però irid juri interess dirett u personali.

##### **3) Regoli dwar il-locus standi u l-aċċess għall-ġustizzja relatati mal-iskrinjar (il-kundizzjonijiet, l-iskeda taż-żmien, il-pubbliku kkonċernat)**

Fil-fażi ta' screening m'hemmx parteċipazzjoni tal-pubbliku kontemplat. Membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti għandhom il-proċedura spjegata iżjed 'l fuq biex jikkontestaw f'dan l-istadju.

#### 4) Regoli dwar il-locus standi relatati mal-kamp ta' applikazzjoni (il-kundizzjonijiet, l-iskeda taż-żmien, il-pubbliku kkonċernat)

L-opportunita għall-konsultazzjoni pubblika tingħata waqt il-proċess tal-ippjanar. Din hija spjegata f'1.7.4.2.

Il-membri tal-pubbliku li għandhom interess suffiċjenti għandhom il-proċedura deskritta qabel biex jikkontestaw deċizzjonijiet meħuda.

#### 5) F'liema stadju/i jista' l-pubbliku jikkontesta d-deċizzjonijiet amministrattivi dwar proġetti ambjentali? Hemm skadenza biex jiġu kkontestati d-deċizzjonijiet?

Kif ġa intqal appell lill-EPRT isir fi żmien 30 ġurnata mill-pubblikazzjoni jew notifika.

L-azzjoni għar-reviżjoni ġudizzjarja issir fi żmien 6 xhur minn meta l-individwu sar jaf jew seta' jsir jaf b'dan l-att skond liema jiġi l-ewwel.

#### 6) Il-pubbliku jista' jikkontesta l-awtorizzazzjoni finali?

Il-pubbliku jista' jikkontesta l-permess finali permezz ta' appell quddiem l-EPRT fi żmien 30 ġurnata mill-pubblikazzjoni tas-sentenza jew in-notifika tal-istess.

#### 7) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ ġudizzjarju - kontroll fuq il-legalità sostantiva/proċedurali. Il-qorti tista' taġixxi ex officio? Huwa possibbli li jiġu kkontestati deċizzjonijiet, atti jew omissjonijiet?

Kawża għar-reviżjoni ta' att amministrattiv (inklużi deċizzjonijiet fuq l-ambjent) tista' tinftaħ quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili taħt l-artikolu 469A kap 12.

Atti amministrattivi jistgħu jiġu kkontestati meta jkunu l-kostituzzjoni, jew meta jsiru minn awtorità pubblika li mhix awtorizzata tagħmilhom, jew meta l-awtorità pubblika kisret il-prinċipji tal-gustizzja naturali, jew kisret il-proċedura f'xi stadju li trid tiġi addottata f'dawn il-każijiet, jew ikun hemm abbuż tal-poter tal-awtorità, jew tittieħed fuq bażi ta' irrilevanti jew l-att imur jontra l-liġi. L-azzjoni amministrattiva tinkludi l-għoti ta' permessi, liċenzji, deċizzjonijiet, ordnijiet, warrant, deċizzjoni jew rifjut ta' xi talba tal-appellant.

Il-Qorti tqis il-legalità tal-proċedura tal-att jew l-ommissjoni li qed jiġi kkontestat. Il-Qorti tista' tannulla l-azzjoni u tordna rimedju, però ma tistax tuża d-diskrezzjoni tagħha flok dik tal-awtorità.

Il-Qorti tista' toqgħod fuq il-pariri ta' esperti – imqabnda mill-Qorti stess jew xhieda ex parte sabiex tiddeċiedi fuq kemm kienet raġonevoli d-deċizzjoni meħuda. Dan isir biss biex jiġi stabbilit jekk kienix intużat il-proċedura korretta.

Il-Qorti ma tistax tidda proċeduri bħal dawn waħedha.

#### 8) F'liema stadju jistgħu jiġu kkontestati?

Azzjoni għar-reviżjoni trid tinftaħ fi żmien sitt xhur mid-data li fiha l-persuna interessata saret taf jew setgħet issir taf b'dan l-att amministrattiv, liema jiġi l-ewwel.

#### 9) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenħteġ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' sħarriġ amministrattiv qabel ma wiehed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?

Ir-reviżjoni ġudizzjarja hija applikabbli biss meta ma teżisti l-ebda forma ta' kkontestazzjoni oħra quddiem Qorti jew Tribunal fi kwalunkwe liġi oħra.

#### 10) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qorti nazzjonali huwa meħtieġ li tipparteċipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tipparteċipa fis-seduta, eċċ.?

Biex ikollok dritt tappella quddiem l-EPRT minn deċizzjonijiet tal-ERA, m'hemm b'żonn ta' parteċipazzjoni qabel dan l-istadju. Biex però tipparteċipa quddiem l-EPRT f'appelli minn deċizzjonijiet tal-PA, f'ċerti każijiet ikollok b'żonn tkun registar bħala terz interessat. Fil-każ tal-Qrati l-ebda parteċipazzjoni ma trid tiġi ppruvata imma irid jeżisti interess ġuridiku.

#### 11) Ġust, ekwu – dan kif jiġi applikat fil-ġurisdizzjoni nazzjonali?

Il-kap 551 tal-Liġijiet ta' Malta jiddikjara illi l-EPRT għandu japplika prinċipji ta' amministrazzjoni ġusta u jirrispetta d-dritt ta' smiegh xieraq tal-partijiet, inklużi l-prinċipji tal-gustizzja naturali speċifikament; (i) nemo judex in causa sua u (ii) audi et alteram partem. L-EPRT irid jassigura illi jkun hemm l-ugwaljanza bejn il-partijiet fil-proċeduri quddiemu. Kull parti għandha tingħata l-opportunita tippreżenta l-argumenti tagħha, sew bil-miktub kif ukoll bil-fomm mingħajr żvantaġġ. Dawn il-prinċipji huma kristallizzati fil-kostituzzjoni tagħna u meqjusa mill-Qrati tagħna.

#### 12) Kif inhu implimentat il-kunċett ta' "tempestiv" mil-legiżlazzjoni nazzjonali?

Il-kap 551 jistipula illi l-EPRT għandha tasal għall-konkluzjonijiet tagħha fi żmien raġonevoli. Kif ġa spjegat (tweġiba 1.7.1.2) hemm termini li fihom l-EPRT għandha tasal għad-deċizzjonijiet tagħha però dawn mhumiex enforzabbli.

Fil-liġi m'hemm l-ebda terminu li fih trid tingħata sentenza. Dan jista' jagħti lok meta appell jew kawża quddiem il-Qrati ikunu għalxejn jekk ma jkunx hemm ordni ta' sospensjoni mill-qrati jew l-EPRT billi l-effett tal-ordni jibda jseħh waqt li l-appelli jkunu għandhom għaddejnin.

#### 13) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhuma r-rewiżiti proċedurali biex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal dan is-settur apparti d-dispożizzjonijiet nazzjonali ġenerali?

Fejn jidhru appellji minn deċizzjonijiet ta' għoti ta' permess taħt il-proċess tal-IPPC l-effett tad-deċizzjoni ma jiġix sospiz sempliċiment għax ġie intavolat appell sakemm ma jiġix ordnat mill-EPRT jew il-Qorti tal-Appell.

Fil-każ ta' appell fuq approvazzjoni jew approvazzjoni in parti ta' permess għal azzjoni li tista' tkun ta' dannu irriversibbli għall-ambjent, l-approvazzjoni tista' tkun sospiza mit-Tribunal sakemm jagħti s-sentenza finali jekk l-istess Tribunal iħoss illi jista' jkun hemm konsegwenzi irriversibbli fuq l-ambjent jew raġunijiet oħra ta' natura simili.

Is-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tad-deċizzjoni tista' tintalab permezz ta' rikors quddiem l-EPRT prezentat flimkien mal-appell, jew permezz ta' mandat ta' inibizzjoni quddiem il-Qorti skont il-kaz.

Il-kaz.

#### 14) L-informazzjoni dwar l-aċċess għall-gustizzja hija pprovduta lill-pubbliku b'mod strutturat u aċċessibbli?

Ir-Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u l-Kontroll Integrat tat-Tniġġis tal-Emissjonijiet Industrijali (S.L.549.77) jagħtu informazzjoni dwar l-aċċess għall-gustizzja ara risposta għad-domanda 1.7.4.2.

Fl-avviżi dwar id-deċizzjonijiet meħudin mill-ERA u mtellgħin fuq il-website tal-ERA ikun hemm inkluz informazzjoni dwar kif tista' tappella. L-avviżi mibgħuta lill-appellanti rigward permessi ambjentali ukoll jinkludu referenza għal kif tista' tappella.

#### 1.8.3. Responsabbiltà ambjentali[6]

Regoli legali speċifiċi għall-pajjiż relatati mal-applikazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali 2004/35/KE, l-Artikoli 12 u 13

#### 1) Liema rekwiżiti għandhom jiġu ssodisfati biex persuni fiżiċi jew ġuridici (inklużi NGOs ambjentali) jiksbu revizjoni tad-deċizzjoni meħuda dwar rimedju ambjentali mill-awtorità kompetenti minn qorti jew entità oħra indipendenti u imparzjali skont l-Artikolu 13(1) tad-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali (ELD)?

S.L. 549.97 Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u r-Rimedju għad-Danni Ambjentali jgħidulna x'rimedji hemm għal min iħossu aggravat mid-danni ambjentali jew theddida imminenti ta' dawn id-danni.

Ir-regola 13 tgħidilna illi l-individwi jew persuni legali li huma affettwati minn danni ambjentali jew li jistgħu jkunu affettwati, jew li għandhom interess suffiċjenti fil-proċess tat-teħid ta' deċizzjonijiet fuq l-ambjent li għandu x'jaqsam mal-ħsara involuta, ikollhom dritt jippreżentaw quddiem l-ERA l-osservazzjonijiet tagħhom fuq incidenti ta' ħsara ambjentali li jafu bihom u jkollhom dritt jitolbu illi l-Awtorità kompetenti tiegħu azzjoni ta' rimedju taħt dawn ir-regoli.



Jekk imbagħad l-individwu jixtieq jikkontesta d-deċiżjoni tal-ERA jew in-nuqqas t'azzjoni, jista' jsir appell lill-EPRT fi żmien 30 gurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fuq il-website tad-Dipartiment tal-informazzjoni mill-Awtorità tal-Ambjent u r-Rizorsi jew fi żmien 30 gurnata min-notifika meta ma jkunx hemm bżonn ta'pubblikazzjoni. Peress illi dan hu wieħed minn dawk il-każijiet l-appell isir fi żmien 30 gurnata min-notifika.

Meta l-EPRT tagħti d-deċiżjoni tagħha dik id-deċiżjoni tista' tiġi appellata quddiem il-Qorti tal-Appell fi żmien 20 gurnata.

Skond ir-regolamenti wieħed jitqies illi għandu interess suffiċjenti jekk ikun għamel rappreżentazzjonijiet fir-rigward ta'ħruġ ta'permess, jew jekk jikkwalifika bħala konsulent jew għandu sehem taħt ir-regoli tal-Istudji Dwar l-Impatt fuq l-Ambjent.

Kull NGO li taħdem għall-protezzjoni tal-ambjent titqies bħala li għandha interess biżżejjed għal dan l-iskop.

## **2) X'inhi l-iskadenza għat-tressiq ta' appelli?**

Jekk l-individwu aggravat jixtieq jikkontesta d-deċiżjoni tal-ERA jew in-nuqqas t'azzjoni, jista' jsir appell lill-EPRT fi żmien 30 gurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fuq il-website tad-Dipartiment tal-informazzjoni mill-Awtorità tal-Ambjent u r-Rizorsi jew fi żmien 30 gurnata min-notifika meta ma jkunx hemm bżonn ta'pubblikazzjoni. Peress illi dan hu wieħed minn dawk il-każijiet l-appell isir fi żmien 30 gurnata min-notifika.

Meta l-EPRT tagħti d-deċiżjoni tagħha dik id-deċiżjoni tista' tiġi appellata quddiem il-Qorti tal-Appell fi żmien 20 gurnata.

## **3) Hemm rekwiżiti għal osservazzjonijiet li jakkumpanjaw it-talba għal azzjoni skont l-Artikolu 12(2) tad-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali (ELD) u jekk iva, liema?**

Skont S.L.549.97 Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u r-Rimedju għal Danni Ambjentali l-individwi jew persuni legali li huma affettwati minn danni ambjentali jew li jistgħu jkunu affettwati, jew li għandhom interess suffiċjenti fil-proċess tat-teħid ta'deċiżjonijiet fuq l-ambjent li għandu x'jaqsam mal-ħsara involuta, ikollhom dritt jipprezentaw quddiem l-ERA l-osservazzjonijiet tagħhom fuq incidenti ta'ħsara ambjentali li jafu bihom u jkollhom dritt jitolbu illi l-Awtorità kompetenti tiegħu azzjoni ta'rimedju taħt dawn ir-regoli.

Ir-Regolament 13(3) jiddikjara illi t-talba għall-azzjoni għandha tkun akkumpanjata mill-informazzjoni u data in sostenn ta'dak li qed jiġi allegat bħala ħsara ambjentali. Hlief li tkun rilevanti m'hemm l-ebda kriterju ieħor għall-informazzjoni li trid tingħata.

## **4) Hemm rekwiżiti speċifiċi rigward "plawżibbiltà" biex jintwera li seħhet ħsara ambjentali, u jekk iva, liema?**

Anke jekk it-talba għall-azzjoni flimkien mal-osservazzjonijiet magħmula iridu juru illi l-ħsara ambjentali hija realistika' r-regoli ma fihomx definizzjonijiet partikolari, importanti biss illi il-ħsara ambjentali taqa'taħt id-definizzjoni li hemm f'S.L. 549.97.

## **5) Huwa meħtieġ ċertu mod u/jew skadenzi stabbiliti fir-rigward tan-notifika tad-deċiżjoni mill-awtorità kompetenti lill-persuni fiżiċi jew ġuridiċi intitolati (inklużi l-NGOs ambjentali intitolati)? Jekk iva, liema?**

S.L.549.97 Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u r-Rimedju Għal Danni Ambjentali jgħidulna illi l-Awtorità kompetenti għandha kemm jista' jkun malajr, tinforma lill-persuna/i li għamlu s-sottomissjonijiet tagħhom lill-Awtorità, bid-deċiżjoni tagħha li taċċetta jew tirrifjuta t-talba għall-azzjoni flimkien mar-raġunijiet li wasslu għall-konklużjoni. Però għal darb'oħra m'hemm l-ebda terminu biex dan isir.

## **6) L-Istat Membru japplika estensjoni tal-jedd li tintalab azzjoni minn awtorità kompetenti għal ħsara lill-ambjent f'kawzi ta' theddida imminenti ta' tali ħsara?**

Taħt ir-regola 13 ta'S.L. 549.97 talba għall-azzjoni fuq ħsara ambjentali tista'ssir għal waħda mill-attivitajiet mnizzla fir-regola, u r-riskju ta'danni ambjentali kaġun ta'waħda mill-attivitajiet imnizzla hemm.

## **7) Liema huma l-awtoritajiet kompetenti nnominati mill-Istat Membru?**

L-awtorità kompetenti hija l-ERA.

## **8) L-Istat Membru jeħtieġ li l-proċedura ta' s'ħarriġ amministrattiv tiġi eżawrita qabel ma wieħed jirrikorri għall-proċeduri ġudizzjarji?**

Azzjoni għar-reviżjoni ġudizzjarja ta'att amministrattiv (inkluż dawk ambjentali) jistgħu jiġu intavolati quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili. Din l-azzjoni hija bażata fuq l-art 469A kap 12. Din l-azzjoni tista' ssir biss fejn l-ebda liġi oħra ma tagħti rimedju. Għalhekk iridu jiġu eżawriti l-proċeduri kollha l-oħra qabel ma bniedem jirrikorri għal dan ir-rimedju.

### **1.8.4. Regoli ta' proċeduri transfruntieri f'kawzi ambjentali**

#### **1) Hemm regoli dwar l-involvement ta' pajjiżi oħra? F'liema stadju tal-proċedura hemm il-possibbiltà li jiġu kkontestati deċiżjonijiet ambjentali?**

Ir-Regolamenti dwar il-Valutazzjoni Tal-impatti Ambjentali (S.L.549.46) jipprovdu għall-konsultazzjoni oltre konfini fis-sezzjoni vii tal-imsemmija regolamenti. Meta l-Ministru tal-Ambjent isir jaf illi xi proġett gewwa Malta jista'jaffettwa l-ambjent ta'pajjiż ieħor tal-EU, jew xi stat jagħmel talba, il-Ministru għandu javza ll dak l-istat kemm jista' jkun malajr u mhux iktar tard minn meta jaf jaf il-pubbliku Malti. L-avviż għandu jku jinkludi; Informazzjoni dwar il-proġett u l-sit flimkien mal-konsegwenzi li jista' jkun hemm oltre konfini.

Informazzjoni fuq xi deċiżjonijiet li jistgħu jittieħdu

Kull informazzjoni oħra rilevanti skont il-Ministru.

Il-Ministru għandu jagħti lill-dan l-istat 30 gurnata biex jindika jixtieq jieħu sehem fil-proċess tad-deċiżjoni ambjentali, studju dwar l-impatt ambjentali skont il-każ.

Jekk stat ieħor jqis illi l-ambjent tiegħu ser jiġi affettwat ħazin minn proġett li ser isehh go Malta u ma giex notifikat b'avviż kif suppost, il-Ministru għandu jgħaddi l-informazzjoni kollha xierqa u jzomm diskussjonijiet dwar jekk jistax ikun hemm impatt negattiv oltre konfini.

Jekk l-istat interessat jinforma lill-Ministru illi bi ħsiebu jipparteċipa fil-proċess il-Ministru għandu jgħaddi l-informazzjoni kollha meħtieġa skont ir-regolamenti.

L-istat interessat jista'jidhol f'konsultazzjonijiet mal-Ministru dwar;

l-effetti oltre konfini tal-proġett;

alternattivi possibbli għall-proġett;

miżuri li jistgħu jittieħdu sabiex jiġu mitigati jew eliminati xi effetti;

monitoraġġ ta'dawn il-miżuri u tal-proġett;

assistenza reċiproka għat-tnaqqis tal-impatt tal-proġett;

kull miżura li titqies siewja għall-proġett.

Għal dan l-iskop l-istat interessat għandu jfittieghem mal-Ministru għal perjodu raġonevoli għall-konsultazzjoni, dejjem skond in-natura, skop u daqs tal-proġett u fejn ser isir. L-istat interessat għandu wkoll jipprovdi lill-Ministru dettalji dwar l-ambjent li ser jiġi milqut gewwa l-pajjiż fejn din l-informazzjoni hija meħtieġa għar-rapport.

L-istat interessat jista' wkoll jirranġa biex l-informazzjoni tingħata lill-pubbliku tiegħu fi żminijiet raġonevoli sabiex ikunu jistgħu jaqsmu l-fehmiet tagħhom u jipparteċipaw fil-proċess tad-deċiżjoni qabel ma jingħata permess għall-proġett. L-istat interessat għandu jgħaddi l-opinjoni lill-Ministru fiż-żmien stipulat fir-regolamenti, li imbagħad għandu jgħaddihom lill-ERA.

Il-Ministru għandu jinforma lill-istat interessat bid-deċiżjoni meħuda fuq il-proġett flimkien mal-konsiderazzjonijiet u r-raġunijiet fuqieħ ittieħdet id-deċiżjoni.

Dan flimkien mat-termini u l-kundizzjonijiet u informazzjoni dwar il-partiċipazzjoni pubblika. Din l-informazzjoni tista' tingħata mill-istat lill-pubbliku tagħha.

Jekk tinstab informazzjoni addizzjonali fuq l-effetti oltre konfini ta'proġett ibbażat gewwa Malta, li ma kienitx magħrufa fiż-żmien meta kienet qed tittieħdet id-deċiżjoni u li setgħet taffettwa d-deċiżjoni, u tiġi fidejn il-Ministru jew f'idejn l-istat interessat, qabel ma jibda l-proġett, il-Ministru għandu jinforma lill-istat interessat u vice versa skont il-każ. F'każ bħal dan z-żewġ partijiet jistgħu jitolbu illi jsiru taħditiet dwar jekk id-deċiżjoni għandhiex tiġi revokata.

Meta l-monitoraġġ ta'proġett jew xi analiżi li ssir wara t-tmiem ta'proġett jirriveva impatti sinjifikanti oltre konfini jew fatti li jistgħu jwasslu għal dan, il-Ministru għandu jinforma lill-Istat u vice versa skond il-kaz. Iz-zewġ partijiet għandhom imbaggħad jaraw x'miżuri għandhom jittieħdu biex jirriduċu, jeliminaw, jzommu jew itaffu dan l-impatt, kif ukoll tingħata għajna reċiproka għal dan l-iskop.

Il-komunikazzjoni bejn l-Istati tkun regolata u soġġetta għall-ligijiet ta'Malta.

Ir-regola 26 tar-regoli tal-EIA jirregolaw l-proċedura meta proġett fi stat barrani jista' jkollu impatt fuq it-territorju Malti.

Ir-regola 27 tar-regoli tal-EIA tipprovdi għal sitwazzjoni fejn proġett jew serje ta'proġetti mhux imnizzla fl-iskeda l tar-regoli tal-EIA (jew fil-ligijiet korrespondenti ta'stat) jista' jkollhom impatt oltre konfini. F'kazijiet bħal dawn il-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' fuq parir tal-ERA jista' jidhol f'taħditiet mal-Istat, u dawn ir-regoli jidhru fis-sehħ.

Ir-Regolamenti dwar Stima Ambjentali Strateġika wkoll jipprovdu għall-konsultazzjoni lil hinn mill-konfini tagħna permezz tar-regola 8, li tgħidilna li; Meta l-awtorità responsabbli taħseb illi t-tweġġ ta'pjan jew program fit-territorju tagħna jista' jkollu impatt fuq l-ambjent fi stat membru ieħor, jew meta stat membru li jista' jiġi affettwat jagħmel talba, l-Istat membru li fit-territorju tiegħu ikun qed jithejja l-proġett għandu minnufih qabel ma jiġi addottat, jgħaddi kopja tal-pjan flimkien mar-rapport ambjentali lill-Istat membru l-ieħor.

Ir-Regolamenti dwar il-Prevenzjoni u r-Rimedju għal danni Ambjentali wkoll jagħtu provvedimenti fuq danni ambjentali oltre konfini, li jista' jeffettwa membri stati tal-Unjoni Ewropea. Jekk issir ħsara ambjentali Malta jkollha tagħti l-informazzjoni kollha meħtieġa lill-Istati tal-EU affettwati.

## 2) Kunċett ta' pubbliku kkonċernat?

L-idea ta'pubbliku kkonċernat f'kuntest oltre konfini hija bħal dik gewwa l-pajjiżi; jew individwi jew entitajiet legali jew NGO ambjentali. M'hemm lista ta' każijiet fejn wieheġ jista' jagħmel bejn qrati ta'pajjiżi differenti. L-għażla tiddependi fuq il-qrati li qed jieħdu ħsieb il-kaz.

## 3) L-NGOs tal-pajjiż affettwat għandhom locus standi? Meta u lil liema qorti għandhom jissottomettu l-appelli tagħhom? Għal liema għajna proċedurali huma eliġibbli (għajna legali, talba għal rimedju b'mandat ta' inibizzjoni, miżuri kawtelatorji, pro bono)?

Il-prinċipju ta'nuqqas ta'diskriminazzjoni huwa applikabbli u NGO tal-pajjiżi affettwati li huma registrati fl-EU għandhom l-istess locus standi ta'NGO lokali. M'hemm l-ebda forma ta'għajna proċedurali għal l-NGO lokali kif ukoll dawk barranin.

## 4) L-individwi tal-pajjiż affettwat għandhom locus standi? Għal liema għajna proċedurali huma eliġibbli (għajna legali, talba għal rimedju b'mandat ta' inibizzjoni, miżuri kawtelatorji, pro bono)?

Sakemm mhux dikjarata fil-ligi applikabbli bħal fil-kaz tal-aċċess għall-informazzjoni ambjentali, EIA u IPPC, m'hemm dritt għall-aċċess għall-gustizzja għal individwi li m'għandhomx interess dirett. Dan japplika l-istess għal individwi li m'għandhomx interess dirett. Dan japplika l-istess għal individwi f'pajjiżi affettwati.

## 5) F'liema stadju tiġi pprovduta l-informazzjoni lill-pubbliku kkonċernat (inklużi l-partijiet ta' hawn fuq)?

L-Istat affettwat għandu jirċievi l-informazzjoni minnufih u mhux iktar tard minn meta jiġi infurmat il-pubbliku Malti.

## 6) X'inhuma l-iskedi ta' żmien għall-involvement tal-pubbliku, inkluż l-aċċess għall-gustizzja?

Hemm terminu ta'30 ġurnata għal appell minn deċiżjoni dwar it-termini ta'referenza tal-EIA u 30 ġurnata oħra għall-konsultazzjoni fuq ir-rapport tal-EIA.

## 7) Kif tingħata l-informazzjoni dwar l-aċċess għall-gustizzja lill-partijiet?

Informazzjoni rigward il-proċess ta'konsultazzjoni pubblika, perjodi ta'konsultazzjoni, termini ta'referenza tal-EIA, u r-rapporti finali tal-EIA huma ppublikati fuq il-website tal-ERA. NGO, kunsilli lokali u partijiet oħra interessati jirċievu posta elettronika. Ma tingħatax informazzjoni dwar kif għandek tattakka l-EIA man-notifiki mibgħuta.

## 8) Il-partecipanti barranin jiġi pprovduti b'servizzi ta' traduzzjoni u interpretazzjoni? X'inhuma r-regoli applikabbli?

L-informazzjoni hija ppublikata bl-Ingliż u m'hemm traduzzjoni tagħha għall-barranin.

## 9) Hemm xi regoli rilevanti oħrajn?

Le.

[1] Artiklu 9(2)

[2] Artiklu 116

[3] Artiklu 50(1) Att EPRT (Kap 551)

[4] Artiklu 589. Kap 12

[5] Artiklu 47(3) kap 551

[6] Ara wkoll il-Kawża C-529/15.

L-aħħar aġġornament: 03/08/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew deċiżjoni ta' tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabieħ tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

## Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD

### 1.1. Deċiżjonijiet, atti jew omissjonijiet dwar attivitajiet speċifiċi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE iżda barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttivi VIA u IED (VIA (Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali), IED (id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali))<sup>[1]</sup>

1) X'inhuma r-regoli statutorji nazzjonali applikabbli dwar il-locus standi kemm għall-individwi kif ukoll għall-NGOs li jixtiequ jiksbu a) sfħarriġ amministrattiv u b) kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali fir-rigward tal-proċeduri għall-adozzjoni tad-deċiżjoni, l-att jew l-ommissjoni u l-kontenut tagħhom (partikolarment, il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti u kwalunkwe skadenzi li japplikaw għas-sottomissjoni ta' kontestazzjoni)? Kemm huwa effettiv il-livell ta' aċċess għall-qrati nazzjonali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-QGUE u ta' kwalunkwe ġurisprudenza nazzjonali relatata?

Deċiżjonijiet, azzjonijiet jew nuqqasijiet li jaqgħu taħt l-iskop tal-ligijiet ambjentali tal-EU imma li huma barra l-ambitu tad-direttiva tal-EIA u IED, jistgħu jiġu kontestati taħt żewġ proċeduri skond liema entità għamlet l-azzjoni l-ommissjoni jew id-deċiżjoni.

#### Appell minn deċiżjonijiet meħudin mill-ERA

L-ERA hija l-awtorità kompetenti li hija mistennija illi tagħmel numru sostanzjali ta' deċiżjonijiet jew toħroġ regoli, ordnijiet jew awtorizzazzjonijiet li jaqgħu taħt l-iskop tal-leġiżlazzjoni ambjentali tal-EU. Għal dak li għandu x'jaqsam ma dawn it-tipi ta' deċiżjonijiet jeżisti l-appell taħt l-artiklu 47 tal-kap 551.

Dan igħidilna illi l-partijiet jistgħu jappellaw mid-deċiżjonijiet tal-ERA u l-EPRT skont l-att Dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent u r-regoli li fih, u li kull persuna tista' tappella minn deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ambjent u r-Riżorsi fil-kaz ta' studji fuq l-impatt ambjentali, aċċess għall-informazzjoni ambjentali u l-prevenzjoni u t-tiswija ta' ħsara ambjentali.

Dan ifisser illi kull decizjoni tal-ERA magħmula skont l-Att Dwar il-Protezzjoni Ambjentali tista' tiġi appellata minn terzi bħall-applikant li għie m'caħħad minn permess ambjentali jew terz li jkun oġġezzjona għall-hruġ tal-imsemmi permess mill-ERA. It-tieni parti ta' dina l-liġi tipprovdni għal appell minn kull persuna fi tlett sitwazzjonijiet ikkontemplati fl-istess liġi.

Appell lill-EPRT jista' jsir għal kwalunkwe raġuni inkluż;

meta jsir żball fuq il-fatti;

meta jsir żball fuq il-proċedura

meta jsir żball ta' liġi

meta jkun hemm illegalità, nuqqas ta' raġuni, nuqqas ta' konsiderazzjoni ta' fatti kontrarji, jew nuqqas ta' proporzjonalità.

In-nuqqas ta' osservanza tal-leġislazzjoni ambjentali tal-EU tista' titqies bħala żball proċedurali jew żball ta' liġi u għalhekk tista' titqies bħala raġuni għall-appell taħt din il-liġi.

Ta' min jinnota illi id-definizzjoni ta' persuna taħt din il-liġi tinkludi assoċjazzjoni jew grupp ta' nies, sew jekk registrati bħala korp legali jew le. Dan jaqbel mad-definizzjoni ta' individwu taħt il-kap 549 tal-Liġijiet ta' Malta (l-Att dwar il-Protezzjoni Ambjentali) li jiddefinixxi bħala "individwu" korp jew assoċjazzjoni ta' nies sew jekk għandhom personalità ġuridika jew le u li tinkludi għaqdiet volontarji ambjentalisti. Għalhekk kemm individwi kif ukoll għaqdiet li jhossuom aggravati mid-decizjoni jistgħu jappellaw. L-appellanti m'għandhomx għalfejn juru xi interess ġuridiku kif mifhum bil-liġi, biżżejjed però illi juru raġunijiet ibbażati fuq konsiderazzjonijiet ambjentali fl-appell tagħhom.

Għal dak li huma termini biex tappella, l-appell irid jiġi preżentat fi żmien 30 ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-decizjoni mill-ERA fuq il-website tad-dipartiment tal-informazzjoni. Appelli minn decizjonijiet illi m'għandhomx għalfejn jiġu publikati għandhom jiġu ppreżentati quddiem l-EPRT fi żmien 30 ġurnata mid-data tan-notifika tad-decizjoni. Fil-preżenti id-decizjonijiet tal-ERA mhumiex ippublikati fuq il-website tad-Dipartiment Tal-Informazzjoni. Ma teżistix l-anqas sistema regolari ta' notifikati ta' decizjonijiet ordnijiet jew awtorizzazzjonijiet magħmula mill-ERA lil terzi, għalhekk qatt m'hu ċar meta jiskadi t-terminu tal-appell. Wieheh jippreżumi illi t-terminu ta' 30 ġurnata jibda jiddekorri minn meta l-individwu jsir jaf bid-decizjoni.

Appell minn decizjoni tal-EPRT jista' jsir lill-Qorti tal-Appell fuq punti legali biss. Dan l-appell irid isir fi żmien 20 ġurnata minn meta l-EPRT tagħti d-decizjoni tagħha fil-pubbliku.

### **Decizjonijiet meħudin minn entitajiet oħra**

Jekk id-decizjoni li qed tiġi kontestata toħroġ minn entità oħra mhux l-ERA, bħal per eżempju dipartiment tal-Gvern jew ministeru tista' tintalab revizjoni tal-att amministrattiv kif ġej. Din il-kawża trid isir fi żmien 6 xhur mid-decizjoni jew minn meta r-rikorrent seta jsir jaf bid-decizjoni liema jiġi l-ewwel.

Kemm hu effettiv l-aċċess għall-Qrati jibqa' xi ftit dubjuż peress illi hemm ftit ċans li tingħata sospensjoni tal-ordnijiet (kif ġa spjegat) u minħabba illi l-Qrati jdumu biex jagħtu d-decizjoni tagħhom. Kawża ta' revizjoni taf tiehu 6 jew 7 snin biex tinqata', u għalhekk wara dan il-perjodu l-punt jibqa' biss wieheh akkademiku. Bħala eżempju nistgħu nieħdu l-kawża li saret kontra l-estensjoni taz-zoni tal-iżvilupp gawwa Malta. Din il-kawża nfetħet minn ENGO lokali fl-2007[2] u s-sentenza għadha ma ngħatx wara 13 il-sena Barra l-fatt illi din għadha ma nqatgħetx, hemm ukoll possibilita ta' appell mis-sentenza li jfisser illi m'hemmx rimedju effettiv.

### **2) X'inhu l-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ amministrattiv (jekk applikabbli) u tal-istħarriġ ġudizzjarju (jekk applikabbli)? Dan ikopri kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostantiva?**

Appell għar-revizjoni amministrattiva quddiem l-EPRT jista' jiġi nvolat rigward medda ta' aggravji varji kif fuq spjegat. Dawn jinkludu aggravji kemm proċedurali kif ukoll sostanzjali.

Azzjoni għar-revizjoni ġudizzjarja ta' atti amministrattivi (inkluż dawk ambjentali) tiġi preżentata quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili bħala l-ewwel Qorti. Din il-kawża ssir a bażi tal-artiklu 469A tal-kap 12 tal-liġijiet ta' Malta.

Atti amministrattivi jistgħu jiġu kontestati meta jkuru l-provvedimenti tal-Kostituzzjoni, jew meta jsiru minn minn awtorità pubblika li m'għandhiex il-poter li toħroġhom, jew meta l-awtorità pubblika naqset milli tosserva l-prinċipji tal-ġustizzja naturali ( 'nemo iudex in causa propria' u 'audi alteram partem'), jew dawk tal-proċedura meta tittiehed id-decizjoni jew fit-tnejn tagħha, jew l-att amministrattiv jinvolvi abbuż tal-poter tal-awtorità pubblika peress illi jkun sar għal skopijiet illeċiti jew fuq bażi ta' konsiderazzjonijiet irrilevanti ; jew dan l-att imur kontra l-liġi. Atti amministrattivi jinkludu l-hruġ minn awtorità pubblika ta' ordni, licenzja, permess, warrant, decizjoni jew rifjut għal xi domanda tal-appellant.

Il-Qorti tħares lejn il-legalità tal-att jew in-nuqqas li qed jiġi attakkat. Il-Qorti tista' tannulla l-att jew in-nuqqas li qed jiġi kontestat u tista' wkoll tordna rimedju jew kumpens, ma tistax pero tissostitwixxi d-diskrezzjoni tagħha għal dik tal-awtorità li kkommetiet l-att.

Waqt is-smiegħ tal-kawża għar-revizjoni quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili, tista' issir talba għal referenza preliminari skont l-[artiklu 267](#) tat-Trattat tal-Funzjoni tal-EU (TFEU), sabiex il-Qorti Ewropea tiddikjara jekk il-liġi nazzjonali hijiex konformi ma' dik Ewropea. Hija biss l-ogħla Qorti li hija obligata tagħmel din it-talba jekk tħoss li hemm bżonnha. L-ewwel Qorti għalhekk tista' tiċħad tali talba għar-referenza, f'liema każ din tista' tiġi mitluba waqt il-proċeduri quddiem l-Appell.

Ir-revizjoni ġudizzjarja tista' ssir ukoll permezz ta' kawża għal ksur tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem bħal ngħidu aħna d-dritt ta' smiegħ xieraq fi żmien raġonevoli. Dan id-dritt jiġi mqajjem biex ikunu jistgħu jiġu applikati n-normi taħt il-konvenzjoni Aarhus u regoli oħra tal-EU fuq il-partecipazzjoni pubblika. Id-dritt għall-hajja jista' wkoll jiġi mqajjem li jinkludi d-dritt għal ambjent b'saħħtu, u li l-att li qed jiġi attakkat jista' jkun li jmur kontra l-art.37 tad-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali li jeżigi livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u tiġib fil-kwalità tal-ambjent[3].

Il-persuna illi tiffaħ kawża bħal din trid turi interess ġuridiku dirett b'dan illi l-allegat ksur tad-drittijiet umani jolqot lilu personalment (art.46(1) Kostituzzjoni ta' Malta).[4]

### **3) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jien tiegħ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' stħarriġ amministrattiv qabel ma wieheh jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Rimedju permezz ta' revizjoni ġudizzjarja jista' jintalab biss meta ' il-mezz li bih tista' titlob rimedju kontra att partikolari amministrattiv quddiem Qorti jew Tribunal ma jinstab fl-ebda liġi'. Dan ifisser illi jekk kien hemm xi mezz ieħor ta' rimedju dan ikun irid jiġi eżawrit qabel ma ssir azzjoni għar-revizjoni ġudizzjarja.

Qabel ma wieheh jiffaħ kawża kostituzzjonali, irid ikun ċert illi r-rimedji l-oħra kollha ikunu eżawriti. Il-Qorti Kostituzzjonali għandha d-diskrezzjoni però illi tiddeciedi illi żżomm il-ġurisdizzjoni fil-kawża jekk tħoss illi r-rimedji alternattivi mhumiex aċċessibbli, adegwati, u effettivi (dawn il-prinċipji ħarġu minn Ryan Briffa vs Avukat Ġenerali dec.14 at' Marzu 2014).[5]

### **4) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qrati nazzjonali huwa meħtieġ li ttipartecipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tippartecipa fis-seduta, eċċ.?**

Il-partijiet jistgħu jirrikorru għall-azzjoni ta' revizjoni ġudizzjarja jekk ikunu eżawrixxu r-rimedji kollha l-oħra. Ir-rimedju l-ieħor li jridu jeżawrixxu l-partijiet huwa dak tal-appell. L-appell jeżisti għal kull min iħossu aggravat minn decizjoni – mhux neċessarjament dawk li ppartecipaw fil-proċess amministrattiv. Għalhekk , jista' jingħad illi partecipazzjoni qabel mhijix rekwiżit.

Barra minn hekk, hemm ċirkostanzi fejn m'hemmx fażi ta' konsultazzjoni pubblika waqt proċedura amministrattiva, u għalhekk partecipazzjoni qabel ma tkunx possibbli. Din ma tkunx ostaklu għal azzjoni ta' revizjoni ġudizzjarja.

Jista' jkun hemm kazijiet fejn m'hemm proċedura tal-appell kontemplata (bħal meta tittiehed deċiżjoni amministrattiva minn awtorità pubblika li mhix I-ERA jew minn ministru) u b'riżultat ta'dan l-azzjoni għar-reviżjoni tkun l-unika rimedju li fadal. F'dan il-każ il-kwistjoni tal-partecipazzjoni ma titqajjimx. Biex tidher quddiem l-EPRT u tikkontesta ċerti deċiżjonijiet, partecipazzjoni permezz ta'registrazzjoni bħala terz interessat hija xi drabi meħtieġa.

#### **5) Hemm xi raġunijiet/argumenti prekluzi mill-fażi tal-istħarrig ġudizzjarju?**

Ir-raġunijiet għar-reviżjoni ġudizzjarja huma mnizzlin fir-risposta 2,2 aktar l-fuq. Huma wiesgħin ħafna – speċjalment peress illi att amministrattiv li jmur kontra l-ligi jista' jiġi attakkat. Il-medda ta'okkażjonijiet li wiehed jista' jattakka att amministrattiv tista' tagħti lok għall-interpretazzjoni illi att amministrattiv li jmur kontra l-ligi Ewropea jista' jiġi kontestat.

#### **6) Ġust, ekwu – dan kif jiġi applikat fil-ġuriżdiżjoni nazzjonali?**

Il-kap 551 tal-ligijiet ta'Malta jiddikjara illi l-EPRT għandu jaderixxi ruħu mal-prinċipji tal-amministrazzjoni ġusta u jirrispetta d-dritt tal-partijiet għal smiegħ ġust, inkluż il-prinċipji tal-ġustizzja naturali, bħal : (i) nemo judex in causa sua u (ii) audi et alteram partem. L-EPRT għandu jassigura ugwalita fil-proċedura bejn il-partijiet fil-proċeduri. Kull parti għandha tingħata opportunita tipprezenta l-każ tagħha sew bil-miktub kif ukoll bil-fomm mingħajr l-ebda żvantaġġ. Dawn il-prinċipji jinsabu fil-Kostituzzjoni tagħna u jiġu osservati mill-Qrati tagħna. Teżisti ħafna kazistika rigward il-parita tal-armi quddiem il-Qorti u din toħroġ minn diversi oqsma tal-ligi.

#### **7) Kif inhu implimentat il-kunċett ta' "tempestiv" mil-legiżlazzjoni nazzjonali?**

Meta jiġi preżentat appell minn deċiżjoni tal-ERA quddiem l-EPRT, ma jeżistux termini li fihom l-EPRT trid tasal għad-deċiżjoni tagħna. L-anqas m'hemm indikazzjoni ta'meta l-EPRT għandha tiddeciedi rikors għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni tal-permess, awtorizzazzjoni, jew deċiżjoni li qed tiġi kontestata. M'hemm termini li fihom il-Qrati jridu jaslu għad-deċiżjoni – li hija waħda mill-ikbar ostakoli għall-aċċess għall-ġustizzja.

Appellanti li l-appelli tagħhom ilhom quddiem l-EPRT jew il-Qrati nazzjonali għal żmien ezagerat jistgħu jifthu kawża għal ksur tad-drittijiet konstituzzjonali tagħhom li l-kawża għandha tinqata fi żmien raġonevoli. Din tinvolti però spejjeż oħra li l-NGO ma jistgħux iħallsu peress illi ma jibbenefikawx minn għajjuna legali.

#### **8) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhuma r-ekwiżiti proċedurali sabiex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal kull settur apparti mid-dispożizzjonijiet nazzjonali ġenerali?**

Waqfien temporanju jista' jinkiseb permezz ta'mandat t'inibizzjoni, fejn il-Qorti tintalab twaqqaf persuna milli tagħmel xi haġa li tista' tkun ta' preġudizzju lil min qed jitlob il-ħruġ tal-mandat. Il-Qorti ma tordnax il-ħruġ ta'dan il-mandat jekk ma tkunx sodisfatta li l-mandat huwa neċessarju biex jiġu preżervati d-drittijiet ta' min qed jitlob il-ħruġ tal-mandat u li prima facie ir-rikorrent għadu d-dritt li qed jivvanta. Il-Qrati Maltin jagħtu importanza wkoll li ħsara trid tkun irrimedjabbli – jew li ma tistax tkun kompensata bi flus. Dawn huma kriterji iebsin biex tissodisfa għax teoretikament kull azzjoni jew deċiżjoni tista' tkun revokata.

Il-Qorti trid tkun sodisfatta, li wara tisma' r-raġunijiet, jekk ma jinħariġx il-mandat, il-preġudizzju għar-rikorrent ikun ferm aghar minn dak li kieku jifha lja jsir dak li qiegħed jintalab li jitwaqqaf.

Jekk il-Qorti tilqa' t-talba għall-ħruġ tal-mandat t'inibizzjoni, ir-rikorrent irid jifha kawża fi żmien 20 ġurnata. F'dan il-każ il-kawża tkun dik li titlob ir-reviżjoni ġudizzjarja. M'hemm regoli speċjali li japplikaw.

#### **9) X'inhuma r-regoli tal-spejjeż biex titressaq kontestazzjoni dwar l-aċċess għall-ġustizzja f'dawn l-oqsma? X'inhuma l-konsegwenzi possibbli jekk wiehed jitlef kawża quddiem il-qorti? X'inhuma s-salvagwardji kontra li l-ispejjeż ikunu projbittivi, u dawn jinkludu referenza statutorja speċifika għal rekwiżit li l-ispejjeż m'għandhomx ikunu projbittivi?**

L-ispejjeż għall-prezentata ta'mandat t'inibizzjoni fil-Qrati Ċivili jtitlghu għal 250-300 ewro fi spejjeż tar-registru (jiddependi kemm hemm partijiet x'tinnotifika). L-ispejjeż dovuti lill-avukat u l-prokuratur legali għat-tnejja tal-mandat iridu jidiedu ma'dawn. Anke jekk teżisti tariffa uffċjali għal dawn il-ħlasijiet din ma tinkludix spejjeż extra-ġudizzjarji li jistgħu jtitlghu mhux fit.

Wara l-mandat t'inibizzjoni trid issir il-kawża għar-reviżjoni ġudizzjarja. L-ispejjeż tar-registru għal din il-kawża jtitlghu bejn il-200 sa 500 ewro. Hemm spejjeż oħrajn involuti bħal taħrikiet ta'xhieda u ħlas t'esperti.

Il-Qorti tqassam l-ispejjeż skont ir-rebħu t-telf. Min jitlef il-kawża x'aktarx ikollu jħallas l-ispejjeż. Dawn l-ispejjeż jistgħu jtitlghu għal eluf.

M'hemm xejn fil-ligi li ma tħallix l-ispejjeż jtitlghu. Dan huwa t'ostakolu għal individwi u NGO jiffaċċjaw meta jkunu qed ifittxu ġustizzja ambjentali. Barra minn hekk min japplika għall-ħruġ ta'mandat t'inibizzjoni jaf jintalab jagħti garanzija f'każ li jista' jitlef il-kawża. Għal darb'oħra din tista' tkun ta'ostakolu għal-individwi u NGO li huma partijiet f'kawżi t'interess pubbliku.

#### **1.2. Deċiżjonijiet, atti jew ommissjonijiet dwar il-proċeduri amministrattivi li għandhom jiġu segwiti għal konformità mal-legiżlazzjoni nazzjonali ta' implimentazzjoni għad-Direttiva 2001/42/KE dwar l-Istima Ambjentali Strateġika (SAS)[6]**

**1) X'inhuma r-regoli statutorji nazzjonali applikabbli dwar il-locus standi kemm għall-individwi kif ukoll għall-NGOs li jixtiequ jiksbu a) s'f'arriġ amministrattiv u b) kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali fir-rigward tal-proċeduri għall-adozzjoni tad-deċiżjoni, l-att jew l-ommissjoni (partikolarment, il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ssodisfati u kwalunkwe skadenzi li japplikaw għas-sottomissjoni ta' kontestazzjoni)? Kemm huwa effettiv il-livell ta' aċċess għall-qrati nazzjonali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-QĠUE u ta' kwalunkwe ġurisprudenza nazzjonali relatata?**

Ir-Regolamenti dwar Stima Ambjentali Strateġika 2010 (avviż legali 497 ta'2010 S.L.549.61) jissimplifikaw il-proċess tal-VAS f'Malta.

Skont ir-regoli min jipproponi pjanijiet fis-settur pubbliku huwa responsabbli li jagħmel SEA tal-programmi u l-pjanijiet u jirreferu għalihom bħala "awtoritajiet responsabbli. Fil-kapaċita tagħhom ta'proponenti ta'pjanijiet huma jiddeterminaw jekk hemmx bżonn ta'SEA skont kif provdut f'S.L.549.61.

Ir-regolamenti jistipulaw illi is-SEA Focal Point hija l-awtorità kompetenti għall-finijiet tar-regolamenti. Is-SEA focal point hija komposta minn chairperson u żewġ membri oħra. L-awtorità kompetenti tista'titlob lill-awtorità responsabbli tagħti pjan dettaljat jew programm deskrittiv li jidentifika l-effetti fuq l-ambjent. L-awtorità kompetenti imbagħad tieħu deċiżjoni jekk hemmx bżonn SEA. Id-deċiżjoni hija finali.

Ir-regolamenti jistipulaw illi m'għandhomx ifissru illi l-awtorità kompetenti għandha tkun responsabbli għas-SEA u li kull SEA li hemm bżonn għandu jaqa'taht l-awtorità responsabbli.

M'hemm provist rimedju jekk xi ħadd irid jikkontesta xi parti mis-SEA. Tista' ssir biss kawża għar-reviżjoni taht l-art 469A quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili. Azzjoni għar-reviżjoni ta'atti ġudizzjarji li jmorru kontra l-Kostituzzjoni tista' tinfetax, flimkien ukoll jekk l-atti jinħarġu minn awtorità pubblika li mhijex awtorizzata toħroġhom, jew meta awtorità pubblika naqset milli tosserva l-prinċipji tal-ġustizzja naturali jew proċeduri obligatorji fl-atti amministrattivi jew fit-tnejja tagħhom, jew meta l-att amministrattiv jikkostitwixx abbuż tal-poter bi skopijiet illeċiti jew fuq konsiderazzjonijiet irrelevanti, jew meta l-att jmur kontra l-ligi. Att amministrattiv jinkludi l-ħruġ minn awtorità pubblika ta'ordnijiet, permessi, warrant, deċiżjoni jew rifjut ta'xi talba tal-appellant. Fis- xenarju tas-SEA, azzjoni għar-reviżjoni ġudizzjarja tista' issir kontra l-awtorità responsabbli (dik li qed tipproponi), l-awtorità kompetenti (is-SEA Focal Point) u kull awtorità oħra li setgħet kienet involuta fil-proċess.

Kawża għar-reviżjoni ġudizzjarja trid tiġi preżentata fi żmien sitt xhur mid-deċiżjoni jew azzjoni li qed tiġi attakkata, jew sitt xhur minn meta l-bniedem seta' sar jaf biha, liema jiġi l-ewwel.

Fix-xenarju meta l-awtorità responsabbli ma tipprovdi informazzjoni jekk is-SEA hijex ser titwettaq jew le, min irid jista' jikkontesta dan in-nuqqas. M'hemm terminu bil-ligi li fih l-Awtorità Responsabbli trid tieħu deċiżjoni jekk hijex ser tagħmel SEA jew le. L-artiklu 469A tal-Kodiċi Ċivili jiddikjara illi fin-nuqqas ta' deċiżjoni ta'awtorità pubblika wara li rikorrent jagħmel talba bil-miktub lill-awtorità, jekk iġhaddu xahrejn min-notifika din titqies bħala rifjut. F'kazijiet bħal



dawn, wiehed jista' jipprezenta protest ġudizzjarju fejn jinterpella lill-Awtorità Responsabbli tiegħu decizjoni dwar jekk hijiex ser tagħmel SEA. Jekk wara xahrejn jibqa' ma jkunx hemm risposta, din titqies bħala rifjut u tista' tiġi kontestata fi żmien sitt xhur.

NGO b'interess fl-ambjent huma konsidrati illi għandhom interess sufficjenti għal din l-azzjoni ta' revizjoni ġudizzjarja. L-individwi jridu juru interess ġudizzjarju dirett.

## **2) X'inhu l-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ amministrattiv (jekk applikabbli) u tal-istħarriġ ġudizzjarju (jekk applikabbli)? Dan ikopri kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostantiva?**

Meta tiġi preżentata azzjoni għar-revizjoni ġudizzjarja, il-Qorti tħares lejn il-proċedura legali li biha l-azzjoni ittiegħdet. Il-Qorti tista' tannulla l-azzjoni u tordna rimedju jew kompensazzjoni, pero ma tistax tissostitwixxi d-diskrezzjoni ta' għal dik tal-awtorità.

Waqgħ is-smiegħ tal-kawża għar-revizjoni quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili, tista' issir talba għal referenza preliminari skont l-[artiklu 267](#) tat-Trattat tal-Funzjoni tal-EU (TFEU), sabiex il-Qorti Ewropea tiddikjara jekk il-liġi nazzjonali hijiex konformi ma' dik Ewropea. Hija biss l-ogħla Qorti li hija obligata tagħmel din it-talba jekk tħoss li hemm bżonnha. L-ewwel Qorti għalhekk tista' tiċhad tali talba għar-referenza, f'liema każ din tista' tiġi mitluba waqt il-proċeduri quddiem l-Appell.

Ir-revizjoni ġudizzjarja tista' ssir ukoll permezz ta' kawża għal ksur tad-drittijiet Kostituzzjonali tal-bniedem bħal ngħidu aħna d-dritt ta' smiegħ xieraq fi żmien raġonevoli. Dan id-dritt jiġi mqajjem biex ikunu jistgħu jiġu applikati n-normi taħt il-konvenzjoni Aarhus u regoli oħra tal-EU fuq il-partecipazzjoni pubblika. Id-dritt għall-hajja jista' wkoll jiġi mqajjem li jinkludi d-dritt għal ambjent b'saħħtu, u li l-att li qed jiġi attakkat jista' jkun li jmur kontra l-art.37 tad-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali li jeżiġi livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u titjib fil-kwalità tal-ambjent. [\[7\]](#) (f'Cecil Herbert Jones vs Avukat Generali rikors 95 /2018 deciza fil-15 ta' Frar 2019 il-Qorti Ċivili fil-gurisdizzjoni kostituzzjonali saħħqet illi d-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali hija bbazata fuq il-principju tal-effett dirett u l-Qrati nazzjonali huma obligati jinterpretaw miżuri nazzjonali in konformi mad-dikjarazzjoni kull meta jidhru fl-ambitu tal-liġi Ewropea. Din is-sentenza ma gietx appellata).[\[8\]](#)

Persuna li qed tipprezenta din il-kawża trid turi interess ġuridiku personali u li l-allegat ksur tad-drittijiet umani għandhom x'jaqsmu miegħu. Art 46(1) Kostituzzjoni ta' Malta).

## **3) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenħteġ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' stħarriġ amministrattiv qabel ma wiehed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Rimedju permezz ta' revizjoni ġudizzjarja jista' jintalab biss meta ' il-mezz li bih tista' titlob rimedju kontra att partikolari amministrattiv quddiem Qorti jew Tribunal ma jinstab fl-ebda liġi'. Dan ifisser illi jekk kien hemm xi mezz ieħor ta' rimedju dan ikun irid jiġi eżawrit qabel ma ssir azzjoni għar-revizjoni ġudizzjarja.

Qabel ma wiehed jiftaħ kawża kostituzzjonali, irid ikun ċert illi r-rimedji l-oħra kollha ikunu eżawriti. Il-Qorti Kostituzzjonali għandha d-diskrezzjoni però illi tiddeċiedi illi żżomm il-gurisdizzjoni fil-kawża jekk tħoss illi r-rimedji alternattivi mhumiex aċċessibbli, adegwati, u effettivi (dawn il-principji ħarġu mid-decizjoni fil-kawża fl-ismijiet Ryan Briffa vs Avukat Ġenerali dec.14 at'Marzu 2014).[\[9\]](#)

## **4) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qrati nazzjonali huwa meħtieġ li tipparteċipa fil-faži ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tipparteċipa fis-seduta, eċċ.?**

Persuni u NGO li jhaddnu principji ambjentali huma meqjusa illi għandhom dritt jipprezentaw azzjoni għal revizjoni ġudizzjarja u m'hemm bżonn li jkun hemm partecipazzjoni fil-faži tal-konsultazzjoni. Barra minn hekk f'każijiet illi l-Awtorità responsabbli tonqos jew tirrifjuta illi tagħmel SEA, ma jkunx hemm possibbiltà ta' partecipazzjoni antecedenenti.

## **5) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhu r-reqwiżiti proċedurali biex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal kull settur apparti mid-dispożizzjonijiet nazzjonali ġenerali?**

Waqfien temporanju jista' jinkiseb permezz ta' mandat t'inibizzjoni, fejn il-Qorti tintalab tawqaf persuna milli tagħmel xi haġa li tista' tkun ta' preġudizzju lil min qed jitlob il-ħruġ tal-mandat. Il-Qorti ma tordnax il-ħruġ ta' dan il-mandat jekk ma tkunx sodisfatta li l-mandat huwa neċessarju biex jiġu preżervati d-drittijiet ta' min qed jitlob il-ħruġ tal-mandat u li prima facie ir-rikorrent għadu d-dritt li qed jivvanta. Il-Qrati Maltin jagħtu importanza wkoll li ħsara trid tkun irrimedjabbli – jew li ma tistax tkun kumpensata bi flus. Dawn huma kriterji iebsin biex tissodisfa għax teoretikament kull azzjoni jew decizjoni tista' tkun revokata.

Il-Qorti trid tkun sodisfatta, li wara tisma' r-raġunijiet, jekk ma jinħariġ il-mandat, il-preġudizzju għar-rikorrent ikun ferm aġar minn dak li kieku jithalla jsir dak li qiegħed jintalab li jittwaqqaf.

Jekk il-Qorti tilqa' t-talba għall-ħruġ tal-mandat t'inibizzjoni, ir-rikorrent irid jiftaħ kawża fi żmien 20 ġurnata. F'dan il-każ il-kawża tkun dik li titlob ir-revizjoni ġudizzjarja.

## **6) X'inhu r-regoli tal-ispejjeż biex titressaq kontestazzjoni dwar l-aċċess għall-ġustizzja f'dawn l-oqsma? X'inhu l-konsegwenzi possibbli jekk wiehed jitlef kawża quddiem il-qorti? X'inhu s-salvagwardji kontra li l-ispejjeż ikunu projbittivi u dawn jinkludu referenza statutorja speċifika għal rekwiżiti li l-ispejjeż m'għandhomx ikunu projbittivi?**

L-ispejjeż għall-preżentata ta' mandat t'inibizzjoni fil-Qrati Ċivili jtitilgħu għal 250-300 ewro fi spejjeż tar-registru (jiddependi kemm hemm partijiet x'tinnotifika).

L-ispejjeż dovuti lill-avukat u l-prokuratur legali għat-tnejn tal-mandat iridu jidiedu ma'dawn. Anke jekk teżisti tariffa uffiċjali għal dawn il-hlasijiet din ma tinkludix spejjeż extra-ġudizzjarji li jistgħu jtitilgħu mhux fit.

Wara l-mandat t'inibizzjoni trid issir il-kawża għar-revizjoni ġudizzjarja. L-ispejjeż tar-registru għal din il-kawża jtitilgħu bejn il-200 sa 500 ewro. Hemm spejjeż oħrajn involuti bħal taħrikiet ta' xhieda u hlas t'esperti.

Il-Qorti tqassam l-ispejjeż skont ir-rebħu t-telf. Min jitlef il-kawża x'aktarx ikollu jhallas l-ispejjeż. Dawn l-ispejjeż jistgħu jtitilgħu għal eluf.

M'hemm xejn fil-liġi li ma tħallix l-ispejjeż jtitilgħu. Dan huwa t'ostakolu għal individwi u NGO jiffaċċjaw meta jkunu qed ifittxu ġustizzja ambjentali. Barra minn hekk min japplika għall-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni jaf jintalab jagħti garanzija f'każ li jista' jitlef il-kawża. Għal darb'oħra din tista' tkun ta' ostakolu għall-individwi u NGO li huma partijiet f'kawzi t'interess pubbliku.

## **1.3. Id-decizjonijiet, l-atti jew l-ommissjonijiet li jikkonċernaw il-proċeduri amministrattivi li għandhom jiġu segwiti għal konformità mar-rekwiżiti tal-partecipazzjoni pubblika tal-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus fir-rigward ta' pjanijiet u programmi mhux sottomessi għall-proċeduri stabbiliti fid-Direttiva 2001/42/KE dwar l-Istima Ambjentali Strateġika (SAS)[\[10\]](#)**

### **1) X'inhu r-regoli statutorji nazzjonali applikabbli dwar il-locus standi kemm għall-individwi kif ukoll għall-NGOs li jixtiequ jiksbu a) stħarriġ amministrattiv u b) kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali fir-rigward tal-proċeduri għall-adozzjoni tad-decizjoni, l-att jew l-ommissjoni (partikolarment, il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ssodisfati u kwalunkwe skadenzi li japplikaw għas-sottomissjoni ta' kontestazzjoni)? Kemm huwa effettiv il-livell ta' aċċess għall-qrati nazzjonali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-QGUE u ta' kwalunkwe ġurisprudenza nazzjonali relatata?**

Il-pjanijiet u l-programmi li mhux neċessarjament huma soġġetti għas-SEA pero li xorta huma soġġetti għal konsultazzjoni pubblika jinkludu dawn;

**L-Istrateġija Nazzjonali Għall-Ambjent** – dokument strateġiku tal-gvern li jhejji qafas ta' policy għall-preparazzjoni ta' pjanijiet, politika u programmi maħruġin taħt L-Att Dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent (kap.549 tal-Liġijiet ta' Malta) jew taħt kwalunkwe att ieħor għall-protezzjoni u manutenzjoni sostenibbli tal-ambjent, inkluz riziors tal-art u tal-baħar. Fit-fassil ta' Strateġija Nazzjonali għall-Ambjent, il-Ministru tal-Ambjent għandu josserva;

il-policies ambjentali u r-Rapport Dwar l-Istat tal-Ambjent;



il-policies ekonomiċi u finanzjarji kurrenti

is-policies soċjali kurrenti

il-policies tal-Gvern;

il-kwistjonijiet ambjentali u materja oħra relevanti għall-istrateġija.

ir-riżorsi li jista' ikollhom l-entitajiet governattivi relevanti kollha għall-implementazzjoni tal-istrateġija; u

L-Acquis Ambjentali tal-Unjoni Ewropeja u l-obbligi konvenzjonali ambjentali kollha li tagħhom Malta tista'tkun firmatarja.

L-ERA tipprepara Strateġija Nazzjonali għall-Ambjent wara li tikkonsulta mal-entitajiet relevanti sew pubbliċi jew le.

Waqgħat it-tnejn tal-Istrateġija Nazzjonali għall-Ambjent il-Ministru għandu jinforma lill-pubbliku dwar is-suġġetti li qed jiġu kunsiderati u jagħti opportunita xierqa lill-individwi u organizzazzjonijiet jagħmlu rappreżentazzjonijiet. Meta Strateġija Nazzjonali għall-Ambjent tiġi konkluża, il-Ministru għandu jippubblika l-istess, flimkien mal-lista tar-rakkomandazzjonijiet magħmula kif ukoll ir-risposti mibgħuta lil min għamillhom. Osservazzjonijiet fuq l-istrateġija għandhom jintbagħtu fi żmien speċifiku ta' mhux inqas minn sitt ġimgħat. Fi tmiem dan il-perjodu ta' konsultazzjoni, din l-istrateġija tal-Ambjent tiġi diskussa mill-kabinett tal-Ministri, flimkien mal-pożizzjoni meħuda mill-Ministru tal-Ambjent u r-rappreżentazzjonijiet magħmula fir-rigward tal-istrateġija. Din l-istrateġija tal-Ambjent jew revizzjoni tagħha flimkien mal-pożizzjoni tal-Ministru jittqiegħdu fuq il-mejda tal-parlament għall-approvazzjoni.

Issir konsultazzjoni pubblika wkoll fuq abbozzi ta' regoli maħruġin mill-Ministru tal-Ambjent taħt il-kap 549 kif imsemmi fl-art.55.

Hemm proċess simili ta' konsultazzjoni għat-tnejn ta' pjanijiet u politika ma'dak li għandu x'jaqsam mal-ambjent, taħt l-art 51 tal-Att Dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent. Hemm perjodu ta' konsultazzjoni ta' sitt ġimgħat meta jkun qed jiġu preparati pjanti jew policies jew xi tibdil sinifikanti fihom.

**Ir-Regolamenti dwar il-Partecipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi** (S.L.549.41) jipprovdu għall-partecipazzjoni tal-pubbliku waqt il-proċess ta' tnejn ta' ċerti pjanijiet u programmi li għandhom x'jaqsam mal-ambjent. Ir-regoli jiddikjaraw illi l-ERA hija l-awtorita' kompetenti li għandha tagħti lill-pubbliku opportunitajiet bikrin u effettivi biex jippartecipaw fit-tnejn jew modifika ta' pjanijiet jew programmi taħt is-segwenti liġijiet;

Regolamenti dwar Maniġġjar ta' Skart (Batteriji u Akkumulaturi)(S.L. 549.5)

Regolamenti dwar il-Farsien tal-Ilma mit-Tniġġis kaġunat b'Nitratu ġejjin mill-Biedja S.L.549.25

Regolamenti dwar il-Kwalità tal-Arja tal-Madwar S.L.549.59.

L-ERA għandha tassigura illi jkun hemm mekkanizmu fis-seħh kif ordnat fir-regolamenti biex jiġi nfurmat il-pubbliku fuq id-deċizzjonijiet meħuda u kif waslu għalihom inkluż informazzjoni dwar il-partecipazzjoni tal-pubbliku.

Fir-rigward ta' revizzjoni amministrattiva tal-proċeduri fuq imsemmija, l-artiklu 63 tal-Kap 549 jiddikjara illi kull parti tista' tappella minn kull deċiżjoni tal-Awtorita' lill-EPRT skont ir-regoli tal-Att tal-EPRT u regoli oħra magħmula taħtu. L-art 47 tal-kap 551 jawtorizza appelli minn kulhadd u kull persuna tista' tappella deċiżjoni tal-ERA għal dak li hu studji ta' Impatt Ambjentali, aċċess għall-informazzjoni u prevenzjoni u tiswija ta' hsara ambjentali. Appell bħal dan ma jkunx jirrikjedi interess ġuridiku.

Għal dak li hu interess, ukoll jekk il-bżonn ta' interess ġuridiku għadu jeżisti, il-Qrati tagħna m'għadhomx jagħtu interpretazzjoni restrittiva. Sentenzi reċenti qed jagħtu Locus Standi lill-ENGO bħala li jippossjedu interess ġuridiku. Wara deċiżjoni riċenti tal-Qorti tal-Appell miftuħa mir-Ramblers of Malta ENGO[11] ġie aċċettat illi l-NGO għandhom dritt legali. Li għadu mhux ienjar hu jekk individwu jgawdix mill-istess drittijiet biex jikkontesta l-istess.

### **2) X'inhu l-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ amministrattiv (jekk applikabbli) u tal-istħarriġ ġudizzjarju (jekk applikabbli)? Dan ikopri kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostantiva?**

Fir-reviżjoni ġudizzjarja azzjonijiet amministrattivi jistgħu jiġu kontestati meta jiksru l-provvedimenti tal-Kostituzzjoni, jew meta jsiru minn awtorità pubblika li m'għandhiex il-poter li toħroġhom, jew meta l-awtorità pubblika naqset milli tosserva l-prinċipji tal-gustizzja naturali ('nemo iudex in causa propria' u 'audi alteram partem'), jew dawk tal-proċedura meta tittiehed id-deċiżjoni jew fit-tnejn tagħna, jew l-att amministrattiv jinvolvi abbuż tal-poter tal-awtorità pubblika peress illi jkun sar għal skopijiet illeciti jew fuq bażi ta' konsiderazzjonijiet irrilevanti; jew dan l-att imur kontra l-liġi (inkluż liġi Ewropea).

Waqgħat is-smiegħ tal-kawża għar-reviżjoni quddiem il-Prim Awla Tal-Qorti Ċivili, tista' iessir talba għal referenza preliminari skont l-artiklu 267 tat-Trattat tal-Funzjoni tal-EU (TFEU), sabiex il-Qorti Ewropea tiddikjara jekk il-liġi nazzjonali hijiex konformi ma' dik Ewropea. Hija biss l-ogħla Qorti li hija obbligata tagħmel din it-talba jekk tħoss li hemm bżonnha. L-ewwel Qorti għalhekk tista' tiċhad tali talba għar-referenza, f'lema kaz din tista' tiġi mitluba waqt il-proċeduri quddiem l-Appell.

Ir-reviżjoni ġudizzjarja tista' ssir ukoll permezz ta' kawża għal ksur tad-drittijiet Kostituzzjonali tal-bniedem bħal ngħidu aħna d-dritt ta' smiegħ xieraq fi żmien raġonevoli. Dan id-dritt jiġi mqajjem biex ikunu jstgħu jiġu applikati n-normi taħt il-konvenzjoni Aarhus u regoli oħra tal-EU fuq il-partecipazzjoni pubblika. Id-dritt għall-hajja jista' wkoll jiġi mqajjem li jinkludi d-dritt għal ambjent b'saħħtu, u li l-att li qed jiġi attakkat jista' jkun li jmur kontra l-art.37 tad-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali li jesigi livell għoli ta' protezzjoni ambjentali u titijb fil-kwalità tal-ambjent. (f'Cecil Herbert Jones vs Avukat Ġenerali rikors 95/2018 deċiża fil-15 ta' Frar 2019 il-Qorti Ċivili fil-ġurisdiżjoni kostituzzjonali saħħqet illi d-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali hija bbazata fuq il-prinċipju tal-effett dirett u l-Qrati nazzjonali huma obbligati jinterpretaw mizuri nazzjonali in konformi mad-dikjarazzjoni kull meta jidhru fl-ambitu tal-liġi Ewropea[12]. Din is-sentenza ma ġietx appellata).

Persuna li qed tipprezenta din il-kawża trid turi interess ġuridiku personali u li l-allegat ksur tad-drittijiet umani għandhom x'jaqsam miegħu. Art 46(1) Kostituzzjoni ta' Malta).[13]

### **3) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenhtieg li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' stħarriġ amministrattiv qabel ma wiehed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Rimedju permezz ta' revizzjoni ġudizzjarja jista' jintalab biss meta ' il-mezz li bih tista' titlob rimedju kontra att partikolari amministrattiv quddiem Qorti jew Tribunal ma jinstab fl-ebda liġi'. Dan ifisser illi jekk kien hemm xi mezz ieħor ta' rimedju dan ikun irid jiġi eżawrit qabel ma ssir azzjoni għar-reviżjoni ġudizzjarja.

Qabel ma wiehed jiftaħ kawża kostituzzjonali, irid ikun ċert illi r-rimedji l-oħra kollha ikunu eżawriti. Il-Qorti Kostituzzjonali għandha d-diskrezzjoni però illi tiddeċiedi illi żżomm il-ġurisdiżjoni fil-kawża jekk tħoss illi r-rimedji alternattivi mhumiex aċċessibbli, adegwati, u effettivi(dawn il-prinċipji harġu minn Ryan Briffa vs Avukat Ġenerali dec.14 at' Marzu 2014).[14]

### **4) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qrati nazzjonali huwa mehtieg li ttipartecipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tippartecipa fis-seduta, eċċ.?**

Alavolja m'hemm proċedura fil-liġi biex tattakka azzjonijiet jew nuqqasijiet tal-awtoritajiet waqt proċeduri taħt l-Att tal-Protezzjoni Ambjentali jew taħt ir-Regolamenti dwar il-Partecipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi, hemm regoli kif fuq spjegat għall-partecipazzjoni tal-pubbliku.

Peress illi l-partijiet jstgħu jirrikorru għall-azzjoni ta' revizzjoni ġudizzjarja biss jekk ġew eżawriti r-rimedji kollha l-oħra, jista' jingħad illi n-nuqqas ta' partecipazzjoni waqt il-konsultazzjoni pubblika tista' teskludi l-possibilita' ta' revizzjoni ġudizzjarja.

L-azzjoni għar-reviżjoni ġudizzjarja tista' tinfetaħ ukoll meta l-awtorita' responsabbli tirrifjuta illi tagħmel konsultazzjoni pubblika, jew minhabba irregolaritajiet proċedurali ma dak li għandu x'jaqsam ma' mal-eżercizzju ta' konsultazzjoni pubblika. F'dawn il-każijiet jiġi preżunt illi revizzjoni ġudizzjarja tkun għadha possibbli.

**5) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhuma r-rekwiżiti proċedurali biex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal kull settur apparti mid-dispożizzjonijiet nazzjonali generali?**

M'hemmx proviżjoni statutorja jew mekkaniżmi għall-ħruġ ta' inibizzjoni fil-att Tal-Protezzjoni ta-Ambjent jew fir-Regolamenti dwar il-Partecipazzjoni Pubblika fi Pjanijiet u Programmi. Hemm biss il-ligi generali għall-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni u skont il-kap 551 wieħed jista' jitlob is-sospensjoni tad-deċiżjoni quddiem l-EPRT kif ġa diskuss.

**6) X'inhuma r-regoli tal-ispejjeż biex titressaq kontestazzjoni dwar l-aċċess għall-ġustizzja f'dawn l-oqsma? X'inhuma l-konsegwenzi possibbli jekk wieħed jitlef kawża quddiem il-qorti? X'inhuma s-salvagwardji kontra li l-ispejjeż ikunu projbittivi u dawn jinkludu referenza statutorja speċifika għal rekwiżit li l-ispejjeż m'għandhomx ikunu projbittivi?**

L-ispejjeż għall-prezentata ta' mandat t'inibizzjoni fil-Qrati Ċivili jitlef għal 250-300 ewro fi spejjeż tar-reġistru (jiddependi kemm hemm partijiet x'tinnotifika). L-ispejjeż dovuti lill-avukat u l-prokuratur legali għat-tfejjja tal-mandat iridu jiżiedu ma'dawn. Anke jekk teżisti tariffa uffiċjali għal dawn il-ħlasijiet din ma tinkludix spejjeż extra-ġudizzjarji li jistgħu jitlef għal mhux fit.

Wara l-mandat t'inibizzjoni trid issir il-kawża għar-reviżjoni ġudizzjarja. L-ispejjeż tar-reġistru għal din il-kawża jitlef għal 200 sa 500 ewro. Hemm spejjeż oħrajn involuti bħal taħrikiet ta'xhieda u ħlas t'esperti. Hemm ukoll spejjeż oħra fejn jidhru notifiki pubblikazzjonijiet għall-fini ta' notifika li kollha iridu jithallsu mir-rikorrenti.

Il-Qorti tqassam l-ispejjeż skont ir-rebħu t-telf. Min jitlef il-kawża x'aktarx ikollu jhallas l-ispejjeż. Dawn l-ispejjeż jistgħu jitlef għal eluf.

M'hemm xejn fil-ligi li ma tħallix l-ispejjeż jitlef għal. Dan huwa t'ostakolu għal individwi u NGO jiffaċċjaw meta jkunu qed ifittxu ġustizzja ambjentali. Barra minn hekk min japplika għall-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni jaf jintalab jagħti garanzija f'każ li jista' jitlef il-kawża. Għal darb'oħra din tista' tkun ta'ostakolu għal-individwi u NGO li huma partijiet f'kawzi t'interest pubbliku.

**1.4. Id-deċiżjonijiet, l-atti jew l-ommissjonijiet li jikkonċernaw ukoll pjanijiet u programmi li jeħtieġ li jifhem skont il-leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE [15]**

**1) X'inhuma r-regoli statutorji nazzjonali applikabbli dwar il-locus standi kemm għal-individwi kif ukoll għal-NGOs li jixtiequ jiksbu a) s'fharriġ amministrattiv u b) kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali fir-rigward tal-kontenut tal-pjan (b'mod partikolari, il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu ssodisfati u kwalunkwe skadenzi li japplikaw għas-sottomissjoni ta' kontestazzjoni)? Kemm huwa effettiv il-livell ta' aċċess għall-qrati nazzjonali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-QGUE u ta' kwalunkwe ġurisprudenza nazzjonali relatata?**

Dawn li ġejjin huma kollha eżempji ta' leġiżlazzjoni nazzjonali li hemm bzonnha skont id-direttivi tal-EU u li jeħtieġu pjanijiet u programmi;

Ir-Regolamenti dwar Valutazzjoni u Maniġġjar ta' Hsejjes fil-Ambjent (S.L. 549.37) - jeħtieġu pjan t'azzjoni.

Ir-Regolamenti dwar il-Protezzjoni Tal-Flora Fawna u Ambjenti Naturali (S.L.549.77) - jipprovdu għat-tfassil ta' pjanijiet ta' mmaniġjar u azzjoni għall-konservazzjoni ta' speċji u abitati protetti.

Ir-regolamenti dwar il-kwalità tal-arja tal-madwar. (S.L.549.59) - jipprovdu għal pjan t'azzjoni għall-kwalità tal-arja.

Ir-Regolamenti dwar l-Iskart (S.L.549.63) - jipprovdu għat-tfassil ta' mmaniġjar tal-iskart.

Ir-Regolamenti dwar Pjan ta' Azzjoni fil-Qasam tal-Politika tal-Ilma – jipprovdu għat-tfassil ta' pjan għall-ġbir tal-ilma.

Ir-regolamenti fuq imsemija jipprovdu għat-tixrid ta' informazzjoni mal-pubbliku u l-partecipazzjoni waqt it-tfassil tal-pjanijiet.

L-unika revizzjoni amministrattiva possibbli f'dawn il-każijiet huwa appell minn deċiżjoni tal-awtorità kompetenti, l-ERA li tkun saret waqt l-eżerċizzju tal-konsultazzjoni pubblika jew l-eżerċizzju preparattiv li jwassal li jwassal għall-pubblikazzjoni tal-pjan u mhux il-kontenut tal-pjan innifsu.

L-Art.63 tal-Kap 549 jiddikjara illi min iħossu aggravat jista' jappella minn deċiżjoni tal-Awtorità quddiem l-EPRT skont i-regoli tal-att tal-EPRT. L-artiklu 47 tal-kap 551 jawtorizza appell minn min iħossu aggravat, u jspecifika li kull persuna tista' tappella kull deċiżjoni tal-Awtorità tal-Ambjent u r-Riżorsi fejn jidhru biss studji ambjentali, aċċess għall-informazzjoni fuq l-ambjent u l-prevenzjoni u t-tiswija tal-ħsara ambjentali.

Appell lill-EPRT jista' jsir għal kwalunkwe raġuni inkluz;

meta jsir żball fuq il-fatti;

meta jsir żball fuq il-proċedura;

meta jsir żball ta' ligi;

meta jkun hemm illegalita, nuqqas ta' raġuni, nuqqas ta' konsiderazzjoni ta' fatti kuntrarji, jew nuqqas ta' proporzjonalita.

Skont il-ligi appell għandu jiġi pprezentat quddiem l-EPRT fi zmien 30 ġurnata mid-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fuq il-website tad-dipartiment tal-informazzjoni. Fil-każ ta' deċiżjonijiet li ma jridux jiġu ppubblikati l-appell jiġi pprezentat quddiem l-EPRT fi zmien 30 ġurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni. Dan it-terminu mhuwiex ċar meta jiskatta peress illi m'hemm xejn iprovdut dwar il-proċedura tal-pubblikazzjoni u n-notifika tad-deċiżjoni. Kull persuna tista' tappella inkluz NGO mingħajr il-bżonn ta' interest ġuridiku. Hemm ukoll appell mid-deċiżjoni tal-EPRT lill-Qorti tal-Appell li jrid isir fi zmien 20 ġurnata mid-deċiżjoni tal-EPRT.

M'hemmx l-ebda forma ta' revizzjoni ġudizzjarja mill-kontenut ta' pjan ipubblikat li għandu l-istess saħħa ta' att leġislativ.

**2) Il-forma li fiha l-pjan jew il-programm huwa adottat tagħmel differenza f'termini ta' locus standi (ara wkoll it-Taqsima 2.5 hawn taht)?**

Peress illi l-pjan jew programm għandhom is-saħħa ta' ligi m'hemm l-ebda proċedura ġudizzjarja biex tattakkaha.

**3) X'inhu l-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ amministrattiv (jekk applikabbli) u tal-istħarriġ ġudizzjarju (jekk applikabbli)? Dan ikopri kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostantiva?**

L-iskop ta' revizzjoni amministrattiva waqt l-eżerċizzju li jwassal għat-tweġġ ta' pjanijiet u programmi hu deskritt iżjed il-fuq. M'hemmx revizzjoni ġudizzjarja tal-pjan jew programm ipubblikat.

**4) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenħtieġ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' s'fharriġ amministrattiv qabel ma wieħed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Ir-reviżjoni ġudizzjarja mhix applikabbli.

**5) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qrati nazzjonali huwa meħtieġ li ttipartecipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tippartecipa fis-seduta, eċċ.?**

Ir-reviżjoni ġudizzjarja mhix applikabbli.

**6) Hemm xi raġunijiet/argumenti prekluzivi (mhux aċċettati) fil-fażi tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Ir-reviżjoni ġudizzjarja mhix applikabbli.

**7) Ġust, ekwu – dan kif jiġi applikat fil-ġurisdizzjoni nazzjonali?**

**8) Kif inhu implimentat il-kuncett ta' "tempestiv" mil-leġiżlazzjoni nazzjonali?**

**9) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'inhuma r-rekwiżiti proċedurali biex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal kull settur apparti mid-dispożizzjonijiet nazzjonali generali?**

**10) X'inhuma r-regoli tal-ispejjeż biex titressaq kontestazzjoni dwar l-aċċess għall-ġustizzja f'dawn l-oqsma? X'inhuma l-konsegwenzi possibbli jekk wieħed jitlef kawża quddiem il-qorti? X'inhuma s-salvagwardji kontra li l-ispejjeż ikunu projbittivi u dawn jinkludu referenza statutorja speċifika għal rekwiżit li l-ispejjeż m'għandhomx ikunu projbittivi?**

**1.5. Ir-regolamenti eżekuttivi u/jew l-istrumenti normattivi ġeneralment applikabbli u legalment vinkolanti użati biex jimplementaw il-leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE u atti regolatorji tal-UE relatati<sup>[16]</sup>**

**1) X'in huma r-regoli statutorji nazzjonali applikabbli dwar il-locus standi kemm għall-individwi kif ukoll għall-NGOs li jixtiequ jiksbu a) s'fharriġ amministrattiv u b) kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali fir-rigward tal-proċedura għall-adozzjoni jew il-kontenut tad-deċiżjoni, l-att jew l-ommissjoni tal-att regolatorju nazzjonali (partikolarment, il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu sodisfatti u kwalunkwe skadenzi li japplikaw għas-sottomissjoni ta' kontestazzjoni)? Kemm huwa effettiv il-livell ta' aċċess għall-qrati nazzjonali fid-dawl tal-ġurisprudenza tal-QĠUE u ta' kwalunkwe ġurisprudenza nazzjonali relatata?**

Jekk ir-regolamenti jew l-istrumenti legali isiru liġi m'hemmx possibbiltà ta' reviżjoni amministrattiva jew ġudizzjarja taħt l-art.469A kap 12 tal-liġijiet ta' Malta, għax dawn huma rimedji riżervati għall-atti amministrattivi kif deskritti.

Dawn ir-regoli jew liġijiet jistgħu jiġu attakkati permezz ta' rikors għall-ksur tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem, jew taħt l-art.46 tal-Kostituzzjoni. F'dan il-każ kemm l-individwu kif ukoll l-NGO li qed li jifhem l-kawża iridu jippruvaw illi l-ksur tad-dritt jaffettwa lilhom.

**2) X'inhu l-kamp ta' applikazzjoni tal-istħarriġ amministrattiv (jekk applikabbli) u tal-istħarriġ ġudizzjarju (jekk applikabbli)? Dan ikopri kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostantiva?**

Il-Qorti Kostituzzjonali meta tiddeċiedi fuq allegat ksur ta' drittijiet umani tikkunsidra kemm il-legalità proċedurali kif ukoll dik sostanzjali tat-talba.

**3) Qabel ma titressaq kawża l-qorti, jenħteġ li jiġu eżawriti l-proċeduri ta' s'fharriġ amministrattiv qabel ma wiehed jirrikorri għall-proċeduri tal-istħarriġ ġudizzjarju?**

Meta jipprezenta kawża kostituzzjonali, dak li jkun irid ikun ipprevalixxa ruħu minn kull rimedju ieħor. Il-Qorti Kostituzzjonali però għandha diskrezzjoni fuq dan il-mertu u tista' tiddeċiedi tkompli tisma' l-kawża jekk tqis ir-rimedji l-oħra mhux adegwati.

**4) Sabiex ikollok locus standi quddiem il-qrati nazzjonali huwa meħtieġ li tipparteċipa fil-fażi ta' konsultazzjoni pubblika tal-proċedura amministrattiva – li tagħmel kummenti, tipparteċipa fis-seduta, eċċ.?**

Meta wiehed jipprezenta kawża kostituzzjonali idealment ikun eżawrixxa r-rimedji kollha l-oħra. Pero' fil-każ ta' ksur ta' drittijiet umani il-Qorti ma tidholx fil-mertu tal-parteeċipazzjoni.

**5) Huwa disponibbli rimedju b'mandat ta' inibizzjoni? Jekk iva, x'in huma r-rekwiżiti proċedurali biex tkun eliġibbli għalih? Hemm regoli speċjali applikabbli għal kull settur appartat mid-dispożizzjonijiet nazzjonali ġenerali?**

Wiehed jista' japplika għall-ħruġ ta' mandat ta' inibizzjoni. L-ispejjeż għall-prezentata ta' mandat t'inibizzjoni fil-Qrati Ċivili jitlegħu għal 250-300 ewro fi spejjeż tar-registru (jiddependi kemm hemm partijiet x' tinnotifika).

L-ispejjeż dovuti lill-avukat u l-prokuratur legali għat-tnejn tal-mandat iridu jidiedu ma'dawn. Anke jekk teżisti tariffa uffċjali għal dawn il-ħlasijiet din ma tinkludix spejjeż extra-ġudizzjarji li jistgħu jitlegħu mhux f'it.

Wara l-mandat t'inibizzjoni trid issir il-kawża għar-reviżjoni ġudizzjarja. L-ispejjeż tar-registru għal din il-kawża jitlegħu bejn il-200 sa 500 ewro. Hemm spejjeż oħrajn involuti bħal taħriki ta' xhieda u ħlas t'esperti. Hemm ukoll spejjeż oħra fejn jidhru notifiki pubblikazzjonijiet għall-fini ta' notifika li kollha iridu jithallsu mir-rikorrenti.

**6) X'in huma r-regoli tal-ispejjeż biex titressaq kontestazzjoni dwar l-aċċess għall-ġustizzja f'dawn l-oqsma? X'in huma l-konsegwenzi possibbli jekk wiehed jitlef kawża quddiem il-qorti? X'in huma s-salvagwardji kontra li l-ispejjeż ikunu projbittivi u dawn jinkludu referenza statutorja speċifika għal rekwiżit li l-ispejjeż m'għandhomx ikunu projbittivi?**

Il-Qorti tqassam l-ispejjes skont ir-rebħu t-telf. Min jitlef il-kawża x'aktarx ikollu jhallas l-ispejjeż. Dawn l-ispejjeż jistgħu jitlegħu għal eluf.

M'hemm xejn fil-liġi li ma tħallix l-ispejjeż jitlegħu. Dan huwa t'ostakolu għal individwi u NGO jiffaċċjaw meta jkun qed ifittxu ġustizzja ambjentali. Barra minn hekk min japplika għall-ħruġ ta' mandat t'inibizzjoni jaf jintalab jagħti garanzija f'każ li jista' jitlef il-kawża. Għal darb'oħra din tista' tkun ta' ostakolu għall-individwi u NGO li huma partijiet f'kawzi t'interess pubbliku.

**7) Huwa possibbli li tressaq kontestazzjoni legali quddiem qorti nazzjonali dwar kwalunkwe att regolatorju tal-UE relatat bil-ħsieb ta' referenza ta' validità skont l-Artikolu 267 TFUE, u jekk iva kif?<sup>[17]</sup>**

M'hemm proċedura legali għal talba bħal din. L-individwu jista' jitlef referenza preliminari lill-CJEU fi kwalunkwe stadju tal-proċeduri skont l-art 267 tat-TFEU li japplika għal Malta bis-saħħa tal-kap 460. Il-proċedura hija regolata wkoll mir-Regoli dwar il-Prattika u l-Proċedura tal-Qrati u l-Bon Ordni (S.L. 12.09).

[1] Din il-kategorija ta' kawzi tirrifletti l-ġurisprudenza reċenti tal-QĠUE bħal: Protezzjoni C-664/15 (EU:C:2017:987), il-każ tal-ors kannella Slovakk C-240/09 (EU:C:2011:125), ara kif deskritt fl-Avviż tal-<sup>[16]</sup> Kummissjoni C/2017/2616 dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, ĠU C 275, 18.8.2017, p. 1.

[2] (Flimkien Għal Ambjent Aħjar vs Dr.Christopher Ciantar pro et noe 75/07).

[3] (f'Cecil Herbert Jones vs Avukat Ġenerali rikors 95/2018 deciża fil-15 ta' Frar 2019 il-Qorti Ċivili fil-ġurisprudizzjoni kostituzzjonali saħqet illi d-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali hija bbazata fuq il-prinċipju tal-effett dirett u l-Qrati nazzjonali huma obbligati jinterpretaw miżuri nazzjonali in konformi mad-dikjarazzjoni kull meta jidhru fl-ambitu tal-liġi Ewropea. Din is-sentenza ma ġiet appellata).

[4] L-Artikolu 46(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta.

[5] Dawn il-prinċipji ġew iddikjarati f'Ryan Briffa –v- Avukat Ġenerali deciża fil-14 ta' Marzu 2014.

[6] Id-Direttiva SAS tirrigwarda pjaniġiet u programmi. Dawn huma koperti wkoll mill-Artikolu 7 u l-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.

[7] (f'Cecil Herbert Jones vs Avukat Ġenerali rikors 95/2018 deciża fil-15 ta' Frar 2019 il-Qorti Ċivili fil-ġurisprudizzjoni kostituzzjonali saħqet illi d-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali hija bbazata fuq il-prinċipju tal-effett dirett u l-Qrati nazzjonali huma obbligati jinterpretaw miżuri nazzjonali in konformi mad-dikjarazzjoni kull meta jidhru fl-ambitu tal-liġi Ewropea. Din is-sentenza ma ġiet appellata).

[8] L-Artikolu 46(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta.

[9] Dawn il-prinċipji ġew iddikjarati f'Ryan Briffa –v- Avukat Ġenerali deciża fil-14 ta' Marzu 2014.

[10] Ara l-konstatazzjonijiet taħt <sup>[16]</sup> ACCC/C/2010/54 għal eżempju ta' pjan mhux sottomess għal SAS iżda sugġett għar-rekwiżiti tal-parteeċipazzjoni pubblika tal-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.

[11] 228/2010, Is-Socjeta "The Ramblers Association of Malta vs. L-Awtorita ta' Malta dwar l-Ambjent-u-Ippjanar [Prim' Awla, Qorti Ċivili] 6 ta' Marzu 2012 (kawża Ramblers, Qorti tal-Prim' Istanza). Il-każ ġie appellat f'Is-Socjeta "The Ramblers' Association of Malta vs L-Awtorità ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar et [Qorti tal-Appell Ċivili, Superjuri] 27 ta' Mejju 2016. (Kawża Ramblers, Qorti tal-Appell)

[12] (f'Cecil Herbert Jones vs Avukat Ġenerali rikors 95/2018 deciża fil-15 ta' Frar 2019 il-Qorti Ċivili fil-ġurisprudizzjoni kostituzzjonali saħqet illi d-Dikjarazzjoni Tad-Drittijiet Umani Fundamentali hija bbazata fuq il-prinċipju tal-effett dirett u l-Qrati nazzjonali huma obbligati jinterpretaw miżuri nazzjonali in konformi mad-dikjarazzjoni kull meta jidhru fl-ambitu tal-liġi Ewropea. Din is-sentenza ma ġiet appellata).

[13] L-Artikolu 46(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta.

[14] Dawn il-prinċipji ġew iddikjarati f'Ryan Briffa –v- Avukat Ġenerali deciża fil-14 ta' Marzu 2014.

[15] Dawn jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni kemm tal-Artikolu 7 kif ukoll tal-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus. Ara wkoll il-gurisprudenza rilevanti tal-Qorti tal-Gustizzja tal-Unjoni Ewropea bħall-Kawża C-237/97, Janecek u kawzi bħal Boxus u Solvay C-128/09-C-131/09 u C-182/10, kif imsemmi fl-Avviz tal-Kummissjoni C/2017/2616 dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali.

[16] Atti bħal dawn jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni kemm tal-Artikolu 8 kif ukoll tal-Artikolu 9(3) tal-Konvenzjoni ta' Aarhus. Eżempju ta' att bħal dan jikkonċerna d-deċiżjoni tal-amministrazzjoni nazzjonali li dehret fil-Kawża C-281/16, *Vereniging Hoekschewaards Landschap*, ECLI:EU:C:2017:774

[17] Għal eżempju ta' tali referenza preliminari ara l-Kawża C-281/16, *Vereniging Hoekschewaards Landschap*, ECLI:EU:C:2017:774  
L-aħħar aġġornament: 03/08/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-unika triq legali li tista' tintuża meta l-istat jonqos milli jipprovdri aċċess adegwat għall-gustizzja hija li jsir rikors għal ksur tad-drittijiet umani. F'dan ir-rigward għandha tingħata attenzjoni lis-sentenza reċenti tal-Qorti tal-Appell Kostituzzjonali, fejn il-Qorti saħqet illi l-istat għandu l-obbligu jissalvagwardja id-dritt tal-ħajja tal-bniedem u li ma jkunx soġġett għall-vjolenza domestika[1]. Il-Qorti iddikjarat f'dan il-każ illi l-mara ma kellhiex rimedju effettiv. Dan ir-raġġunar jista' jiġi estiż possibilmnt għall-kamp ambjentali permezz ta'interpretazzjoni wiesgħa tad-dritt ta'ħajja u d-dritt tat-tgawdija tal-propjeta u ħajja tal-familja. Għal dak li għandu x'jaqşam ma' sanzjonijiet fejn jidhlu non osservanza ta'sentenzi u ordnijiet tal-Qrati, hemm l-Art 997 tal-Kodiċi tal-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (kap 12). Dan jiddikjara li azzjoni jew omissjoni li tammonta għal disprezz lejn l-awtorità tal-Qorti, wiehed jista' jeħel sa xahar ħabs u multa minn (232.94 ewro) sa mhux aktar minn (2,329.37 ewro) jew it-tnejn.

[1] <https://timesofmalta.com/articles/view/state-found-guilty-of-failing-to-protect-woman-from-abuse.783923>

L-aħħar aġġornament: 03/08/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [nl](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Olanda

Bliex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta' Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [nl](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [nl](#) diġà ġew tradotti.

#### Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [fr](#) [nl](#) diġà ġew tradotti.

#### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew



kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Awstrija**

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

👉 **1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

👉 **2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA (Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali), IPPC/IED (Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta' Tniġġis (IPPC) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD (id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali)**

👉 **3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 12/10/2021

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Polonja**

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

👉 **1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

👉 **2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA (Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali), IPPC/IED (Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta' Tniġġis (IPPC) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD (id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali)**

👉 **3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 12/12/2023

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [pl](#) giet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 12/12/2023

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verzjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [pl](#) giet emendata reċentement. Il-verzjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [en](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**



L-aħħar aġġornament: 12/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [pl](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 12/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Portugall**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [pt](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [pt](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD**

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [pt](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 18/12/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Rumanija**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk joghġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk joghġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk joghġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk joghġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [ro](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk joghġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk joghġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [ro](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Slovenja**

Blex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk joghġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[🔗 1. Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[🔗 2. Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta- Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), access għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[🔗 3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u access għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk joghġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk joghġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sl](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk joghġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk joghġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sl](#) diġà ġew tradotti.

#### **Access għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, access għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-oriġinal mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk joghġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sl](#) diġà ġew tradotti.

#### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 13/10/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Slovakkja

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati tat-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 27/02/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 27/02/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sk](#) diġà ġew tradotti.

#### Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u l-ELD

L-aħħar aġġornament: 27/02/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sk](#) diġà ġew tradotti.

#### Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali

L-aħħar aġġornament: 27/02/2023

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### Aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Finlandja

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taħt:

[1. Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-ġustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati tat-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u l-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appelli, rimedji u aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 19/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) għiet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [fi](#) diġà ġew tradotti.

#### Aċċess għall-ġustizzja fil-livell tal-Istati Membri

L-aħħar aġġornament: 19/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [fi](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 19/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [fi](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appellii, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 19/05/2024

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

#### **Aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali - Svezja**

Biex issib iktar informazzjoni nazzjonali dwar l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali, jekk jogħġbok ikklikkja waħda mil-links hawn taft:

[1. Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri](#)

[2. Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA \(Valutazzjoni tal-Impatt Ambjentali\), IPPC/IED \(Prevenzjoni u Kontroll Integrati ta-Tniġġis \(IPPC\) id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali\), aċċess għall-informazzjoni u I-ELD \(id-Direttiva dwar ir-Responsabbiltà Ambjentali\)](#)

[3. Regoli rilevanti oħra dwar appellii, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali](#)

L-aħħar aġġornament: 22/09/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sv](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja fil-livell tal-Istati Membri**

L-aħħar aġġornament: 22/09/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sv](#) diġà ġew tradotti.

#### **Aċċess għall-gustizzja li taqa' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VIA, IPPC/IED, aċċess għall-informazzjoni u I-ELD**

L-aħħar aġġornament: 22/09/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.

Jekk jogħġbok innota li l-verżjoni bil-lingwa oriġinali ta' din il-paġna [en](#) giet emendata reċentement. Il-verżjoni tal-lingwa li qed tara bħalissa attwalment qed tiġi ppreparata mit-tradutturi tagħna.

Jekk jogħġbok innota li dawn il-lingwi li ġejjin: [de](#) [fr](#) [sv](#) diġà ġew tradotti.

#### **Regoli rilevanti oħra dwar appellii, rimedji u aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali**

L-aħħar aġġornament: 22/09/2021

Il-verżjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.